

UN PUNCT DE VEDERE SUBIECTIV

## OTRĂVIREA ȘI MOARTEA LENTĂ A UNEI CULTURI

Radu DUNAREANU

"Istoria se scrie noaptea, de către învingător, și cu mâna stângă" - a zis cineva. E puțin cinică expresia dar deosebit de adecvată pentru situația istoriei culturii românești din anii postbelici. Apoi, folosesc expresia unui istoriograf subordonat docil filialei de la București a Cominternului: "Cei fără patrie nu au is-

torie". Sau celebrul citat latin: "Patria nu se ia pe vârful pantofilor". Aceasta e foarte adevărat. Lefegii spionajului rusesc au venit fără încălțări. Desculți, în înțelesul moral al cuvântului, nu aveau cum să aibă praful patriei, mai ales că au călătorit pe tancurile rusești. Iar istorie, de unde?

Si atunci au început s'o fabrice fără frică și fără scrupule.

Au început prin a inventa un partid, inexistent înainte de ocupația rusească, i-au găsit și niște membri și apoi au început să publice, cu precădere "fotocopii" după documente la care publicul nu a avut și nu va avea niciodată acces, ele neexis-

tând în fapt.

Însă intoxicarea omului de rând nu se poate face ușor cu tratate de istorie, chiar dacă au racolat nume sonore, care să gireze cu semnătura lor elucubrațiile paranoice ale unui grup insignifiant de minoritar, confortabil instalat pe postament de balonete rusești.

Continuare în pag. 9

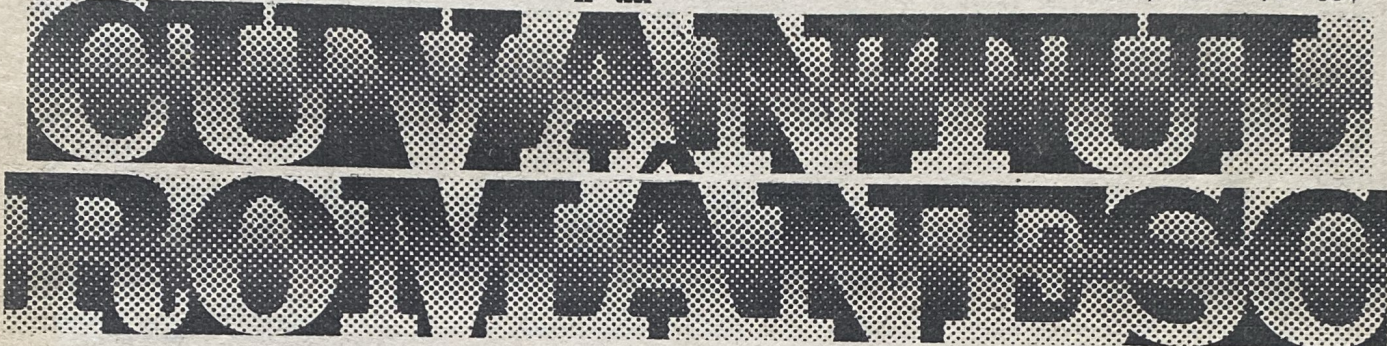
PRIMUL URMĂTOAREA RECLAMĂ DELA  
AMBASADA DIN WASHINGTON

CĂUTĂM DOLARI  
CARE SĂ VIZITEZE ȚARA

Cereți informații la: D-I Nicolae Nicolae

Printed in Canada  
Imprimé au Canada

Prețul unui exemplar: 85c



## THE ROMANIAN VOICE THE LARGEST ROMANIAN NEWSPAPER IN THE FREE WORLD

ANUL 2 Nr. 9 IANUARIE 1977

PUBLICAȚIE LUNARĂ

DIRECTOR: GEORGE BĂLAȘU

CIRCULAȚIE ÎN AFARA CANADEI: ARGENTINA, ANGLIA, AUSTRIA, AUSTRALIA, BRAZILIA, BELGIA, CHILE, ELVEȚIA, GERMANIA, FRANȚA, ITALIA, OLANDA, ROMANIA, YUGOSLAVIA, S.U.A., NOUA ZELANDĂ

### ÎNAINTE, PE DRUMUL MISIUNILOR NOASTRE

Eugen BARSAN

A mai trecut un an... și nimic nu s'a schimbat spre mai bine în viața poporului român.

Țara geme mai departe sub călcăjul partidului finit la putere de securitate. Mizeriile de tot felul ale biatului român au crescut cu zilele anului.

În România, de bucurii și de mai bine n'au parte decât cei din ierarhia partidului și regimului comunist cari au în mână pâinea și cuțitul, și pe cari istoria roșie îi numește "fili iubiti ai poporului". Acești "fili iubiti ai poporului", năpăstuit, se desfată, cu fiecare an care trece, într'un tot mai mare belșug de toate cele dorite și în luxul tot mai modern al vilor și locurilor rezervate pentru ei, în cele mai frumoase părți din România.

A mai trecut un an... fără mari și importante afirmări în sânul exilului românesc. Dar este bine ca să știm și să ne bucurăm că sub această aparentă liniște, sau adormire, exilul, la baza lui, este tare de vână.

Din nefericire, sunt mulți printre noi cari din cauza oboselii și deceptiilor, provocate de vederi și așteptări nelimpide cari de cele mai multe ori au fost scurte, nerăbdătoare și poate că foarte partizane, au rămas blocați într'o derută din care nu mai sunt în stare să ia adevăratul puls al situației exilului.

Cuvântul Românesc, în scurta lui existență de 8 luni, a putut stabili că exilul dispune de capitalul sevă al unui mare spirit care încă n'a fost valorificat și afirmat. Este capitalul spiritului pe care-l poartă în ei mii de tineri refugiați români cari au crescut și trăit sub regim comunist. Si, cari au salutat cu enorm entuziasm steagul de luptă ridicat de acest ziar. Tineri cari vor mai multă acțiune și mai puțină lăncăzeală. În fond, este vorba de un spirit care detestă profesionalismul politic care corespunde zicalii "Țara arde și baba se piaptână".

Exilul are valori cari pot fi ușor descoperite de oricare român care are înima și determinarea de a face parte, în chip efectiv, din preocupările spirituale, bisericesti și naționale, ale poporului. Deși aceste preocupări apar simple și, după cum se mai zice, țărănești în formă, ele constituiesc piatra de temelie a existenței neamului românesc de la nașterea lui și până azi.

Continuare în pag. 3

SUB SEMNELE VREMII

### SĂ ÎNVINGEM PASIUNILE DIN NOI

Dacă luăm exemplul Poloniei și acțiunea întreprinsă pentru cristalizarea unei unități naționale, ne putem întreba ce am făcut, sau facem noi, românii?

Unde ne situăm noi, cei din diasporă? Trăind în "lumea liberă" nimic nu ne împiedecă să îmbrățișăm un curs rațional, să învingem pasiunile desbinării și să netezim calea spre unitate sau "coalitie" națională. Nu-l ușor să închizi ochii la greșelile trecutului, de care toți suntem încărcăți. Ar fi absurd ca o personalitate politică sau de alte merite sau un grup politic în diasporă să se considere "impecabil" și să arunce piatra în unul, unele sau în toate celelalte grupuri. S'ar mai putea ridica argumentul "gradului" de greșeli politice trecute. Evident că, dacă ne angajăm pe această pistă lunecoasă, n'am realizat nimic. Erijaarea în "singurul deținător" al dreptului de a vorbi în numele națiunii române denotă o atitudine săracă cu duhul. Ar trebui să ne aducem aminte că "cine se înalță va fi umilit și cine se umilește va fi înălțat."

Singurul criteriu spre unitate trebuie să fie răspunsul la întrebarea dacă și cât suntem dispuși să facem pentru "Independența României" -- ca să folosim expresia fraților polonezi.

Câmpul de activitate este așa de vast încât este loc suficient pentru inițiative în domeniile în care ne simțim competenți.

Incontestabil că tot ce am făcut sau ne propunem să

facem, se referă la România. Deci, în mod inevitabil, se pune întrebarea -- ce atitudine să luăm față de cei din țară? Nu mă refer la mănunchiul comunist dela

regim în România. S'ar comite o eroare gravă numai la gândul de a ignora existența și aspirațiile lor și a-i trata pe toți cei din țară ca atinși de o boală con-

Ilie SMULTEA  
tagioasă și a-i condamna la carantină. Cum ne-am simți noi, cei din Vest, dacă ne-ar fi fost dat să fim încă acolo și dacă frații noștri din lumea liberă ne-ar face o apă și un pământ cu regimul? Ar fi o simplificare dincolo de realitate și



ar demonstra sărăcia noastră de înțelegere și de abilitate să răspundem la o realitate incontestabilă.

O inițiativă, inspirată de cele ce consideră "semnele vremii," a fost luată

Continuare în pagina 3



# editorial

## ÎN PRAGUL ANULUI NOU

După câteva luni de jurnalistică, ziarul nostru a păsît pragul unui nou an. Este un pas și un popas, de gânduri, de speranțe, de hotărâri și bilanțuri.

În confruntarea cu veacul nostru, am păsît la drum cu certitudinile, care vin de departe din memoria vie a nemului nostru. Nu interese materiale, nu convingeri logice și nu calcule politice ne-au îndemnat să ieșim la iveală cu acest ziar, ci temeiurile adânci și imperioase, isvorâte din chiagul vieții noastre. Noi, cei ce colindăm lumea toată dela un capăt al ei, până la celălalt, rupți din magma pământească a Tării Românești, purtăm în fântânile sufletului nostru, dragostea nemărginită de toate comorile spirituale și vil, pe care le-am lăsat acolo departe, și credem nelimitat în valorile de existență ale Neamului.

Când am plecat din țară, am lăsat acolo o lume întreagă sub presiunea suferințelor, a necazurilor și a îngrijorărilor. Iar noi am luat calea privilegiului și gândul ca, în lumea liberă, vom lupta din răspuneri pentru eliberarea poporului român de sub tirania sovietică și comunistă. Căci noi am fost crescuți în omenia românească, fără egal și asemanătoare în lume, cu viziunea creștină a unei existențe, pe care poporul român și-a făurit-o în cursul istoriei sale, luptând pentru libertatea sa, împotriva tuturor in-vadatorilor barbari ce au răvnit pământul românesc.

Poporul român și-a câștigat dreptul la existență, prin voia lui Dumnezeu, care l-a creiat și prin cultura pe care a închețat-o, ca o expresie vie a specificului nostru etnic.

Din tezaurul acestei culturi, ne-am format personalitatea noastră, și am urmat calea unui destin românesc. Căci din profunzimile acestei culturi ne-am însușit certitudinea propriei noastre existențe. Și pe linia acestor certitudini, ne desfășurăm viața noastră și strădania noastră, pe toate meridianele lumii.

Noi, Românii, din lumea liberă nu ne putem realiza decât urmând calea istorică a destinului nostru, isvorât din idealismul pur al iubirii noastre de neam, care ne îndreptățește existența și dau o aureolă de demnitate activităților noastre.

Considerând că viața noastră personală cade pe al doilea plan, am îndemnat pe fiecare român care simte durerea și dragostea pentru neam, să se calce pe el în picioare, să treacă peste ambițiile și adversitățile de orice fel, să pășească împreună cu noi pentru binele Neamului, pentru slujirea lui Dumnezeu.

"Întunericul patimilor nicodată nu va putea cristaliza un far de lumină salvatoare".

Acesta a fost gândul cu care am pornit la drum ziarul nostru. Să adunăm, la un loc pe cei ce sunt prezenți în eforturile de luptă pentru eliberarea poporului român. Să strângem la un loc omenia românească, și să nu uităm pe cei ce suferă pe pământul scump al țării. Să ne lăsăm valorile culturi românești să fie mutilate, sfâlcite și îngropate de "neagra străinătate".

Aici, în ziarul nostru, afirmăm valorile, ideile și mărturisim credințele unor cauze sfinte și drepte. Polemizăm, nu de dragul polemicii, ci pentru lămuriri, clarificări și restabiliri de adevăruri. Nu adevărurile noastre personale, ci adevărurile naționale, pe care le-a promovat și în care a crezut și încă crede, Neamul românesc atât cât va exista în istorie.

Aceste adevăruri naționale depășesc propria noastră individualitate, iar din certitudinile noastre isvorăște datoria noastră de a le apăra, fără îndoeli, fără rezerve și fără teamă. În acest fel, ziarul acesta va fi polarizator de energii românești în lume, căci este un adevărat Cuvânt Românesc, de bune tradiții, nu plecat din oficiile moscovite, străine de orice vis românesc.

George BĂLAȘU

# ÎN TRE VORBE ȘI FAPTE

Mai întotdeauna este o diferență între vorbe și fapte. Noi, românii din exil, constituim un exemplu foarte grăitor în această privință.

Vorbim în chip sfătos de toate și, pentru că după cum se zice românul e deștept prin natura cu care l-a înzestrat Dumnezeu, primdem ușor esența problemelor, cu ceace e bine și ceace a rău sau cu ceace ne lipsește și trebuie neapărat făcut.

În chip obișnuit, cele mai multe discuții, asupra problemelor pe care le punem în vorbă, sunt cu iz de romantic, de vitejie și de încinsătură de pe margine de pahar. Dacă ar fi ca vorbele noastre să cuprindă, în ele, minunea și farmecul realizării, prin simpla rostire a lor, am fi cei mai

de frunte din lume.

Din păcate, minunile și realizările nu stau în vorbe ci în fapte, în faptele și acțiunile fiecăruia dintre noi. Un lucru ce ne vine foarte greu să-l înțelegem și acceptăm, un lucru față de care nu suntem în stare să ne conformăm, în sfârșit un lucru pe care-l ignorăm, deși, în ciuda a toate, el este singurul temei creator în viață.

După ce, în prilejurile de discuții, enunțăm soluții teoretice și consumăm păreri și vorbele sfătoase, pline de izul amintit, ne întoarcem la realitățile treburilor personale. Apoi, din când în când, povestea se repetă și de bine de rău așa decurge în ani.

Pe de altă parte, tot în ani mai decurge și reversul

poveștii care ne arată că treburile sau faptele românești au rămas în grijile și sarcinile voluntare ale unui număr foarte restrâns. Si că, dedicarea și faptele acestora alcătuiesc singura temelie lucrătoare a ceea ce avem românesc în diasporă.

Cele mai multe vorbe critice pe care le auzim între noi scot în evidență lipsurile de tot felul din câmpul național-românesc. Îndirect, aceasta ar însemna că, puținii voluntari din slujba treburilor naționale ar trebui să facă mai mult decât fac.

În fapt, o vedere și o socoteală cinstită și reală ar fi următoarea: să evaluăm valoarea treburilor românești în raport cu numărul acelor care se sacrifică pentru ele. Iar,

în funcție de această, simplă și clară, socoteală ar trebui să ne dăm seama că pentru a avea treburi mai bune și mai frumoase nu există decât o soluție: să punem mai mulți mâna la realizarea lor.

În ultimă instanță, treburile nu sunt un produs al vorbelor ci al vredniciei care zace în noi. Astfel, pe toate le avem și le vom avea așa după cum suntem în stare să ni-le facem.

În concluzie, dacă ar fi să ne purtăm și să acționăm așa după cum ni-i vorba departe am ajunge.

E.B.



## CĂTRE REDACȚIE

\* Salem, U.S.A.- Am citit în primul editorial scris de noul redactor al ziarului America: "După furtunile convenției a început să se sălășluiească liniștea și bunăcuviința în mijlocul nostru."

Ca un fost delegat la convenție mă întreb pe cine a avut în gând d. Petru Lucați când a acuzat pe cei prezenți ca oameni fără "bunăcuviință".

O fi fost bătrânul Nicolae Dragoș care ne-a vorbit de înțelegere și omenie? O fi fost d. Stoică care a vorbit puțin și cu miez?? Poate dr. Rametti? Ori poate unul dintre avocații Crăciun, Coman, Mihu?

A fost prima convenție unde am avut delegați tineri și bătrâni. Să fi fost fără bunăcuviință tânărul Bleblea, d-na Drăgăla ori d-ra Dorina Riscuța? Ori o fi fost fără bunăcuviință d. George Alexe, care nu poate fi acuzat că măcar și-a deschis gura??

Convenția a fost tumultuoasă, și așa trebuiesc să fie convențiile care-s pline de viață, nu ștampile moarte care să spună "Da" pentru că așa le cere interesele partidului.

Acum când d. Lucați începe a doua (sau a treia) etapă îl rugăm să precizeze cine au fost cei fără bunăcuviință la Convenția Unirii și Ligii?

Acuza lui cade asupra tuturor membrilor și cred că este de "bunăcuviință" ca noul redactor să ne lămurească.

S.B.

\* Berlin, GERMANIA DE VEST- Nu mă cunoașteți, nu vă cunosc, însă prin intermediul unui prieten, primesc cu deosebită plăcere frumosul și apreciatul ziar al D-stra "Cuvântul Românesc", pe care îl citesc și vă doresc pe viitor succes mult pentru înaltele idei !!! Cu deosebită considerație al D-stra.

Willy DUCKI

\* Plainfield, U.S.A.- Imi place conținutul articolelor precum și atitudinea creștină-românească. Așa trebuie să fie. Trebuie să avem o poziție fermă în toate problemele naționale legate de existența și soarta țării noastre scumpe: România. Noi, cei o mână de români, care credem în Dumnezeu și în destinul Românilor pe acest pământ, trebuie să luptăm cu tot ce avem pentru libertatea Tării Noastre.

Vă doresc spor la muncă, statornicie și înțelegere. Rev. Fr. Alexandru RATIU

\* Honolulu, HAWAII- Răspunzând cererii Dvs de colaborare m'ar interesa să știu dacă ați dori să publicați lunar o serie de "Micro-portrete" (scriitori, artiști, deobicei uități, dați la fund). Cu timpul, eventual am putea face un volum cu textele păstrate... Vă urez la mulți ani și vă salut cu sentimente alese, al Dvs.

Stefan Baciu

\* Madrid, SPANIA- Dacă Domniile Voastre voți ca ziarul ce-l conduceți să fie pentru Români, atunci de ce nu faceți apel la toată românimea din exil să participe cu scrisul nu numai cu abonamentul. Logic ar fi ca toți Românii din orice poziție politică ar face parte să-și poată expune crezul, programul și punctele de vedere... Dacă "Cuvântul Românesc" va uni exilul și pregătindu-l în vederea unei problema-tice remanieri de conducere a unei Românii libere, și va fi o tribună liberă a tuturor gândurilor al exponenților exilului atunci cu adevărat se poate numi "Un ziar pentru Români nu poate fi făcut fără Români"

Cu sincer salut  
Mircea IZVENEANU

\* Charleston, U.S.A.- Nu de mult am avut fericita ocazie să intru în posesia publicației Dvs. "CUVÂNTUL ROMÂNESC", la care m'am și abonat imediat.

Dela început m'a impresionat în mod deosebit de plăcut formatul publicației și aranjamentul ei.

Nerăbdător să-i află conținutul, m'am apucat să-l citesc și nu i-am dat drumul din mână până ce nu l-am citit și răscitit. Claritatea limbii în care este scris și felul cu care fiecare articol este documentat, dovedește că animatorii acestei publicații, sunt oameni pregătiți și meșteșugarii talentați ai condeiului. Nu va pot descrie câtă mulțumire sufletească am simțit când în fondul fiecărui articol scris am descoperit ceea ce în emigrația mea de câțiva ani am căutat și nu am găsit.

Conținutul ziarului este străbătut dela început și până la sfârșit de un adevăr și un profund sentiment românesc, fără exagerații. Mișinua acestui ziar este MARE ȘI NOBILA. El dezvăluie LUMEI LIBERE, ascunzăturile și diplomațiile perfide ale regimului de teroare comunistă dela București și din lumea întreagă unde din nenorocire această hidoasă politică ROSIE a cucerit teren.

Pentru mine, "CUVÂNTUL ROMÂNESC" întru-chipează: CLOȘCA ce-și chiamă în jurul ei puii alungați și răspândiți în lume, ca într-un gând și cuget să formeze un monolit.

- CLOPOTUL DE ALARMĂ pentru cei care încă dormitează sau stau ascunși în anonimat, timorati de cele întâmplate cu ei în perioada când fiarele puse de mâini și de picioare de bestiiile ROȘII, zornăiau sinistru.

- CHEMAREA SÂNGELUI ROMÂNESC care luptă să pună capăt luptei fratricide, desmembrării și disensiunilor din rândul emigranților unde agenți comunisti au reușit să se infiltreze și să producă confuzie și dezordine.

- ORGAN MOBILIZATOR DE LUPTĂ împotriva fiarei comuniste care amenință tot mai mult omenirea.

- SIRENA stridentă care încearcă să trezească din amorțire pe politicienii și conducătorii Statelor libere, făcându-i atenți că pericolul comunist la proporții și că aceasta nu este o glumă.

- FOAIA care revărsă prin scris DORURI, SPERANȚE, NĂDEJDI, INDEMNURI, MÂNGĂIERI.

Știu că lupta începută va fi foarte grea, dar fiți siguri ca roadele ei se vor vedea în curând.

Eu sunt convins că pe masura ce bunele Dvs. sentimente vor deveni mai cunoscute, în jurul STEAGULUI DE LUPTĂ DREAPTĂ ce la-ți ridicat mulți Români se vor aduna și împreună se va duce lupta până la VICTORIE.

- Cuvintele marelui nostru poet ALECSANDRI tre-bule să răsună în inimile fiecărui ROMÂN EXILAT. Hai, copii de-acelasi sânge! hai cu toți într-o unire

Libertate-acum sau moarte să căutăm, să dobândim Pas, români! lumea ne vede.. Pentru-a Patriei iubire

Pentru-a mamei desrobire  
Viața noastră să jertfim! —

N. Bălcești



Redacția și administrația:

P.O. BOX 4217  
STATION D.  
HAMILTON, ONTARIO  
L8V 4L6  
CANADA  
TELEPHONE:  
(416) 387-1832

## CUPON DE ABONAMENT

NUMELE .....

ADRESA.....COD POȘTAL .....

.....PROVINCIA (STATUL) .....

TARA.....TEL .....

PREȚUL UNUI ABONAMENT ESTE DE \$10 PE AN





## ORA MĂRTURISIRII

Măi, frate,  
ce-mi faci tu în America  
de atâția și atâția ani de zile -  
mă'ntreabă fratele meu  
din România -  
ți-ai cumpărat casă, automobil și televizor,  
mașină de spălat și uscat rufe și răcitor,  
aparat electric de bărbierit,  
flacoane de anti-perspirante  
ca să-mi fii pe placul doamnelor elegante  
și să nu mai știe nimeni  
că ești frate cu mine  
care pasc și astăzi oile pe Semenici  
și n'am văzut încă fete ce dansează din buric?...

Măi, frate,  
află dela mine că mama  
spală și astăzi rufe în ierugă  
cum o făcea și pe vremea când tu ereai acasă  
și că eu miros a lână, caș și brânză,  
precum cere ciobănia,  
dar, mai află iară  
că țara noastră, nu mai este țară  
de când, fără vrerea noastră  
ne puseră în coastă  
nu suliți, nici cuțite sau pumnulul  
ci secera și ciocanul,  
niște aduși de vânturi  
și că asta, ți-o spun fără fiori,  
o datorim vouă  
celor ce trăiți acolo  
sub sgărie nori...

Aceasta,  
în numele lui Dumnezeu,  
o mărturisesc eu,  
fratele tău.

Nicolae NOVAC

## DUPĂ "MARI EFORTURI"

# NICI MĂCAR LA COADĂ

Noi o știm și-o spunem.

Cei din țară o știu, dar n'o pot spune.  
Niculae ( ăi din Washington ) O știe,  
dar tace'n păpușoi; iar Niculiță ( ăi din  
România ) habar n'are.

Este vorba de nivelul de trai din țară.  
Dacă am lua măturile din scrisorile  
sosite clandestin ori ale celor care s'au  
aventurat dincolo de traseul oficial când  
au vizitat România, am fi acuzați că  
suntem contra " revoluției culturale "

care a început cu pedichiura lui coana  
Lenuța.  
Dovada mizeriei din România ne este  
confirmată de o statistică întocmită de  
Societatea Bancherilor din Elveția, care  
este independentă de ori ce influență po-  
litică, și oferă o oglindă a progresului  
economic din întreaga lume.

În raportul pe anul trecut s'a între-  
buițat peocedul cel mai simplu și impar-  
țial acceptat de cercurile financiare:

S'a luat suma care reprezintă produsul  
național al țării și s'a împărțit la nu-  
mărul de locuitori arătând astfel, în medie,  
cât ar fi venitul fiecăruia.

Lista publicată enumeră doar 38 de  
țări. Statele Unite au locul al 6-lea cu  
un venit de câciulă de \$ 7020, urmată  
de Germania de Vest cu \$ 6855.

Primele 18 țări cu cel mai mare nivel  
de viață oferit muncitorilor se găsesc,  
bine înțelese, în sfera "exploatareilor ca-  
pitaliști" !

A 19-a țară este Germania de Est cu  
un venit de \$ 3430, apoi Cehoslovacia  
cu \$ 3220.

Statistica ne arată și binefacerile in-  
troduse de sistemul sovietic : Neamțul  
din partea de Vest a zidului care separă  
Berlinul, duce o viață de două ori mai  
bună decât cel rămas sub comuniști.  
( \$ 6855 față de \$ 3430 ).

Polonia, Rusia, Ungaria, Bulgaria și  
Iugoslavia ocupă respectiv locurile 26, 28,  
30, 32 și 37.

Dacă v'ați gândit că România este cla-  
sificată măcar a 38-a, ați greșit. Bra-  
zilia este la coada listei cu un venit  
de \$ 1025 de locuitor.

Portugalia, Albania și România sunt sin-  
gurele țări din Europa care nu-s pe listă.  
Portugalia este o țară muntoasă și foarte  
săracă. Dar ce scuza putem găsi lui Nicu-  
liță pentru mizeria ce domnește în țară ?

Să facem o comparație între vecini:  
România și Bulgaria.

România a avut în trecut un nivel de  
viață mai ridicat decât Bulgaria, iar azi,  
în comerțul cu Statele Unite se bucură  
de clauza " Națiunii Cele Mai Favorsi-  
zate ". În plus România are vaste bo-  
gății naturale.

Bulgarii au cărbuni și-si exploatează  
acum zăcămintele de aramă. Dar Bulga-  
ria n'are petrol, n'are sare, n'are o delță  
bogată cum avem noi și totuși leva este  
egală cu \$ 1.10 în timp ce leul românesc  
se schimbă oficial cu 8 cenți și la bursa  
neagră cu 4 cenți.

Cu toate aceste lipsuri de bogății natu-  
rale în comparație cu România, Bulgarii  
au avut și au un mare noroc:

Ei n'au pe Niculiță care zboară într'un  
avion elegant așa cum are Președintele  
Ford, și sunt iarăși norocoși că n'au  
nici pe coana Lenuța care volajează la  
Paris ca să-si cumpere o batistă.

Cu alte cuvinte, peste Neamul Românesc  
s'au abătut dintr'o dată două ciume:  
COMUNISMUL și CEAUȘISMUL.

Stroe MOLDOVANU

O PRECIZARE: D-na Virginia Zeani ( Zehan ) a plecat din țară cu pașaport românesc  
eliberat la ordinul primului ministru Petru Groza. Împreună cu soțul G.M. s'au imbar-  
cat la Constanța pe vaporul Transilvania, prima etapă fiind Instambul.  
Mai târziu s'au stabilit la Milano, etc., etc.  
Dacă am fi bănuțit măcar o clipă că distinsa artistă, care a interpretat atât de sublim  
rolul Violetei din Traviata, ar fi azi comunistă, n'am fi înserat numele ei alături deun  
George Enescu, Dinu Lipati, etc.

S.M. ( Un pseudonim nu "diminutiv" )

# SĂ ÎNVINGEM PASIUNILE DIN NOI

## URMARE DIN PAGINA 1

recent de către Monsegnorul  
Octavian Bârlea -- o bine  
cunoscută personalitate în  
câmpul cultural ca și în cel  
de asistență economică și  
socială -- mai ales în  
perioada critică de după răz-  
boi. Cauza îmbrățișată de  
Msgr. Bârlea prin înfin-  
țarea "Academiei româno-  
americane de arte și științe"  
(ARA) este înaltă și merită  
respectul cuvenit. Scopul ei  
este de a face cunoscută  
cultura românească în  
America, unde sunt tot felul  
de organizații dar prezența  
lor în cercurile academice  
și scolastice nu se prea  
simte. Totuși, abia si-a  
arunțat apariția și ARA a  
devenit pînă aleasă a mai  
multor condee critice. Acea-  
sta s'a petrecut îndată ce  
au fost cunoscute statutele  
ARA -ei, din care s'a dedus  
că se vor produce infiltra-  
ții comuniste din România.  
Critica adresată ARA-ei  
mi se pare prematură, chiar  
dacă izvorăște din sincere  
considerente de prevedere.  
Acuzând-o înainte de ași fi

început activitatea propriu  
zisă, ARA-ei i-se refuză  
principiul de "bună credință  
până la proba contrară "și  
apare ca o lipsă de toleranță  
intelectuală vecină cu cea  
din România. Cum, adică,  
unii dintre noi dețin mano-  
polul asupra puritanismului  
cultural românesc și tot ce  
nu intră în măsura standar-  
dului ales de ei trebuie denun-  
țat? O re-examinarea a  
acestei judecăți grăbite ar fi  
de dorit, pentru simplul  
fapt că ARA a fost conce-  
pută în Vest; se călăuzește  
după definiția culturii așa  
cum este ea înțeleasă în  
Occident; iar cei care ar  
adhera la ea din România,  
implicit acceptă acest prin-  
cipiu și se obligă statutele  
ei. "Infiltrațiile," chiar  
dacă s'ar produce, vor fi  
ușor identificate și elimi-  
nate, ca un corp străin de  
ARA.

În același timp, dacă e  
vorba de "cultura româ-  
nească" apoi, niciunul dintre  
noi nici individual, nici toți  
laolaltă în diasporă, nu  
putem pretinde să oglin-  
dim întreaga cultură națională --

cu toate talentele excep-  
ționale de prezență cărora ne  
bucurăm în exil. O inter-  
pretare contrară ar apare  
presumpțioasă și contrară  
"semnelor vremii" așa cum  
se produc ele în Polonia.

Un rezumat succint a  
celor ce mi-am propus să  
scriu în coloana de mai sus,  
se poate exprima în două  
fraze:

1. Cercetările și gân-  
direa politică recentă au  
ajuns la concluziile arătate:  
comunismul stă față în față  
cu o criză ideologică fără  
precedent, și a încetat de  
a mai fi o forță revoluțio-  
nară.

2. "Coaliția pentru inde-  
pendența Poloniei" a păs-  
tat sub semnele vremii, a reali-  
zat un nucleu de unitate și  
a pornit la drum, hotărâtă  
să reia cursul firesc al des-  
tinului ei, ca națiune suver-  
nă și să amelioreze con-  
dițiile de viață pentru cetă-  
țenii ei.

Si acum, o nota oarecum  
personală. -- Dece m'am  
adresat la coloanele "Cu-  
vântului românesc" pentru  
publicarea celor de mai sus.

Răspunsul este ușor; pen-  
trucă acest ziar s'a pus dela  
început pe o poziție care mi  
se pare compatibilă cu pre-  
zența evoluției politice.

Afirmarea acestei pozi-  
ții a fost exprimată cu de-  
plină claritate în Nr. 3 al  
Cuvântului românesc, pagina  
2, coloana 4-5, sub titlul  
"Credem și mărturisim" și  
semnată de directorul zia-  
rului, Dl George Bălașu.  
Desprijind din cele două  
coloane că, ziarul "a luat  
ființă pentru a fi vocea liberă  
a românilor de peste hotare  
... fără patimă și vul-  
garități". A sosit momen-  
tul, scrie Dl Bălașu, "de a  
arunca la coșul cu gunoi  
"cărțile de partid"-----  
înglobând elementele luptă-  
toare ale întregului exil  
dincolo de orice apartenență  
de partid"

Iată un pas sub semnul  
vremii !

Ilie SMULTEA



## PE DRUMUL MIȘIUNILOR NOASTRE

Urmare din pag. 1

Drumul misiunilor noastre este un drum al istoriei.  
Drumul care a ținut laolaltă și a salvat neamul  
românesc în timpurile lui de mari încercări, despăr-  
țiri și asupriri.

Drumul acesta a fost pardosit, în timp de aproape  
2000 de ani, cu credința în Dumnezeu pusă într'o  
trăire vie și activă în biserică; cu o structură na-  
țională pe stâlpi de virtuți; cu o ținută statornică,  
îndărjită și nemărginită, de a nu capitula în fața  
dușmanilor de dinafară și a sinistrelor lude și călăi  
de dinăuntru; și, cu lupta, luptă și iar lupta, pentru  
o țară liberă în toate privințele, un neam unit în  
granițele lui istorice, și o trăire românească în  
legile omeniei și-ale lui Dumnezeu.

Acum, la început-de nou an, când plănuim și  
socotim diferite lucruri pentru etapa vieții noastre pe  
următoarele 12 luni, să nu uităm nici o clipă că dacă  
suntem români trebuie să mergem înainte pe linia  
drumului de pardosire istorică a neamului, care ne  
arată foarte, foarte clar care sunt principalele noastre  
misiuni ca români.

Eugen BÂRSAN



# QUOD ERAT DEMONSTRANDUM

Dumitru MARIN, M.D.

Dacă urmărim întreaga istorie modernă a așezării și funcționării statelor democratice în politica internă, constatăm că politica externă a oricărui asemenea stat a fost și este un instrument, o prelungire a politicii sale interne de asigurare a drepturilor democratice, a libertății și prosperității națiunii respective. A fost dat să apară pe planetă statele comuniste, cu specificul ideologiei lor de agresiune, ca să demonstreze în politica lor, darea peste cap a firescului proces de mai sus: în chip "altuist", națiunile acestor state sunt absolut sacrificate și devin simple instrumente de truda și simple argumente formale de propagandă, în realizarea politicii externe de agresiune. Iată r.s.r.-ul.

Sunt unii care necunoscând situația de fond din România și care amăgiți de unele lucruri "naționale" înformă, ar putea crede într-o politică "românească" a p.c.r. Poate că aceștia mai cred în răspunsul ventilat de zece ani de regimul dela București, în chip de punct de sprijin al politicii sale de farsă "națională": "Lui Ceaușescu îi e frică de ruși! Vin rușii!". Gogorita vrea să fie abilită, dar e invalidă logic: dacă lui Ceaușescu îi e "frică" de ruși înseamnă, din nou, că nu e independent față de ei. Mai mult: dacă Ceaușescu se "teme" de ruși să la vreo măsură de îmbunătățire internă, atunci cum și de ce nu se teme să-și declare înconștient "independența" față de ei?

Fiindcă măsurile de factură autonomă și independență privind interiorul ar trebui să fie reale, de conștient, pe când teoriile "independente" și jocul în două luntre pe plan extern sunt numai de formă. Mincinoase. Fiindcă nu e vorba de nicio frică față de ruși și de nicio independență față de ei. Fiindcă e vorba de o tactică comună, comunistă.

Întreaga politică internă a regimului Ceaușescu este aservită exteriorului: Moscovei și politicii ei de expansiune internațională. Toate resursele naturale ale României, tot rezultatul trudei de rob a poporului ei, toată industrializarea forțată (nu pentru "dotarea" României) și toată apărarea așa zisă "națională" se află la discreția Moscovei, sub dirijarea și planificarea de către aceasta a ariei comuniste și a subversiunii împotriva lumii libere, și din ce în ce mai concentrate în pumnul ei prin Comecom, Pactul militar dela Varșovia și diferite alte tratate oficiale și ne oficiale. Iată numai câteva exemple din ultimele luni:

În Iulie 1976 s'a sărbătorit la București semnarea noului "tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală" dintre U.R.S.S. și R.S.R., încheiat pe 20 de ani.

Între 7-9 Iulie 1976 a avut loc în East Berlin reuniunea celei de a 30-a sesiuni a Comecom-ului, unde s'a prezentat "complexul" program care prevede egalizarea de dezvoltare economică a tuturor țărilor membre ale Comecom-ului, pe o pe-

rioadă de 15-20 de ani, privind: energia, materiile prime, combustibilul, construcțiile de mașini, producția alimentară, mărfurile de larg consum, transporturile, etc. Manea Mănescu din partea r.s.r. a aprobat în întregime "complexul plan".

Au început antrenamentele comune pentru zborurile spațiale ale "Intercosmosului", asociația țărilor comuniste condusă de soviet, în care au fost în-globate opt țări cu regim comunist, inclusiv r.s.r.

În zilele de 25-27 Mai 1976 a avut loc la Kiev întrunirea consiliului militar al Pactului dela Varșovia, unde: "r.s.r. a participat activ în probleme de sincronizarea activității militare a forțelor armate unite și a adoptat o strategie comună".

La 22 August a fost expulzată din Elvetia doi "diplomați" străini - un r.s.r. -ist și un sovietic - care lucrau mână în mână și care au fost surprinși în flagrant delict de spionaj industrial.

"40 la sută din personalul ambasadei r.s.r. la Paris e reprezentat de agenți de spionaj sovietici" ("Paris Match", Iulie 9, 1976).

La rândul ei, toată politica pentru Vest a regimului dela București-dela cochetăria "desidentă" până la obținerea de credite - este aservită acelorasi interese sovietice, tot pe spinarea poporului român. Fondurile luate de "president", în numele națiunii române nu apucă nicodată să fie văzute de românii ci, la planificarea Moscovei, sunt trimise înapoi în lumea liberă, în chip de "recunoștință", ca fonduri sau materiale de subversiune. Recente statistici ale O.N.U. arată că venitul pe cap de locuitor în r.s.r. e de 600 dolari (anual), ceea ce situează fosta bogata Românie la nivelul celor mai subdezvoltate țări. Și în timp ce populația flamânzește, pur și simplu, Ceaușescu acordă ajutoare de miliarde de dolari, comunistilor din lumea liberă, pentru subversiune și revoluții. Iată numai câteva asemenea "cadouri" din ultima vreme, plătite cu hrana luată dela gura copiilor români.

La vizita pe care a făcut-o în Portugalia, Ceaușescu a oferit fostului guvern comunist, un ajutor "frătesc" în milioane de dolari.

Delegația partidului comunist din Vietnam, la vizita recent făcută lui Ceaușescu, i-a mulțumit acestuia pentru ajutorul acordat în bani, armament și alimente, "pentru eliberarea de sub imperialismul american". ("Imperialisti" dela care, regimul dela București a primit credite și clauza M.-F.N.) Ceaușescu a amulat datoritiile pe care le aveau comunistii vietnamezi și le-a acordat alte credite pe perioada 1976-1980.

Delegația comunistă din Angola, la vizita recent făcută lui Ceaușescu, a mulțumit acestuia pentru ajutorul acordat pentru "eliberare".

Canalul 3 T.V. - New York a anunțat în 22 Martie 1976 că armata Rhodesiană a capturat dela rebeli, rachete și arme de fabricație românească.

să.

Serviciul secret sovietic K.G.B. împreună cu specialiștii ai armatei și securității r.s.r. și cubane, au organizat un lagăr de antrenament special pentru terorism și luptă subversivă, la Mănești, 60 km. de București, unde sunt antrenați în special sud-americani, spanioli, portughezi și alți comunisti din Vestul Europei. ("Quick", nr. 17, 1976).

În fine, întreaga politică a Bucureștiului de speculație tactică "națională" are acelaș mecanism internațional, pe spinarea internă: tînta-Vestul, regia - Estul, Moscova, iar chimita națiune română la mijloc la pămînt, e folosită doar ca argument formal în acest joc "național", ca platnică a întregului aparat propagandistic intern-extern și ca îndurătoare suflătoare, fără drept la cuvânt, a tuturor aces-

tor exhibiționisme care încearcă să-l transfere istoria și idealurile naționale de libertate, în false "idealuri" comuniste.

De curând s'a petrecut un fapt dezamăgitor pentru cei ce l-au crezut autonom pe Ceaușescu, căci faptul echivalează în opinia lor cu o... Întoarcere către Moscova a liderului comunist, după atâția ani și atâtea declarații de "Independență". Iată faptul: în cadrul unei vacanțe petrecută în Crimeea cu Brejnev, Ceaușescu a dat împreună cu șeful său o declarație comună, afirmând ca principiu de bază al relațiilor dintre țările comuniste, doctrina marxist-leninistă și internaționalismul proletar. ("The New York Times" din Sept. 10 ne lămurește următoarele: "Internaționalismul proletar este jargonul sovietic pentru ideea că Moscova are dreptul și datoria să intervină,

prin forță dacă e necesar, în orice țară comunistă al cărui guvern pro-moscovit pare a fi amenințat" (doctrina Brejnev).

Nimic nou pentru noi asupra conținutului real și permanent al politicii lui Ceaușescu. Cât despre jocul îndelung "centrifug" și "sub-bit" centripet-acestea țin de elasticul tactic comun, plin de evidențe cât și de nebănuite intenții. Căci o simulată și zgometoasă "dezertare" a lui Ceaușescu din doctrina Brejnev, a putut fi menită să cheme, de exemplu, pe lângă alte lucruri, o doctrină Sonnenfeldt. Niște abundent "fricțiuni" organizate între ambasade comuniste cât și "teama că ar fi reînviată problema vechilor frontiere ale Bucovinei și Basarabiei", privatele expressed" în ultimul an de către "high Rumanian officials" ("Old Border Issues Cause Worry", "The New York Times", Sept. 10) - ar

putea fi destinate de Moscova - București să "demonstreze" ca "înțeleaptă" doctrina Sonnenfeldt... Rămâne de văzut ce nouă pregătire de crimă împotriva națiunii române mai vrea să însemne recenta și brusca "re - intrarea" oficială a lui Ceaușescu în doctrina Brejnev.

Cât despre "revendicarea" Basarabiei și Bucovinei ventilată de Moscova - București în ultimul an pentru atmosferă - ea este definitiv lămurită celor care au putut crede în autenticitatea unei asemenea normi-tăți, prin recenta vizită a lui Ceaușescu, la Chișinău. Pe acest pămînt românesc, furat și torturat de bolșevici și cu populația românească masacrată, deportată și terorizată - "românul" Ceaușescu a declarat că "... s'a simțit deosebit de bine în Moldova sovietică". Quod erat demonstrandum.

Dumitru MARIN, M.D.

## PROSTUL DE LA SADAGURA

Nu suntem, cu adevărați cei dintrăi "refugiați politici", și, probabil, nu vom fi nici ultimii. Dar este, fără doar și poate, pentru prima oară când, în vocabularul limbii române a fost introdus cuvântul: "TRANS-FUGII", ceea ce vrea să însemne, și la fel, să stigmatizeze, un anumit grup de Români, ce, dintr-un motiv sau altul, fie că, aflându-se peste hotare la terminarea celui de al doilea război mondial, sau că, mai târziu, au ales libertatea, au refuzat și refuză, atât întoarcerea acasă, cât și ori ce fel de cooperare și colaborare cu guvernul comunist dela București, pe care nu-l consideră a fi expresia generală a poporului, dat fiind faptul că, dela abdicarea silită a Regelui Mihai și până la ora actuală, în România n'au avut loc alegeri libere și cu adevărat democratice, pe motive că, după preluarea puterii, comunistii n'au permis nici unui alt partid politic român ași pune listele de candidați, spre a da astfel poporului dreptul de ași alege conducătorii. Și aceasta, credem noi, este și rămâne, cea mai mare și rușinoasă impertinență înscrisă în paginile istoriei României. Dacă, cum zic, comunistii, de când sunt la putere, au reușit, într'un fel sau altul, să dovedească poporului că ei sunt singurii care ar putea aduce României o bună stare și prosperitate, și dacă, iarăși, nu mai au de ce a se teme, cum anume se face că, nu permit nici o altă candidatură în alegerile generale populare, în afară de candidații partidului comunist? Este aceasta, democrație? Noi, credem că este o abominabilă dictatură ce nu poate fi diferințiată de cea a lui Hitler sau Musolini.

Din umbra colului în care se ascunde și crezând că duce cu vorba atât Cremlinul cât și lumea liberă. Nicolae Ceaușescu își închipuie și visează că, stînd cu fundul în două luntre, a

reușit să ducă în eroare atât pe unii, cât și pe alții. Cu puțina carte ce are, credem că nu și-a dat seama că, peste hotare se găsesc destul Români ce, prin legăturile lor politice din țările în care trăiesc, îi pot da în vileag sfruntata minciună și neruşinare. Acuzațiile murdare, aduse exilului, în cuvântarea sa din 3 Iunie, vor rămâne, în istoria omenirii, cea mai abjectă luare de atitudine pe această temă. Căci, dacă noi, cei de peste hotare, în concepția dînsului, suntem niște trădători de țară, de ce anume, ei însuși, și guvernul său, s'au văzut siliți a promulga un așa zis DECRET, prin care, zice-

aceasta, credem noi, este cea mai bună dovadă că, Ceaușescu și acoliții săi, au făcut-o: "de oaie belită".

Cum încă, pielea acestor oi, este în mâinile noastre, a celor de peste hotare, iată, o fluturăm în ochii întregii omeniri.

Am spus oare cu adevărat: PROSTUL DE LA SADAGURA?

Să fim iertați! Voiam să spunem: NICOLAE CEAUȘESCU!

Sandu SEMENIC

## ROMÂNIA PİTOREASCĂ



Pe-un picior de plai, pe-o gură de rai...



# LA UN AN NOU

de  
MIHAIL EMINESCU  
(1849-1889)

Se'ncheie și după datina noastră cu ziua de astăzi un sir de evenimente măsurate după apuneri și răsări de soare și fixate în memoria noastră cu cifrele acestei măsurători.

Dacă privim regularitatea fenomenelor lumii siderale și o comparăm cu nestatornicia sorții omenești, am putea crede că altceva se petrece în ceruri, altceva pe pământ. Cu toate acestea, precum o lege eternă mișcă universul deasupra capetelor noastre, precum puterea gravitației le face pe toate să plutească cu repezune în haos, tot astfel alte legi, mai greu de cunoscut, dar supuse aceleiași necesități, de la care nu este nici abatere, nici excepție, guvernează oamenii și societățile.

Ori cât de mici am fi pe acest glob, atât de neînsemnat în univers, a cărui an întreg de câteva sute de zile nu e măcar un ceas pentru anul lui Neptun de șase zeci de mii de zile, totuși ce multe și mari mizerii se petrec în atât de scurt timp, cât de multe mijloace nu inventează oamenii spre a-și face viața grea și dureroasă!

S'ar crede că nu cât cunoștințele înaintază, cu cât omul câștigă convingerea despre nimicnicia lui și despre mărima lui Dumnezeu, ar scădea desărtăciunea care este izvorul urei și al desbinărilor; că încredințându-se că nu numai nimic este, ci chiar mai puțin de cât nimic, de vreme ce viața omului întregi este ceva accidental și trecător pe coaja pământului, mintea lui va fi isbită cu atâtea adâncime de această mare problemă, încât să poată uita patimile mici cari-l mișcă, mai puțin însemnate decât o picătură în ocean, decât o clipă în eternitate.

Dar nu este astfel. Se vede că această necesitate absolută, care dictează în mecanismul orb al gravitației cerești, domnește și în inima omului; că ceea ce acolo ni se prezintă ca mișcare, e dincoace voință și acțiune și că ordinea morală de lucruri e tot atât de fatală ca și cea al lumii mecanice.

De aceea vedem că marile evenimente istorice, războaie care sgușuie omenirea, deși par a atârna de decretul unui individ, sunt cu toate acestea tot atât

de inevitabile ca și un eveniment în constelațiunea cerească. E drept că cei vechi n'aveau cuvânt de a pune oroscopol și de a judeca după situațiunea aparentă a luminilor ceea ce se va petrece odinioară pe pământ, dar cu toate acestea în naivul lor chip de a vedea se ascundea un adevăr, acela, că precum o constelațiune e dată cu necesitate, tot astfel evenimentele de pe pământ se întâmplă într'un sir, pare că de mai înainte determinat.

Dacă, după constelațiunea împrejurărilor celor din urmă, am pune oroscopol anului ce vine, nu multă speranță ne-ar inspira, nu multă bucurie ne-ar face. Din nou chestiunea Orientului. . . e obiectul ce preocupă lumea politică . . .

. . . Ca un sfînx, mut încă și cu ochii închiși, stă anul viitor înaintea noastră, dar știm bine că multe are de zis, că cumplit sunt enigmatice ce le va rosti, că în prăpastie va cădea cel ce nu va fi în stare să le deslege . . .

(Primul articol de fond în TIMPUL ce a apărut în București cu data de 1 ianuarie 1883).



## SORCOVA DIN ARHIPELAGUL SANDWICH

Catamaran purtat în zori de alizee  
străbate valuri între insule'n delir  
trec baobabi și cactuși, mări sub curcubeu  
ca un măr, ca un păr, ca un fir de trandafir

sosiți pe înserat în golf la Bora Bora  
cu'n vers noi dorului plătim în taină bir  
ne scaldă tropicul, ne leagă aurora  
ca un măr, ca un păr, ca un fir de trandafir

la proră astăzi mateloții nu mai cântă  
noi ne-adunăm sub al tăcerii coviltir  
în inimă pumnalul noaptea și-l împlântă  
ca un măr, ca un păr, ca un fir de trandafir

dinspre Hawaii înspre Tâmpa bougainvillia  
vă sorcovește cald sub al distanței mir  
și zice Moș Ajunul mangosul, vanilia  
ca un măr, ca un păr, ca un fir de trandafir.

Stefan BACIU

## ANUL NOU

de  
CINCINAT PAVELESCU  
(1872-1934)

În ciocnet de cupe și'n șoapte  
Ce vesel răsună'n urechi  
De grabă intra-vei în noapte,  
În ciocnet de cupe și'n șoapte,  
O, anule vechi !

Si moartea cu neagra-i aripă  
Te-o lua, să te'nșire la rând;  
O clipă, mai ai doar o clipă  
Si moartea cu neagra-i aripă  
Va bate curând !

Tovarășul tău o să'nvie  
Indată al clipei ecou,  
La viață chemând o vecie...  
Si anul cel vechi o să'nvie  
În anul cel nou !

Si-aceleași nădejdi ne'implinite  
Din umbră pândi-vor la fel,  
Cu patimi, chemări și ispite,  
Si-aceleași nădejdi ne'implinite  
Veni-vor cu el.

Vor crește din nou trandafirii,  
Alți nuferi pe lac vom zări,  
Spre lauda veșnic'a firii  
Vor crește din nou trandafirii  
Si iar vor muri.

Si inima noastră sărmană  
Hrănită cu chin și amar,  
Și'n treagă, un țipăt și-o rană,  
O, inima noastră sărmană  
Va bate mai rar.

Dar tot vom râvni cu durere,  
O viață mai lungă, chiar rea,  
Și'n ruga fierbinte-o vom cere,  
Dar tot vom râvni cu durere,  
Ca anul să stea.

Si treacă toți anii-ce-mi pasă ?  
În azi tot pe ieri îl găsești,  
Nu frica de moarte m'apasă,  
Si treacă toți anii, ce-mi pasă,  
Când tu mă iubești ?

## CHEMARE FRĂTEASCĂ LA ÎNCEPUT DE AN NOU

Tara noastră a mai trecut prin vremuri de restrîns. În exilurile de altădată a existat o unitate asupra marilor probleme ale poporului nostru. După 1848, românii aflați în exil, au fost uniți. Unitatea lor, a asigurat unirea de mai târziu și independența țării.

Astăzi, situația e mult schimbată. Nu mai există o unitate a exilului românesc asupra marilor probleme ale țării noastre de bastină, dat fiind faptul că, în mijlocul nostru, sunt unii care, fără să fi simțit vitregia vremurilor, își arogă tot felul de responsabilități viitoare, uitând că, cei care au suportat toată urgia închiiziției comuniste, sunt, și vor rămâne, de drept și de facto, singurii martori ce mai pot vorbi, fără ură, împotriva celei mai abjecte tiranii din câte a cunoscut istoria omenirii. Ca atare, ne revine nouă, răspunderea de ai ajuta, de a fi alături de ei, pentru a ține sus, steagul demnității și unității românești.

Știm că, sunt mulți alții, care, aflându-se pe aici, și dând de bine, au uitat de

unde și cum au venit pe aceste meleaguri, mulțumindu-se cu a aduna câți mai mulți bani, pentru punga lor personală. Mai sunt iarăși unii care, pozând în mari caractere, în intransigenți, ne urmăresc de cât efemere recunoașteri ale meritelor lor, dând diferite daruri, ca să-și vadă și audă numele cititorit. Practic însă, pentru cauza românească, nu fac absolut nimic.

Puterea noastră, a celor de peste hotare, constă în UNIREA noastră, în cuget și simțiri, ca baricadă împotriva celor ce, de când au preluat conducerea României, au dus Tara, la sapă de lemn. Nouă, celor de peste hotare, ne revine datoria să bem iarăși apa vie a frăției românești, renăscându-ne sub cerul speranței și al dorului mioritic.

Mă adresez, atât celor ce au venit înaintea noastră pe aceste meleaguri cât și noilor veniți ce nu și-au uitat obârșia, dacă mai aud în urechile sufletelor lor doinele de jale ale poporului nostru văduvit de toate libertățile umane, dacă mai

cred în dreptate, dacă cu adevărat prețuiesc libertatea de care se bucură, să se alăture, cu trup și suflet, luptei de desrobire a Țării și Neamului din cătușele comuniste, pentru a realiza mult doritul vis al unității românești peste hotare, debarasându-se de antipatiile personale, căci, numai dragostea frățească este și rămane, în vecii-veclor, prezența noastră a tuturor la această răscruce din istoria omenirii. Această frăție, nu cere nimănui certificate de sânge sau religie, ea trebuie să fie în sufletele tuturor acelor care n'au uitat pământul Mioriței, al Mășterului Manole și al marilor noștri cititori.

Împrejurările istorice pe care le trăim în aceste vremuri, cer ca iarba rea a dușmăniei personale, să piară, odată și pentru totdeauna din mijlocul nostru. Să intrăm deci cu toții, sub aceste considerente de ordin strict național românesc, sub steaua anului 1977.

Alexandru IONESCU LUM





# DIN TRECUTUL NOSTRU

**CĂILE DE LUMINĂ, DE  
JERTFĂ ȘI DE BIRUINȚĂ  
ALE NEAMULUI**



**24 Ianuarie 1859**

## Unirea Principatelor Române



Alexandru Ioan Cuza

24 Ianuarie — „sărbătorirea Unirii”. Sărbătoarea sărbătorilor naționale, pentru că în această zi se împlinesc 118 de ani dela unirea principatelor române.

Prilej de bucurie și de înălțare sufletească în care, fiecare român, trebuie să se gândească la însemnătatea zilei și la datorita pe care o avem fiecare în parte de a contribui la desăvârșirea unirii sufletești a tuturor românilor!

Luminoasă, ca însăși gloria care investimăntează această mare zi, sărbătoarea Unirii trebuie să fie deopotrivă prilej de a cere tuturor bunilor și adevăraților români frontul unirii frontul biruințelor de mâine.

Numai luptând pentru unirea sufletească și pentru adevărată unire a tuturor românilor cinstim cum se cuvine — sărbătorirea sărbătorilor — „Unirea”.

Și acum o succintă recapitulare istorică a unirii Principatelor, dela 1859: După revoluția din Principate la 1848, Rusia și Turcia au încheiat con-

venția dela 1 Martie 1849 la Balta Liman, prin care dispozițiunile Regulamentului Organic, cu privire la alegerea domnitorilor în principatele românești, ca și cu privire la obșteasca Adunare, erau modificate.

Această nouă organizare politică, de la 1849 dădea o lovitură de moarte „unioniștilor” români, cari vedeau în unirea principatelor singura nădejde a afirmării noastre naționale.

În țara Românească a fost așezat ca domn Barbu Știrbey (frate cu Bibescu, care abdicase la 1848, și fu adoptiv al ultimului Știrbey) iar în Moldova, după retragerea lui Mihail Moldova, după retragerea lui Mihail Sturza a fost adus la domnie Grigore Ghica.

Numirea acestor doi domni rămâne în istoria noastră, deoarece e ultima oară când cele două puteri au mai dispus de tronurile românești, ocupându-le cu favoriți, după bunul lor plac (prin „înalti funcționari” cum zicea convenția dela Balta Liman).

Dar acești ultimi domni numiți fiind conduși de un înalt patriotism, au dus mai departe opera de unire, introducând măsuri comune în administrație, ostire și învățământ.

După războiul din Crimeea, la congresul dela Paris, cei doi domni români, în memoriile adresate de ei guvernului francez și congresului, cereau unirea celor două țări, sub un principat dintr-o dinastie europeană. Plenipotențiarul Franței au propus congresului de la 1856 să admită și să proclame unirea cerută, dar propunerea a fost combătută de miniștrii Austriei și Turciei, cari au reușit să înlăture unirea.

În cele din urmă, congresul a decis să se convoace în fiecare din cele două țări un Divan ad-hoc care să se pronunțe asupra organizării definitive a principatelor.

Tot odată congresul ne scotea de sub protectoratul rus, punându-ne sub garanția colectivă a celor șapte puteri intrunite în congres.

Exprimând termenul de guvernare a celor doi domni, ei s'au retras și au



Deschiderea Camerei din București de către Domnitorul Alexandru Cuza (colecția George D. Florescu)

fost numiți cațmacanii Alexandru Ghica în Țara Românească și Teodor Balș și Nicolae Vogoride în Moldova, sub care s'au întrunit Divanurile ad-hoc.

În Septembrie 1857 s'au deschis cele două Divanuri ad-hoc, iar la 7 Octombrie s'au votat cele dintâi dorințe naționale următoarele patru puncte: Respectarea drepturilor principatelor și a autonomiei lor; unirea principatelor într'un singur stat cu numele România; printr' străin, cu moștenirea tronului; guvern constituțional.

În noua conferință dela Paris a puterilor garante, plenipotențiarul Franței și Italiei (pe atunci regatul Sardiniei) ne-au susținut cauza integral. Dar Austria și Turcia s'au opus din nou și în cele din urmă la 7 August 1858 s'a acordat celor două țări constituite numele de „Principatele Unite Moldavia și Valahia”, fiecare cu guvern propriu și cu Adunarea sa proprie.

S'au admis ca instituțiuni comune o comisiune centrală, care va pregăti legile de interes comun și o Curte de Casație, ambele cu sediul la Focșani, pe lângă unirea vamală, poștală și monetară.

Iar cu privire la domnitor se dispunea ca el să fie ales pe viață de Adunarea fiecărui principat, însă numai dintre pământeni, fiind eligibil „un fiu de un tată născut moldovean sau muntean”.

Convenția nu prevedea dacă domnitorul, pe care fiecare principat, avea să și-l aleagă, trebuia să fie alături în fiecare țară, așa încât alegerea aceleiaș persoane dintre moldoveni sau munteni nu era exclusă în mod precis.

Pe această scăpare din vedere a convenției din Paris (unii istorici afirmă că ar fi fost voită de simpatizantii noștri) s'a putut realiza unirea principatelor, premegătoarea marelui uniri a tuturor românilor.

Astfel la 5 Ianuarie 1859, Adunarea din Moldova l-a ales pe colonelul moldovean Alexandru Ioan Cuza, iar la 24 Ianuarie 1859, Adunarea din Țara Românească l-a ales tot pe Cuza, realizând astfel prima Unire a Românilor.

Acestea sunt faptele, cari au dus la marea act dela 24 Ianuarie 1859, și astăzi, după 118 de ani, inimile tuturor românilor mai bat emoționate la amintirea aceluia mare act patriotic.



Cortegiul Domnitorului Alexandru Cuza, la deschiderea Camerei (gravură în lemn, publicată în „L'Illustration”, la 1862)



# IMN "CUVÂNTULUI ROMÂNESC"

de Alexandru Silistreanu

-15/3/1940 - Profesorului Nae IONESCU  
spre amintire si vesnica pomenire

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul străbunilor  
nemuritori  
până dincolo de mormânt  
războinici,  
biruitori...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul Sarmisegetuzei,  
Tapiei,  
cuvântul supremei jertfe,  
fără margini –  
pe ale istoriei îndurerate  
pagini...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul legendarului  
Decebal,  
martirul vremilor vitrege...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul pădurilor,  
iconarilor, brazilor,  
cuvântul stejarilor, fagilor,  
cuvântul profetului Nicolae Bălcescu,  
cuvântul camarazilor, dragilor,  
pentru învierea ce va să vină!

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul vulturului cruciat  
Mireea cel Mare,  
cuvântul Arhanghelului  
Mihai Viteazul.

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul Griviței și Plevnei  
din șaptezeci și șapte –  
cuvântul dorobanților  
de pe redute.

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul lui Walter  
Mărăcineanu,  
cuvântul eroinei de la Jiu  
Ecaterina Teodoroiu,  
cuvântul Mărășeștilor –  
cuvântul arcașului  
Pătrăceanu...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul pământului strămoșesc –  
vatra mistică a Neamului Românesc,  
sentinelă de mii de ani  
împotriva hoardelor barbare  
de Goți, Huni și sălbatici tirani...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul Patriei crucificate,  
cuvântul "Doinei", eminesciene,  
ferecate...

CUVÂNTUL ROMÂNESC  
cuvântul mamelor noastre  
Vrâncioaie –  
cuvântul ogoarelor indoliate,  
cuvântul Bucegilor  
și Dunării Albastre...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul Nistrului înstrăinat,  
cuvântul Putnei lui Ștefan Vodă  
al Moldovei,  
cuvântul cerului stelar,  
chinuit,  
cuvântul Făt-Frumosului  
iubit,  
cuvântul Bugului răstignit...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul moșilor secerați  
pe la spate –  
cuvântul țăranilor spânzurați  
trădați, iobăgiți,  
de camarile, viperi, șerpi –  
gânduri dușmane  
de apocaliptice irodiane  
și sângeroase prigoane...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul martirilor soldați –  
cuvântul căzuților prin stepe,  
siberii,  
pentru Cruce, Neam,  
cu piepturile lor de fer,  
apărând, stâncă cu stâncă,  
Munții Carpați...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul lui Horia, frânt pe roată –  
cuvântul lui Tudor,  
domn pământean;  
cuvântul badei Ion Roată...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
cuvântul fraților parașutați –  
cuvântul sumanelor negre, martire,  
cuvântul Ionilor căsăpiți  
de dejii–ceauși–bolșevici,  
prin umede Piteștiuri,  
Gherle, Misle, Jilave,  
prin blestematele canale:  
Dunărea – Marea Neagră,  
acoperite de cimitire  
fără cruci,  
de oceane de lacrimi,  
pustiu și jale.

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
înaltă-se curcubeu, tricolor,  
cât mai sus –  
curcubeu al speranței  
cu fruntea sus.

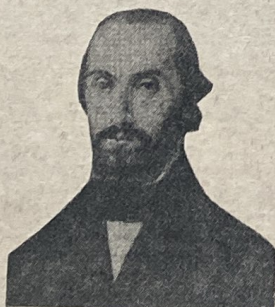
CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
dureze dacic testament  
peste exilul din greu lovit  
de hienele marxiste  
fără Dumnezeu...

CUVÂNTUL ROMÂNESC,  
indică Unirea –  
Țara, imploră Unirea;  
dacicul exil, colindă  
Unirea;

Alexandru Ion Cuza  
îndeamnă: uniți-vă  
împotriva cancerului ucigător  
ateu...

Fraților,  
în dorul Neamului nostru,  
Neamului tău,  
Neamului meu:  
Trăiască Unirea!

Așa să ne ajute Dumnezeu!







## BISERICA CREȘTINĂ



### LACRIMA UNUI PROTEST LA ÎNCEPUT DE AN NOU

Anul 1976 s'a încheiat pentru Biserica Creștină din întreaga lume, nu în tradiționalele dangăte de clopote ale bucuriei vestitoare a unui An Nou, cum s'ar fi convenit, ci în lacrima unui protest al Episcopilor Romano-Catolici din Polonia, care, de și a adresat Bisericilor Creștine de toate denomi-na-țiile, de pe cuprinsul țării lor, este, fără doar și poate, adresat întregii creștinătăți.

În acest drastic protest, guvernul comunist din Polonia, (și firește, în general, toate guvernele comuniste), este acuzat de a viola toate drepturile umane, pe motivul că duce o odioasă și brutală campanie împotriva religiei. Această campanie, se spune, include: discrimina-re față de cei ce practică religia în angajarea lor în lucru sau promovarea lor în diferite poziții la care ar avea dreptul datorită pre-gătirii profesionale ce au și anilor de serviciu; amestec în activitățile bisericești și culturale, precum și intensă propagandă de a discredita religia prin toate mijloacele

de publicitate, ca: presă, radio și televiziune.

Curios că, acest dangăt de alarmă, adresat creștină-tății de către Episcopi Romano Catolici din Polonia, abia dacă s'a bucurat de câteva rânduri insipide în presa din lumea liberă.

De ce oare, această con-jurație a nepăsării, atunci când este vorba de suferin-țele martirice ale creș-tinilor din țările comuniste?

... De ce, unei crime o-dioase și celui ce a comis-o, i se dă mai mare pub-licitate în presă, la radio sau televiziune, pe aici, pe la noi, iar crimelor comise de guvernele comuniste îm-potriva creștinilor, abia de sunt amintite în câteva rân-duri de ziar, sau câteva cuvinte în buletinele de ști-ri radiodifuzate sau televi-zate?...

Mister?

Da de unde!

În catacombele veacului pe care-l trăim, plânge Bi-serica Creștină.

Si, cu ea, plânge și inima noastră.

Nicolae NOVAC

### ÎNTÂMPINAREA DOMNULUI SAU DUCEREA LUI ISUS ÎN BISERICĂ LA PATRUZECI DE ZILE



Întâmpinarea Domnului

Trecând 40 zile dela nașterea Domnului, Maria și Iosif, părinții lui Isus, luând Pruncul au venit pentru curățire la templul din Ierusalim și au adus dar, după lege, două turturele. Când ei au venit la templu au găsit acolo pe un oarecare Simeon cunoscut ca om bun, drept, milostiv și cărui se promisese de Duhul Sfânt că nu va muri până nu va vedea pe Isus Hristos, fiul lui Dumnezeu, ceea ce s'a și împlinit.

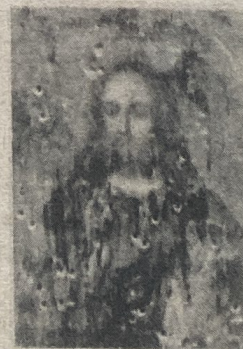
Cu acest prilej Simeon luând pe prunc în brațele sale și umplându-se de Duhul Sfânt, a binecuvântat pe Dumnezeu și a zis: "acum liberează stăpâne pe robul tău, după cuvântul tău, în pace că văzură ochii mei mântuirea ta care ai gătit-o înaintea tuturor popoarelor. Lumina pentru luminarea neamurilor, și mărirea poporului tău Israel." Iosif și Maria se bucurau de cele ce auzeau zicându-

se despre prunc. Iar Simeon adresându-se către Maria mama lui Isus, a zis:

"Iată acesta (Isus) este pus spre căderea și scularea multora din Israel," și apoi adăugă: "prin sufletul tău va trece sabia", făcând prin aceasta o prevestire despre persecuțiile și moartea cea grea, ce avea să sufere mai târziu Domnul nostru.

Îndată după aceasta, și pe când toți erau încă în templu, a venit acolo și profeteasa Anna, o femeie curată, într-o etate mult înaintată, de 84 ani, văduvă și de multă vreme cunoscută ca bună înaintea lui Dumnezeu, S'a umplut și ea de duh sfânt și lăuda pe prunc și vorbea despre dânsul la tot poporul, care aștepta mântuirea lui Israel.

### SE TRĂGEA CU PISTOLUL ÎN FAȚA LUI ISUS CHRISTOS



Target practice

This image of Christ was used by Soviet secret police officers as a target for their gun practice. Not even an image escapes com-munist hate.

Nu știm până când anume, omenirea va continua să doarmă pe urechea "detan-tei" descoperită de mefisto-felica figură a fostului Sec-retar de State al Americii, Henry Kissinger, desavuat și considerat de către pro-prii săi coreligionari ca cel mai mare dușman al evre-imei, după Adolf Hitler, ceea ce a determinat excomuni-carea sa din partea unui Consiliu Rabinic. Ceea ce însă știm și spunem, este că, dincolo de înțelegirile sale, zise diplomatice, iar noi credem, trădătoare, cu comuniștii, până ce și-a luat catrafulusele, cu tot premiul Nobel pentru pace ce i-a fost acordat, acest individ, a fost și va rămâne, cea mai tristă figură în politica externă a Statelor Unite. A

vândut Vietnamul comuniș-tilor, pentru care i s'a ac-cordat premiul Nobel. A încercat să vândă Israelul, arabilor, pentru care a fost excomunicat. Și, în ulti-mu-i cântec de lebedă, s'a amestecat și în afacerile din Africa, fiind repudiat.

În același timp însă, după cum dovedește fotografia de mai sus, reprodușă din bule-tinul "THE VOICE OF THE MARTYRS" (1-1976) editat de Pastorul Richard Wur-mbrand, ofițerii poliției se-crete rusești, se foloseau, pentru exercitiile de tragere la pîntă, de imaginea lui Isus Christos.

Mai este oare nevoie de altă documentare?



Ionel CERNEA



Biserica din lemn în comuna Aleusd, Maramureș



# OTRĂVIREA ȘI MOARTEA LENTĂ A UNEI CULTURI

Urmare din pag. 1

Si atunci, cea mai bună soluție a rămas campania unei forme românești de "revoluție culturală", în care minciuna să fie strecurată câte puțin, insistent ca picătura chinezească, prin literatură, în conștiința omului de rând.

Prima fază, a penibilului realism socialist a dat chix. Celebrii "clasici în viață" de tipul Beniuc, Frunză, Porumbacu, Bănuș, Davidoglu, Deșliu și compania s'au îngropat în ridicol. Si le-a supraviețuit "opera" cât și funcțiile administrative.

Faza a doua a fost mai rafinată și mai primejdioasă. Prin metode ce trebuiesc analizate cu altă ocazie, mai pe larg, ce tin de pervetirea în masă a unui popor, au racolat nume intrate în conștiința publică și le-au pus să fabrice literatură în care să strecoare "evenimentele eroice" ale inexistenței istoriei a per.

Că unul ca Sadoveanu sau Cezar Petrescu au acceptat imediat, pentru un cunosător al istoriei culturii românești, nu e de mirare. Ceea ce e trist de constatat este faptul că intelectuali realmente înzestrați au capotat fără condiții. Niciodată nu am putut înțelege căderea lui Camil Petrescu. Iar "convertirea la socialism" a lui Călinescu, prin reportaje "realist socialiste", poeziile, cronicile ale optimismului, teatrul, articolele festive, e penibilă oricând s'ar scrie o adevărată istorie a literaturii române. Culminarea căderii lui Călinescu a fost celebrul "Scrinul Negru", roman care murdărește, printre altele, și rezistența eroică a celor ce au ales calea armelor pentru a rezista în munți, socialismului. Puținți câți au fost, au fost niște adevărați eroi. Mai mult chiar, martiri. Iar pentru acest roman, considerat la început subversiv de către cenzura securității mai mulți tineri intelectuali au fost condamnați cu ocazia unui proces intentat pentru "subminarea literaturii realist socialiste și sovietice". Ei erau în închisoare când același "Scrin Negru", citit în manuscris de la autor, a apărut pe piață cu surle și trâmbițe, ca o izbândă a "literaturii socialiste". Dar despre închisorile și lagărele socialismului românesc, Călinescu nu a vrut să audă deși știa foarte bine realitățile. Sau poate repetate internări la Central să fie de vină?

Un alt caz de intoxicare cu bună știință îl constituie Z. Stancu, de tristă amintire. După ce fusese ziarist de scandal în Sarindar și "colaborase" la publicațiile "subvenționate și dirijate" de filiala română a cominternului, în 1944 s'a făcut gresala să fie considerat primejdios pentru gura lui spurcată, ca și V. Eftimiu de altfel, și să fie internat în lagărul de la Tg. Jiu. Asta l-a fost trambulină. S'a considerat martir al rezistenței antifasciste. În 1945 a scris o carte, "Zile de lagăr", în care povestește despre suferințele îndurate în lagăr de "eroi" procomuniști, care jucasă toată ziua cârți și unde Eftimiu pier-

dea la poker mil de lei și erau indignați că nu li se asigură fiecare câte o ordonanță de către comandantul lagărului. Unde a fost Zaharia Stancu în anii canalului, a lagărelor din Baltă, Delta, Bicăz, sau de la minele de la Căvinic și Bala Sprie? În schimb s'a indignat când Boris Pasternak a luat Premiul Nobel iar Howard Fast a demisionat din fantomaticul partid comunist american, după invazia rusească din Ungaria. Mai mult chiar, din câte știu, a fost primul care a publicat romane (multe, că scria cu neîmblățuită și la tonă) cu bună știință trădând istoria din "ilegalitate" a așa zisului per. În felul acesta a apărut "Rădăcinile sunt amare" (6,8,12 sau cine mai știe câte volume) despre care, cineva exprimându-se ireverențios, a fost condamnat la șapte ani închisoare. Cred că Z.S. a murit fericit că literatura lui a fost bine păzită de sentințele tribunalei militare.

Majoratul unei culturi se cunoaște după proza care apare la un moment dat. Așa se și explică apariția unor anumiți scriitori, în sec. XX, în Statele Unite sau în Germania.

Dar după 23 August ce proză a apărut în România? Un vid dureros... Un mare talent a fost P. Dumitriu, altă pată șengeroasă a literaturii românești, omul care a blasfemat suferințele celor torturați pe canal (vezi, Drum fără pulbere) și care a scris la comandă romane despre ce se cerea de către o plenară sau alta a partidului. Si-a aranjat o rubrică de "clasic în viață" prin a lui "Cronică de familie", în care a spus că chiar propriile lui rubedenii (unele au zăcut chiar prin închisori), ca apoi să dea cu piciorul la sisțar și să fugă în Vest, de data asta înjurând mâna plină de sânge pe care a lins-o ani de zile. A bătut un record: și-a asigurat disprețul ambelor părți.

Rezerv câteva rânduri aparte, în spațiul restrâns pe care-l am, pentru două nume: Lăncrânjan și Ivasiuc. Nu pentru calitatea artistică, ci pentru a atrage luarea aminte celor ce-ivor citi, întâmplător, asupra otrăvirii insinuate de partid.

Al doilea nume, pe vremea studenției, a stalinismului, se chema Sașa, nu Alexandru (acum e Alecu). Mereu student la vreo două facultăți neterminate, din motive rămase încă obscure, este vârat în închisoare în 1958. Nu am spus "condamnat" căci nu a avut nici un coleg de lot care să confirme procesul politic. În închisoare cochetează cu toată filozofia anticomunistă posibilă, mâncând zilnic comuniști pe pâinea care nu există, deși se muncea, de către alții, nu de către el care era mereu "bolnav", câte 14 ore pe zi. La un moment dat, prin anii '60 sau '61, nu știu exact, dispăre din închisoare. Alții, închiși pentru delictul "politice", au fost someri sau au lucrat ani de zile muncă neagră. Unde găsește servicii, după închisoare, A. Ivasiuc? La ambasada SUA din București!!!

Si începe să scrie.

Cu el se instaură literatura justificării crimei. Scrie mult, căci are talent și timp și bani. Si mănjește totul, mai ales intelectualii care au putrezit în temnițe, justificând că, dragă doamnă, dacă nu înțelegi mersul istoriei, ești strivit. Si bine a făcut partidul, măi frate, că ne-a trimis în lagăre și temnițe. Dacă n'am înțeles! Are succes... În 1968 ajunge "oficial" membru de partid și-dacă nu mă înșel-și secretar al Uniunii. Are grijă, mare cenzor al literaturii ajungând, să strivească pe oricine nu e partinic, sau n'ar putea fi partinic sau ar putea fi bătut că n'ar putea fi partinic! Cu rafinament decadent de exprimare reinstaură stalinismul în literatură. Intr-o scrisoare deschisă, Paul Goma, în "Limite", îl găsește definiția exactă.

Cu Lăncrânjan, tipic exponent al proletcultismului, situația e similară. N'a fost în închisoare, dar scrie o carte, pe care și uniile mîngîră au asimilat-o din nefericire, cartea "Căloianul". El merge și mai departe. Spurcă direct înșiși suferințele martirilor de la Pitești, justificând că acolo, la Pitești, legionarii s'au omorât între ei, naiba știe de ce, probabil din dorința de a fi care mai de care sef. Ei, bieții paznici, li găseau, unul câte unul morți, în baie unde existau băi în închisorile românești?, pe scări, când erau scoși "la plimbare". Uite așa, se omorau și mureau ca puii de găină la înghesuială la ceretările ulterioare nup-teau dovedi vinovații... (Cine a citit, sau a vrut să citească, volumul "Pitești" a lui D. Bacu sau a ascultat emisiunile făcute de V. Ierunca la Europa Liberă, s'a putut lămurii, chiar dacă nu a știut nimic, în prealabil, despre aceste atrocități. Din nefericire însă aceste pagini nu ajung de masa celor care scriu despre anul amnistiei politice și nu pomenesc nimic despre România ci numai sau în special-despre Chile!)

Iar în continuare, mimicul Lăncrânjan justifică și de ce partidul a făcut ce a făcut. Pai cum? Intelectualii au fost de vină. Pen-trucă nu au înțeles. Iar neînțelegerea se plătește cu moartea.

Asta e adevărat și păcat că mulți nu o înțeleg nici acum, după toate cele văzute și suferite.

În teatru-formă literară cu audiență mai directă la public, situația a fost și mai catastrofală. Nu știu cine i-o fi învâțat pe scribii de după 23 Aug. că 3-4 persoane, cu nume forte, politice, care se agită și discută pe scenă, se numește teatru. Bineînțeles că rețeta a fost luată direct de la teoreticienii de la "Literatura Gazeta": pe de o parte chiaburii, sabotorii sau "foști" și pe de altă parte clasa muncitoare, vigilanți și puternici, măi frate! Ca variație trebuia să apară câte un fiu sau fiică de "foști" care se rupe de clasa exploatare, înțelegând adevărurile socialismului, etc., însă se secretar de partid e neli-

sit.

Bineînțeles că nu puteau să nu apară și piesele despre "eroismul ilegalistilor". Așa au răsărit și apus în neînțelegerea artistică Davidoglu, Banuș, Baranga și fel de fel de nume care mai de care mai necunoscute, culminând cu E. Barbu.

Un caz aparte îl reprezintă Horia Lovinescu, intelectual de cultură rafinată care nu ezită să falsifice adevăruri istorice elementare, cochetând cu un mod de exprimare modern. Asta a fost etapa, să zicem clasică, a proletcultismului în teatru.

După venirea la domnie "a celui mai etc." fiu al poporului, s'a cochetat-pentru mângierea ochilor naiv-cu patriotismul, scoțându-se din închisori noțiuni de patrie, pământ strămoșesc, glie, domnitor de neam, răzăs și tot ce condamnaseră cu puțin înainte. Scriitorii de bună credință, unii foști ani lungi printemnițe și lagăre au crezut într-un reviriment real și au publicat sau jucat piese de reală factură istorică. Trezirea la realitate a fost rapidă și cruntă. Nu cred că e întâmplător că, poate cei mai dotați, sunt acum în vest (vezi Ilie Păunescu sau Ion Omescu)

Dar campania de "edificare" a istoriei per a continuat și continuă cu îndârjire.

Sigur, au fost greseli, măi frate, dar tot alții le-au făcut, nu partidul. Ei, partidul, e cavalerul medieval fără frică și prihană, și infailibil ca Papa. Excelează în problemă Titus Popovici, talent tipic de partid, cu "Puterea și Adevărul" (după care se face și film) în care noul stăpân este lăudat, periat, spălat, uns cu toate parfumurile și mirodeniile, pentru a se demonstra că, da, au fost ceva greseli, dar exclusiv ale lui Dej. Asta a făcut totul, iar ei, partidul habar nu au avut. Securitatea așa își cam luase nasul la purtare, dar acum, ehehe, am aran-

jat-o noi, a intrat sub ordinea partidului și nimic nu mai poate fi ilegal.

Piese și filme, jucate de ce are România mai bun actoricește (și are) plac-și publicul, odată cu fețele actorilor, înghite și mistificarea istorică. Am citit, acum mai bine de un an în urmă, în țară, planul "de perspectivă" al Cinematografiei românești. Punctul (1) mult cântata rentabilitate. Punctul (2) tematica de actualitate primează, în ea închizându-se în procent de 90%, trecutul "glorios" de luptă al așa zisului per.

Ce va fi, numai Dumnezeu unul, poate ști. Căci ce a fost am văzut. Si spun că am văzut pentru că realmente am înghițit, din curiozitate documentară, peste 95% din filmele românești, între anii 1964-1975. Si nu rămân decât cu amintirea unor daci și romani de operetă, luptând ca vikingii, a unui Mihai Viteazu frumos colorat și jucat-și folosit apoi ca motiv de comparație inferior cu "cel mai viteaz fiu al poporului din întreaga lui istorie"! În rest, chiaburii, sabotorii și din nou penibila eroică clasă muncitoare, ajunsă chinuit, smucit și împinsă de la spate-la putere.

Prezentele rânduri nu sunt un compendiu de istorie literară de după invazia rusească în România. O asemenea istorie nici nu există, în sensul științific al cuvântului. Am folosit numai câteva nume și exemple mai cunoscute, mai la îndemână oricărui cititor neprofesionist. Am dorit să trag un semnal de alarmă în plus, asupra felului cum ne distruge o cultură, cum se fabrică o falsă istorie și se demonstrează că vorba lui Talleyrand nu e adevărată. El spunea că poți face orice cu balonetele, numai nu poți sta pe ele. Iată că se și poate sta. Mai mult, se și scrie cu ele o literatură și o istorie falsă.

Cine rămâne? Stiu eu?

Aici, din depărtare, mă gândesc cu evlavie la cei morți în închisori, plini de planuri literare nerealizate. Mari talente, de excepție, care ar fi marcat majoratul culturii române. La cei care au ieșit plini de planuri și au murit apoi, la scurt timp, roși de urmările celulelor, cu visele literare îngropate odată cu ei. Sau făcând false profesii de credință ca să poată supraviețui liberi și, în sfârșit sătui, ultimii ani, după decenii de închisoare și cumplită teroare.

Apoi am în minte imaginea unuia ca Blaga, unicul Blaga, care a ars ca un brândză singuratec, dar nu s'a îndoit ca o lumanare.


Însă talentele autentice, unul câte unul părăsesc definitiv țara pentru a se reafirma aiurea, în literatură sau altcum. Mai apare câte un exemplar de scriitor deunic curaj, ca Paul Goma, fost și el în lagăre și închisori, care stă în țară și publică în lumea liberă.

Însă literatura română contemporană, marea literatură care ar fi trebuit să fie nu s'a născut încă și nu se va naște, sufocată de campania de fabricare a unei false istorii, îngropată în maculatură de "edificare" a unei "culturi socialiste".

În emigrație se scrie puțină literatură. Bariera limbii suptă odată cu laptele mamei, nu se trece ușor. Apoi mai este supraviețuirea. Din literatură nu poți trăi și întreține familia, recuperă ani pierduți.

Dar visez o bibliotecă a emigrației de limbă română, cu cărți traduse în limba engleză, despre ororile socialismului. O literatură de atestare documentară a acestor orori, de ficțiune. Si s-o punem la dispoziția acelora care au contribuit politicește ca literatura și cultura unui popor să fie otrăvită și dusă până în pragul neînfinței.

Radu DUNAREANU



**ORDER FROM:**  
THE ROMANIAN VOICE  
P.O. Box 4217 Station D, Hamilton, Ontario L8V 4L6 Canada  
Telephone (416) 387-1832

**300 Pages  
\$5.00**

## THE ANTI-HUMANS

THE MOST REVEALING BOOK ON COMMUNIST  
BRAINWASHING IN THE 20th CENTURY!!!

**by D. BACU**

In these pages, the reader will, for the first time, have at his disposal a fairly complete account of Bolshevik techniques of de-humanization.

This account deals with prisons in Romania, but the procedures used there have been and are used wherever the anti-humans gained control. Identical procedures, together with such improvements as may have been suggested by their experiments in Romania and other captive nations, will be used everywhere that their power is extended - including the United States if that nation reaches the goal toward which it is presently moving at a vertiginous speed... And if the Americans succumb, they will remember this book as a prophecy completely fulfilled.





# CRONICI

## Literare-Artistică-Culturală din exil și din țară



### EGLANTINA DASCHIEVICI



#### Poetă și Compozitoare

De când s'a stabilit în Statele Unite, numele D-nei Eglantina Daschievici s'a făcut cunoscut, iubit și admirat, drumind aproape în fiecare an pe toate longitudinile și latitudinile globului pământesc, fie cu versuri duioase despre Patrie, fie cu discursuri de pateron ale căror melodii au fost compuse și editate de dânsa, nu cu scopul de a se îmbogăți, ci chiar cu sacrificii personale, din dragoste sfântă, pentru Neam și Țară. Fără cea mai mică pretenție de a fi recunoscută o mare poetă sau o mare compozitoare, aflându-se peste hotarele țării în care s'a născut, Eglantina Daschievici a crezut că-i este dator să lase urme în viața culturală a țării. Încercând cu modestele-i puteri să fructifice "talentul", sau în acest caz, talentul ce i-a dat Domnul. Cine-i această Doamnă, care, cum spune regretatul Vasile Postecă, este pătrunsă până în măduva oaselor de "sfânta nebulie" a lepadării de sine și glăsurii, pe toate coardele inimii, pentru țară și neamul ei? ...

Pentru a găsi un răspuns la această întrebare, vom reproduce în întregime următorul articol, transmis nouă în fotocopie și intitulat: "O FAMILIE CU TRE-CUT ISTORIC ÎN BUCOVINA".

"Cercetând periodicele de acum trei ani, am dat peste un număr din revista poliglenească "Paza", al cărei conținut merită a atenției deosebite. Este vorba de Nr. 8 al revistei din luna August 1940 și anume de articolul "Un pension lași acum 100 de ani" redactat de directorul revistei, d. Vasile V. Daschievici.

"În acest articol se tratează pe larg și documentat genealogia familiei boieresti din Bucovina, cunoscută cu mult timp înainte de răpirea Bucovinei la anul 1775 și care a jucat în istoria Țării Fagilor, un rol deosebit de important.

"Familia aceasta a avut o ramificație de descendenți foarte mare, unii dintr'înși ocupând prin vremuri înalte demnități, ofițeri, profesori, preoți, etc.etc. Intre toți sunt de amintit următorii: Andrei Daschievici, care era pisarul românesc al cancelariei generalului Feld-maresal Graf Petre Alexandrovici (1772); Eugen Daschievici (1857-1935), care deși român, aflat sub stăpânire străină, în ciuda tuturor piedicilor ce se puneau în calea elementului românesc, a putut să urce mulțumită calităților lui, toate treptele ierarhiei militare, până la gradul de general adjutant, ocupând postul de șef al justiției militare în fosta Monarhie și Ion Daschievici, general de cavalerie: După trecerea sa în rezervă, generalul Ion Daschievici a ocupat postul de prefect al județului Cernăuți (1932) în care timp a lăsat în sânul populației din acest județ cele mai frumoase amintiri.

"Prin conținutul său, articolul d-lui Daschievici poate interesa pe toți cari se ocupă de trecutul istoric al Bucovinei".

Acesta este, ca atare, familia din care se trage D-na Eglantina Daschievici. Și, cunoscând acestea, credem că, ne putem da seama, de ce anume, dânsa, face ceea ce face.

#### Modeste performanțe

În exilul românesc atât de dispersat și în domeniul politic atât de desbinat, o considerație netă și permanentă, revine Dnei Eglantina Daschievici, care din 1936, s'a manifestat modest dar continuu, în branșa muzicii și a contribuțiilor literare de esență poetică. În lirica ei, este evidentă nuanța melancolică, care în fond se înalță totdeauna la expresia speranței și a unui final optimist.

În poeziile eroice, combinate și condamnate inamicilor Neamului, care conform legii universale, a justiției imanente și a rezistenței naționale, se vor prăbuși și vor dispărea în propria lor decadentă.

Toate lucrările sale în versuri sunt impregnate de compunerea divină a Atot-puternicului, care a constituit mereu continuitatea daco-romanică a ultimilor milenii de existență demnă valahă.

Palmaresul producțiilor literare și muzicale ale Dnei Eglantina Daschievici s'ar înscrie în ordinea cronologică cam astfel:

1. Selecția "nostalgii pribege", cu subtitlurile: 1.- 1963.- "În Țara mea". 2.- 1963.- "Pentru Patrie". 3.- 1964.- "Învieră". 4.- 1964.- "Țara mea". 5.- 1970.- "Țara noastră". 6.- 1971.- "Colinde și melodii" depe plaiurile Româ-

nei, aranjate pentru pian și flaut.

- II. "Perlele României" 7.-1974.- "Dorule, măi dorule".
  - III. "Reverii". 1975. "Paști".
  - IV. "Vraja copilăriei" 1975. "Crăciun".
  - V. "Ecouri tradiționale". 1976. "Crăciun".
- Din celebritățile filozof-poet M.Eminescu și interpretat în muzică proprie;

Discul I.-1972 și Discul II.-1976.- "Paști". Intreaga această activitate a fost imprimată la început pe benzi magnetofonice și apoi pe discuri care au fost distribuite compatrioților din exil, dintre care mulți au compensat eforturile intelectuale și financiare, prin contribuții benevole.

Volumul de poezii: "Țara mea", tipărit la Madrid în 1974.

Volumul de poezii: "Meine Heimat", tipărit la Stuttgart, Sept. 1976, ce cuprinde textul poeziilor din "Țara mea", în limba germană.

Pentru autenticitatea și veracitatea colecțiilor, căteva "aprecieri" din multele sute:

Gri Platon Chirnoaga: "Discul" colinde și melodii "depe plaiurile României, îl consider ca cel mai reușit, atât ca adunări de poezii și melodii, cât și ca execuție. Despre poezia "Romania-i Țara mea", pot să spun numai că este pe aceeași linie a înaltului patriotism și a sentimentului de dragoste de Țara care strabate lucrările Dvs. poetice".

J.N.Manziatti: "Trîmet alăturatele rânduri, ce pot constitui un omagiu mult mai valabil decât o critică tehnică. Compozițiile Dvs. prezente în haina săracă a emigrației, lipsesc de polifonia corală și orchestrală, ce reclamă mijloace prea extinse pentru o pungă slăbită, introduc o puritate aproape folklorică în haosul cântecului contemporan, urlat sau sughițat. Pasiunea Dvs. pentru Eminescu o definește mai bine decât orice spusă ... Nelu Manziatti. Compozițiile muzicale sunt fructul unei viziuni intelectuale, desprinzându-se din obisnuitele romanțe, compuse până acum, pe versurile "Lucaferului" lirice române. Cântecile Dvs. sunt mai elaborate și tind către "Lied". Este un merit indiscutabil. Unele acorduri amintesc pe Debussy. Deci dacă nu putea aspira la o popularizare a acestor melodii, așteptău a da o nobilă expresie muzicală celebrilor versuri eminesciene. În ansamblu, opera Dvs. este mișcătoare prin simplitatea ei. Temele Dvs. pe provinciile sunt autentice și românești.

CRONICAR

### POETUL AMERICAN R.H. STODDARD ȘI ROMÂNII

de **Claudiu ISOPESCU**

Răsfolind în vara anului 1953 la Biblioteca Americană din Paris revista "Harper" Monthly Magazine, am găsit în volumul 87 pe anul 1893 la pagina 392 poezia: "The Dead Lover", A Roumanian Folk-Song by R.H.Stoddard, pe care o public mai ales din dorința ca Români din America să facă cercetări la "Authors Club of New York", unde se găsește biblioteca lui Stoddard și la biblioteca Cornell University unde se găsesc scrisorile lui, căci ar fi necesar să cunoaștem toate legăturile lui Stoddard cu literatura și țara noastră.

R.H.Stoddard, cum scrie "Dictionary of American Biography" (1936, vol.18, pp 57-59), a fost unul dintre cei dintâi cari s'au ocupat în versuri de teme orientale și anume în volumele POEMS (1852), și SONGS OF SUMMER (1857), cari merită să fie cercetate, căci după 1850 avem antologia de POESIES DE LA LANGUE D'OR (1851) traduse de J.A. Vailant; RUMANISCHE GEDICHTW (1851) traduse de J. K. Schuller;

RUMANISCHE VOLKPOESIE (1857) tradus de W. von Kotzebue; DOINE OR THE NATIONAL SONGS OF ROUMANIA (1854) traduse de Gr. Murray și ROUMAN ANTHOLOGY (1856), splendidul volum al Lordului Henry Stanley of Alderly, și e probabil că lui Stoddard îi va fi plăcut și vre-o temă poetică românească.

Stoddard a avut dela 1870 o mare reputație, era considerat ca "Nestor of American literature" și timp de peste 30 de ani, casa lui era "one of the most important centers of New York's culture life". Prin studiu asiduă a ajuns "one of the most learned critics of his day" și foarte cunoscut și în cercurile scriitorilor, ca Poe, Hawthorn, Longfellow, etc., pe care-i cunoscuse personal formând un inel de legătură între aceștia și scriitorii din vremea lui ca Bayard Taylor, Edm. Clar. Stedman, George Henry Boker, Thomas Buchanan, Paul Hamilton Hayne și Herman Melville.

Iată acum poezia:

#### THE DEAD LOVER A ROUMANIAN FOLK-SONG

He whom I loved so well  
Is in his long, long sleep;  
Yet I lament him not,  
For he told me not to weep.

More dear to him the grave  
Than I could ever be;  
For though I got to him,  
He does not come to me

I envy not the grave  
What yesterday was mine  
But bow my head and say  
Keep him, for he is thine.

But keep not, grave, my youth,  
Which cannot profit thee;  
My smile and my light step  
O give them back to me!

But the grave answered, No;  
For these things still are dear  
Since he, deprived of them  
Would be too lonely here.

Then to the dead I pray  
Restore my youth to me,  
That when we meet again  
I be not old to thee!

But he nor hears nor sees,  
For his eyes like mine are dim;  
So to his grave, I come,  
To get them back from him.

For only in the grave  
Are tears no longer shed,  
And the living happy made  
Beside the happy dead.

Sentimente și gânduri foarte delicate care nu pot să nu miste sufletul omesc și care desigur au trezit răsunset favorabil poeziei noastre populare prin haina poetică a lui Stoddard

În 1891 apăruse volumul THE BARD OF THE DIMBOVITZA, cu poezii populare traduse de Carmen Sylva și Alma Strettel, despre care gânditorul englez Frederic Harrison publicase în "The Fortnight Review" (1891, pp. 715-18), o recenzie foarte sugestivă, din care extragem următoarele:

"The poems have the wild melancholy and the fierce simplicity of all true popular ballads, with an undertone of ghastly mystery, that reminds one of the Highland second-sight and Irish fairy tales. They belong to a world of banes and wraiths; there are bits in the vein of "The Two Corbies" and "Proud Moisie"; and there are refrains that recall the "Pharmacutria" of Theocritus. But these Roumanian songs have quite a peculiar character of their own. They are directly, pas-

sionately, fiercely human; rich with a poetic sympathy with external nature, but regarding it almost as the comrade and friend of men. Love, glory, sorrow, death - are the constant themes; but mainly death and the grave, in a thousand weird and poetic phrases. There is a strong Indian flavour of the joy of rest in Mother Earth; and again, a fierce thirst for the fight which smacks of the men who lived with the Moslem around them ...

"If there are any religious ideas at all, they are Pantheistic, but with the poetic Pantheism of oceanic islanders ... But although these chants occasionally recall something of the weird and martial tilt of the Border minstrelsy, or, again, of old Spanish ballads, they have an original turn of their own which cannot be compared with any existent popular poetry.

Am reprodus acest lung pasaj, căci nu ne este prea des dat să citim asemenea considerații judicioase despre poezia noastră populară.



# MUTILAREA CĂRȚILOR

Miron BUTARIU



În fiecare an bibliotecile mai importante din Statele Unite, prezintă publicului o expoziție a cărților mutilate. Într-o sală de intrare sunt expuse cărți ale căror file au fost fie tăiate dela cotoare; fie smulse cu tărie încât au mai rămas doar marginile ciopârțite. Unele cărți au pagini întregi acoperite cu cerneală neagră, sau roșie, pentru a ne se putea citi. Expozițiile au scopul de a educa publicul cititor, îndemnându-l să se ferească dela asemenea acte rușinoase și în același timp condamnable.

Îndemnat de o asemenea expoziție, am găsit între cărțile referitoare la România, din Biblioteca publică a orașului Los Angeles, una care a fost la rândul ei mutilată. Este "A History of Romania, Land, People, Civilization, by Nicolae Iorga", tradusă de Joseph McCabe; publicată de T. Fisher Unwin, Ltd., Londra, 1925 în 284 pagini. Cartea este o scurtă istorie a poporului român, scrisă fără ură și părtinire, de marele istoric român, cu renume mondial; cu o bogată bibliografie. O carte de mare autoritate, foarte folositoare pentru cunoașterea poporului român. Foile dela pagina 265 până la pagina 275 au fost tăiate dela cotorul cărții, astfel că aceasta stă acum mutilată, în bibliotecă. Comparând folie decupate, cu folie din aceleași carte, care o am în biblioteca mea, am conchizile cărții și lista cronologică a Domnitorilor din Muntenia și Moldova, dela fondarea acestora, până la unirea Principatelor și apoi până la Regele Ferdinand I al României, care domnea în anul 1925 când s'a publicat cartea. Este interesant de subliniat că au fost eliminate din carte părțile autorului referitor la "agitațiile comuniste"; precum și la destinul României și lista cronologică a Domnitorilor și Regilor României; dela Seneslav, în anul 1247 în Muntenia și Dragoș în anul 1352 în Moldova; până în anul 1925. Era o dovadă a existenței continue, organizate ca stat a poporului român, de peste șase secole.

Creдем că este important să prezentăm partea mutilată din concluziile cărții. Alinașul ultim dela pagina 264 este: Communist agitations have merely excited a feeling of distrust in the mass of the people, these creators of a new world miraculously rising in a day being considered rather ridiculous persons whose tone and language offend all that is really aristocratic in the taste and habits of the Roumanian peasant, and even the artisan. In view of the good sense which has always distinguished the peasant, the sound patriotism which one always finds even in the great mass of the urban population in spite of occasional deceptive appearances, the elasticity of mind which has enabled an isolated race to live free and able to develop civilisation in the midst of alien nations who have almost always been

hostile, and all that makes the existence and progress of Roumania a necessary condition of the maintenance of the new situation created by the world war, we may hope that the domestic difficulties will be overcome, and that henceforward the peace of Europe will be guaranteed in these marches of the east and south-east by a nation, strong in its rights and regardful of those of others, which has no other aim but to follow ancient traditions along the paths indicated by the ideal of modern communities.

Mutilarea cărților, care aici este sporadică, combatută cu tărie, autorii elpedeșii; în România constituie parte din politica culturală a Partidului comunist; pe care de practică cu oarecare artă. Pe de o parte nu se sfiește să se laude că respectă patrimoniul cultural al Poporului român, pe de altă parte mutilază fără rușine cărți de mare valoare ale acestui patrimoniu.

Mutilarea apare în cel mai evident mod în cărțile lui Nicolae Iorga, republicate după reabilitarea sa. Una din acestea este "România cum era până la 1918", două volume (Muntenia, Moldova și Dobrogea), tipărite în colecția "Biblioteca pentru toți", București, 1972. Ediția cărților a fost îngrijită de Lucian Cursaru, care face dovada deplină că s'a însușit la perfecție arta mutilării cărților, desigur dictată de partid, sau de politica acestuia. Lui Cursaru nu-i scapă nici cea mai mică abatere dela noua ortografie, sau dela folosirea unor neologisme; care sunt șocante, pentru că Nicolae Iorga avea felul său specific de a scrie. Cursaru prezintă pe Iorga îmbrăcat în haine așa zise noi, diformate. Compoziția este ciurmită încât nu mai ești în stare nici să admiri frumusețea prozei și nici gândirea autorului. Într-o lungă prefață Cursaru arată că "un examen critic a fost necesar... else impune tocmai din infinita libertate pe care o avem astăzi să atingem părțile sensibile ale unor opere sau personalități, să punem pe fronspicul cercetării obiectivitatea și nu condamnarea apodictică, incremenită, pietrificată". (Pag. XXX). Aceasta explică că acest Cursaru a avut "Infinita libertate" să mutilaze opera lui Nicolae Iorga, să o purifice și să o scoată din pietrificare. Dar în acest caz opera profesorului Iorga este a cursantului Cursaru, pentru a ajuta la îndeplinirea țelurilor partidului comunist român.

Trecând la mutilările propriu zise, ești isbit dela început. Capitolul I Mehedinți, l. Din Josul Dunării spre Sever începe cu o paranteză, în care sunt un șir de 19 puncte mari: (.....). Mutilarea aceasta nu este explicată nici în lunga prefață și nici în altă parte. Desigur ea se încadrează în metoda de a "atinge părți sensibile ale unor opere", din "Infinita libertate" pe care o asigură partidul

comunist înăbușind libertatea de creație literară.

În restul cărții găsim paranteze, cu 19, 17 și 16 puncte; în unele cazuri lipsind cele două puncte de lângă paranteză. S'ar putea să nu aibă nici o semnificație, ci să fie doar o scăpare din vedere. Cunoșcând însă metoda comunistă și grija pentru forme, variațiile punctelor și numărul lor s'ar putea să însemne pagini, alinate sau fraze "atînse" de vigilența a lui Cursaru. Dealtmăd asemenea mutilări majore sunt mai puține. Mutilările minore, exprimate prin paran teză și trei puncte (...) sunt cu nemiluita. Spațiul nu ne permite să dăm decât câteva exemple. Nu putem nici să facem comentarii asupra lor, pentru că nu avem la îndemână textele originale, publicate în anii 1903, 1909 și 1925 "Cereșul nu mai putu, stă alături, cum (...) Hîrlău!" (pag. 19, vol. I); "A așezat pe un obelisec de piatră, arată locul unde trei obuze turcești s'au spart (...)" (pag. 66-67, Vol. D. Calafat; pentru la sfârșit să apară paranteza cu 16 puncte; "Un "anonim" se află în tren decind pungi de golani pentru plata lucrătorilor (...)" (Pag. 113, Vol. I.).

Mutilarea operelor lui Nicolae Iorga se pare că a fost planificată. Până la scrierile sale istorice, articole de zi și reviste, au părți ciurmită, indicate prin faimoasa paranteză. În articolul "Istoria lui Mihai Viteazul pentru Neamul Românesc", publicat în anul 1901, reproduc în volumul "Scrieri istorice", Editura Albatros, București, 1971 la pagina 291 găsim textul: "Și când vremurile sînt rele, ne mîngîem gîndind la cele ce am făcut atunci și ne mîndrim cetind paginile de aur ale trecutului (...)" : iar la pagina 292: "În ce lume a venit acela care ne-a mîntuit o clipă și a suferit pentru noi? Din pădurile Bucovinei pînă în gînd Dunărea de jos și Mare (...) domnea din Suceava și lașii capitalele lui Voevodul Moldovei!". În articolul "Un apărător al săracilor: Domnul Tudor din Vladimir, publicat în anul 1906 și reproduc în acest volum, pagina 380 este mutilat pasagiul: "Tudor ținea însă și acum să se înfățișeze ca o "raia" credincioasă și el adăgea în copile jalba ce o făcuse "împăratului" celuialt de la Țarigrad (...)" . Editorul foarte sensibil a lovit cu paranteza desigur numele Țarului și plasticile expresii cu care Iorga improșca pe acest împărat. Barbu Theodorescu care s'a îngrijit de editarea cărții, nu pomeneste nimic de paranteze, ci subliniază că a "înlăturat grafia epocii ținând seama de ortografia de azi", ca și când fără dictatul partidului comunist ar fi ajuns la un asemenea ortografie.

Studiile literare scrise de Iorga n'au fost scutite de mutilare. Cele două volume ale studiilor, republicate în anul 1969, în Editura "Lyceum" au numeroase mutilări. Studiul "Mihail

Eminescu", publicat în anul 1905, reproduc în volumul I abundează în mutilări, cu paranteza de 16 puncte (212); Deasemenea studiul despre I. Brătescu-Voinești (pag. 285) ; precum și studiul despre Giuseppe Carduci, un luptător italian pentru dreptate și armonie (pag. 261, Vol. II); fără a mai menționa altele.

Articole literare scrise de alți scriitori și gazetari au avut același soartă. Eugen Marinescu a adunat și editat 80 de articole în cartea "Din presa literară românească (1918 - 1944), Editura "Albatros", București, 1975 spre deosebire de tovarășii săi, editori al celorlalte cărți citate, Marinescu mărturisește că: "atunci când unele părți din text ni s'au părut nerelevante pentru problema urmărită am renunțat la acestea marcînd intervențiile prin croșete (...)" . Din o simplă trecere în revistă a numelor autorilor ne dăm seama că alegerea lor s'a făcut cu scopul de a face dovada că "presa a fost un seismograf al vieții sociale și politice", cum scrie autorul. Cu toate acestea aproape nu există unul din autori, a cărui articol să nu fi fost lovit de "croșetă"; găsit nerelevant. Găsim deci croșeta

până și la Miron Constantinescu (pag. 364) unul din corifeii partidului comunist din România; Mihail Ralea (pag. 61) fost ambasador al comunistilor la Washington, D.C. și alții a căror nume este de prisos să le menționăm. Articolul "Literatura Pămîntului" a marelui nostru scriitor Cesar Petrescu; publicat în revista "Familia" din Iunie 1926; care începe prin trei puncte ...; deși scapă de marea mutilare este aspru lovit de croșete. Nimenea nu știe însă cât de extinse au fost părțile din articol găsite "nerelevante", marcate doar cu trei puncte, fără croșete!?

Cît privește cărțile publicate după luarea puterii de către Regimul comunist din România, cu sprijinul armatei sovietice de ocupație; nu sunt mutilate, prin folosirea de paranteze sau croșete; pentru că pur și simplu cenzura nu mai lasă să se publice cărți care ar fi contrare politicii partidului, sau contrare normelor dictate de acesta. Adevărații scriitori care cu mari sacrificii au păstrat încă spiritul liber de creație literară, scriu și păstrează manuscrisele pentru vremuri mai bune; îndeletnicindu-se pentru a-și

căștiga existența cu alte munci. Restul, dar mai ales cei mediocri, s'au acomodat, urmînd cu grijă directivele, folosind cu multă vigilență fisurile libertății limitate de creație. Unii mai servili, fără nici o strîngere de inimă își mutilază ei înșiși scrierile lor; fie folosind teme la modă, incurajate de partid; fie aruncînd care o năcă în perete, așa numiți eroi pozitivi, care n'au legătură cu acțiunea din carte; dar mulțumesc pe cîrta cenzurii. Când este cazul de cercetări, cum sunt cărțile citate în acest articol, se scriu prefețe lungi, analitice, în care autorii găsesc suficient spațiu să laude politica "Înteleaptă a partidului" și câteodată să dea citate din înțelepciunea nemăpomenită a conducătorului acestuia. Eugen Marinescu, în prefața sa, subliniază "evoluția culturii socialiste, pășrătoare și continuatoare a celor mai bune tradiții democratice și patriotice". S'ar potrivea dacă dovezile pentru aceasta susținere nu ar fi mutilarea voită și planificată a cărților, subjugarea creației literare și cenzura cea mai riguroasă a publicațiilor.

Miron BUTARIU

## LIRICA POPOARELOR

### SUEDIA

RAGNAR JANDL:

ZILE TACUTE

Simțit-ai tu oare:

Sunt unele zile pe an,  
Când lumea toată par'că vorbește'n șoaptă,  
Nu-i nîchun șgomot în fire,  
Ci doar o șoaptă înecată, înecată...

Așa grăiesc munții cei înalți,  
Pădurile întunecoase, fără margini,  
Orice tresărire de pe drumuri,  
Florile cu nălcîrimații ochi aproape'nchiși  
Și din casa cea veche  
Picură o lacrimă mare, tăcut și'n cet în țărna.

Când sara se lasă, după o astfel de zi,  
Totu-i liniște și pace deplină.  
Se simte pe-orice piatră, o fir de iarbă,  
Pe stelele ce liăresc într'amurg,  
Curînd visezi în somn de prunc  
Și crezi că viața-i mai neprihănită.

\*\*\*

ERIK LINDORM:

CLIPA FERICIRII

Este aievea că țin pe braț copilul-mi,  
Și mă văd pe mine în ochii lui,  
Cali rumega și pămîntul e cald  
Iar cerul n'are nici o pată ?

Ce timp e acesta, ce an e ?  
Tine sunt eu și cum mă chiamă ?  
Tu, pui gălăgios, cu păr ars de soare,  
Cum te țin eu în brațe ?

Trăiesc, trăiesc aievea ! Stau pe pămînt.  
Unde am fost înainte ?  
Aștepta-am sigur milioane de ani.  
Numai pentru clipa aceasta...

\*\*\*

În românește de:  
Inge Maria DIMITRIU

### ITALIA

GARIBALDO ALESSANDRINI:

CAI DESCOPERITE

Mimune: culmea e albă !  
Scăldată în flori de toamnă;  
Înapăștele octombrie  
explodează în luna Mai.

Castitate: neatinsă frumusețe:  
cerul e azi blînd și pansiv.

Respiră amicală tăcere;  
ierburii sălbatece în soare  
miros a fecierei nîci în înmormîntății.

Au reînflorit anii mei de demult  
În acest aer pur  
atît de calm dintr'odată  
Înainte de ruina feriali.

O clipă, în vechia amintire,  
realitatea poate fi limpede  
basm; chiar și cu piscurile  
chiar și cu stîncile sterpe;  
dulce mirare făcînd  
din ascunzișurile inimii.  
Totul e imobil și dulce.

Însă în pacea câmpiilor amîntirii  
iată roind dintr'odată  
vîrtejul altei amintiri:  
Înăuntru o coasă  
descoperă fără milă  
câi pe care nu-ți mai așezai  
de atîta timp gândurile.

După vârsta cea calmă  
a venit dragostea, furtuna,  
vana dorință.  
Nu ne-a fost scris să murim feciori.  
Adolescența se făcuse prea omenească.

\*\*\*

În românește de:  
Vintilă HORIA



# SARMISEGETUS, ZAMOLXE, POINIA

## TREI CUVINTE TRACICE

Prof. Dr. Basil LAPADAT MARCU

Istoria, geografia, toponimia și onomastica sunt discipline care pur și simplu nu se pot despărți una de alta când se consideră dezvoltarea unui popor în timp și spațiu. Tracii nu sunt o excepție! Din contră, când a se scrie și interpreta istoria acestor mări populare antice și indoeuropene, cel mai numeros, și nu mai puțin mare în Europa, numai atunci se va putea aprecia din plin importanța lui în relație cu celelalte popoare de un sânge, și limbi, din ai cărui tot, floare cea mai mare parte.

Dacă cultura dezvoltată în jurul Lussan și a fost ilirică, și dacă cultura dela Uniunea a fost italică (una dezvoltată în vestul Germaniei, iar ultima la Nide Praga), atunci cultura care s'a dezvoltat în jurul Tripolit (la Sk de Chiev), cu ramificații la Curceni, Molova și Ariș, Transilvania, etc., a fost tracică. Tracii s'au propagat pe teritoriul foarte întins, însă toate culturile lor se pot urmări oricând s'au stabilit. Fie că din ei s'au desprins hitiții, sau că o parte din ei s'au amestecat cu cimmerienii sau cimerienii dela nordul Mării Negre, ei au rămas dinșiși și la urma urmelor, asimilându-și venii veniți printre ei, au rămas tot tracii. Dacă deo Nipru, Cuban și Crimeea (prin cimerienilor) s'au întins până la Marea Baltică, ei au contribuit lingvistic la transformarea Germanicilor (dacii, carpi și costoboci, etc.), și dacă din Armenia s'au întins până la Marea Adriatică și până în Boemia, peste tot au învins istoria, geografia toponimia, onomastica, etc.

Formați din peste o sută de triburi, mări și mici, tracii s'au impus nu numai printre alii lor, ci și contra alora. Au cunoscut, cum este natural și zile de glorie, și zile de decadență. Și mulți alii indoeuropeni dinanitate le-au datorat lor imense aporturi culturale și de genuri, cari nici până astăzi încă nu s'au smuls celor cari le-au scaparat.

Fîind ei înșiși o mare civilizație și-o mare cultură, și stabili în centrul Indoeuropei, în decursul timpului au cunoscut și simți puterea altora care s'au abătut peste ei temporal sau permanent. Egiptenii l-au vizitat sub regele sau faraonul Sesotris al II-lea, persienii le-au cucerit o parte din teritoriul de mai multe ori, până la căderea Troiei și până la impunerea romanilor în sudul Europei, i-au cunoscut și ca amici și ca inamici, și ca s'au putut apela uneori, precum tot așa s'au putut afirma și de macedonenii. Celții au simțit puterea tracilor în carnea lor, iar romanii, cu toată superioritatea lor numerică, tactică și strategică, cu greu i-au putut înfrânge.

Geol. grecii tracilor se reflectă în istoria și cultura ca Priam, Teres, Seuthes, Amadocus, Midas, Dromichetes, Burebistas, Deceneus, Decebalus, numele de țări dincolo de noiștrii, cu toată superioritatea lor numerică, tactică și strategică, cu greu i-au putut înfrânge. Tracii s'au putut apela uneori, precum tot așa s'au putut afirma și de macedonenii. Celții au simțit puterea tracilor în carnea lor, iar romanii, cu toată superioritatea lor numerică, tactică și strategică, cu greu i-au putut înfrânge.

Inconjurul Mării Adriatice. Tot din tracii era familia regală a spartociilor cari au dominat Regatul Bosporan din Crimeea și Cubani sau Cherchil de azi.

Istoria

Incepătura a Romei (din Ramna sau Rama - cetatea de pe râul, Albulă

Stagira, Epicurus, Aesculapion, Menander, Dionisus Thrax, Brighos, Doidales; tracogreci ca Chion, Thuchides, Mauseus; muzicieni ca Orfeus, Tanvria, Lynus, etc.

Chiar și instituții le-au dat tracii grecilor, și anume: cuvântul

fost adus în noua Provincie Romană și împrăștiat pe tot cuprinsul Daciei controlat de romani, cam 800 de coloniști mari și mici, și s'au stabilit peste tot, cu un promediu de 300 de locuitori pe colonie. Cei veniți direct din Italia, și pe somme, aveau mai

excepții, încă nu le-au adaptat ca să reînnoască vechea toponimie istorică.

Toponimia tracică referitoare la un stabiliment socio-economic uman este prin excelență "para" la sudul Dunării și "dava" la nordul Dunării, însă, cele două denumiri se alterează adă la nord cât și la sud dearele curs de apă, ca să nu mai spun că mai existau și alte sufixe.

"I. Dava" de sigur se poate relaționa cu "dum" celtic și cu "town-ului" germanic, etc., iar "para" cu "pari" persiană (împrumutat de varza) urmat de migratori în evul mediu, de unde "oras" în română, cuvânt care există și în germană "Wer", lat. clausura, și aramăna clisura, "pur" sau "por" din toponimia din India, "forum" roman, "fara" lombară, relaționată cu "Whar", de unde nu se poate exclude încă "pyrg-ului" și "polis-ul" grec, etc.

Denumiri de "dava" se întind în sudul Mării Baltiche, de Wartha și Oder, "Susa-dava" și "Geti" sau "Seti-dava", și până la nord de Ister, Thermi-dava", etc. Cele terminate în "para" au o întindere tot așa de mare. A aplica cele două sufixe toponimice dialectelor tracice din nordul și sudul Dunării, și a adăuga ar indica două limbi tracice diferite, îmi pare puțin verosimil. Romanii încă aveau termenii ca "topponimii" și "vires", și grecii ca "polis" și "acros". În lat. "arx", dar asta nu înseamnă o diviziune dialectală sau de limbă generală. În Turcia și azi există un oraș "Daci-dava" transformându-se în "Gebze", o corupere a cuvântului dacic, a unui oraș format de un grup din Dacia stabilit pe coasta Mării de Marmara.

Deși sufixele "dava" și "para" sunt foarte propagate la tracii, totuși nu sunt unicele. "Sarmisegetus" (sarmis-egit-hus-a) are o etimologie interesantă. Mulți lingviști și filologi au încercat ca să deslege înțelesul acestui toponim, dar rezistența este prea mare, cu toate că s'a recurs la alte limbi indoeuropene, rezultatele încă nu sunt sigure. O limbă leștă din grupul tracilor este armeană, și în armeană găsim un cuvânt ca "je-gietus" care înseamnă "biserica" sau "templu". Tot în armeană fi se spune sau spune mai exact "je-gietus", și "je-gietus". Este cert că adă "je-gietus" cât și "je-gietus", acesta ca sufix, derivat din celalalt, se aseamănă și se apropie de compusul dacic "ge-thusa". Paria "hus-a" de sigur ar fi relaționată cu lat. "casa" sau cu germ. "hus", cu același înțeles, etc. De sigur că greții "kolon"

se relaționează cu dacicul "egit" care înseamnă "casă" sau "așezare umană, locuință", etc.

Tot în armeană aflăm cuvântul "sarmis" care înseamnă "excellent", "fericit" etc., comparând aceste două cuvinte de origine armeană, ne-ar da înțelesul de "templu-fericit" sau al "fericit-ului", înaintea hitiților, Sacru al dacilor, Gogolomun, sau Gogaeomun, din munții Orăștiei, unde se spune că era paradusul sau cerul senului Zamolxi, și unde dacii oricând mergeau după moarte, ne putem da seama cât de plausibil ar fi termenul sau chiar adevărat decât linăruind înaintea toponimului dacic, "Fericităse se poate conșua cu 'lumina', sfîndu se sint fericită, și numai el locuiesc într-o lume eternă. De fapt lat. "dum", gr. "zeu", anscribul "diaus", sunt toate cuvinte relaționate cu "lumina", "cerul", "fericităre", etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc. Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani, și तरी este un simbol religios, magic, etc.

Zamolxa a avut prin elava" sau "dum", dacii subteran, s'a urcat la o treaptă mai înaltă, de zeu "celestial" sau "ceresc", conform reformei religioase introduse de el ca om, și ca profet. El a stat într-o locuință subterană trei ani,



# IULIU MANIU

O SUTĂ PATRU ANI DE LA NAȘTERE

În luna Ianuarie a anului 1977, se împlinesc 104 ani de la nașterea unuia dintre marii noștri patrioți. Într-o Românie liberă, acest eveniment ar fi fost sărbătorit

de întreaga națiune, în semn de respect pentru -marele om de stat care a fost Iuliu Maniu.

**Tinerețea lui Maniu.** Iuliu Maniu s'a născut la

8 Ianuarie 1873, în Șimleul Silvanei, regiune deluroasă din Transilvania, între Măgura Șimleului și munții Meseșului. Casa străbunilor familiei se găsea în centrul

satului Bădăcini, iar casa părinților lui Maniu, în locul numit Dealul Țarinei.

Iuliu Maniu a fost fiu de magistrat și nepot, prin mama sa a lui Simion Bărnuțiu, unul dintre conducătorii revoluției dela 1948 a Românilor din Transilvania.

Studiile primare le face la școala Arhiepiscopiei catolice din Blaj, unde este dus la vârsta de 8 ani. Școlile medii le-a terminat la colegiul evanghelic reformat din Zalău. Urmează apoi Dreptul la universitățile din Cluj, Viena și Budapesta. În această perioadă Iuliu Maniu, participă la lupta pentru emanciparea naționalităților oprite din Monarhia austro-ungară.

## Activitățile politice studențești

Încă de pe timpul când era student, Iuliu Maniu ia parte activă la viața politică națională. În 1892 el este cel dintâi student român din Transilvania, care participă la un congres studențesc din Regatul Român.

În timpul agitației problemelor a "Replicii Junimii Academice Române" (1893-95) împreună cu Al. Vaida Voivod și Aurel C. Popovici, a pus bazele societății studenților români, sârbi și slovaci din Budapesta, fiind ales președinte. În 1894 în timpul procesului Memorandumului din Cluj, Iuliu Maniu ia parte la coordonarea tinerimii române la pregătirea marilor manifestații populare pentru apărarea acuzatilor.

În 1896, Iuliu Maniu este ales membru în Consiliul Național al Partidului Național Român, organul de luptă politică al Românilor din Transilvania. În numele acestui partid, Maniu candidează la alegerile pentru Camera din Budapesta, unde este ales în 1906 ca deputat al circumscripției Vințului-de-Jos. În parlament, prin discursurile lui, Maniu dă dovadă de un înalt nivel oratoric, având curajul să ceară eliberarea națiunilor de sub dominația austro-ungară. În perioada primului război mondial, Maniu a fost mobilizat drept pedepsă pentru atitudinea sa politică. După întoarcerea la Budapesta de pe frontul din Italia, în toamna anului 1918 el pleacă la Viena și Praga, luând contact cu ofițerii și soldații români din fosta armată austro-ungară.

La 30 Octombrie 1918 Maniu creiază Sfatul Soldaților Români din Viena, care reușește să mobilizeze un număr de 70.000 de români ocupând și restabilind ordinea în Viena. La 15-16 Noiembrie 1918, ia parte la tratativele cu Ungurii în Arad, unde Maniu cu toți delegații români, se pronunță pentru trecerea imediată și exclusivă a autorității de Stat din județele românești din Transilvania, Banat, Crișana și Maramureș, sub autoritatea Comitetului Național Român.

## Adunarea dela Alba-Iulia

La adunarea dela Alba-Iulia din 1 Decembrie 1918,

care a decretat unirea necondiționată a Transilvaniei cu Regatul Român, Iuliu Maniu pronunță un discurs demonstrând drepturile istorice indiscutabile ale Românilor asupra Transilvaniei. Adunarea dela Alba-Iulia a ales Marele Sfat Național, din sânul căreia se constituie Consiliul Dirigent sub președenția lui Maniu.

## Începutul activității politice în București

În 1919 la 23 Februarie el este numit șeful Partidului Național, care se unește mai târziu în Octombrie 1926, cu Partidul Țărănesc, al lui Ion Mihalache, formând cel mai puternic partid de opoziție din țară.

Iuliu Maniu este ales șeful noului Partid Național Țărănesc, care avea să joace un rol istoric în dezvoltarea politică a României.

"Credințele politice l-au pus pe Iuliu Maniu în conflict fundamental, pe viață și pe moarte, cu Sovietele.

Opoziția lui categorică, făcându-l împotriva comunismului cât și contra ocupației și exploatarei ilegale a țării de către Soviete, l-au luminat drumul tragic spre închisorile comuniste. În conflictul istoric cu Sovietele, luptătorul Iuliu Maniu a apărut drepturile nemulului cu curaj, neînfricoșat, ca un erou legendar, așa cum poporul nostru l-a văzut în smerită recunoștință."

ILIE SUCIU



Iuliu Maniu

## Miracolul tăcerii dela Bădăcini

de VASILE POSTEUCĂ

Steaua lui Iuliu Maniu urcă tot mai luminoasă pe cerul neamului nostru, simbolizând dorul românesc de libertate, omnia noastră demnă și temătoare de Dumnezeu. Si cu cât urcă mai sus, ea devine bun al omenirii întregi, scriind crucea jertfei și credinței românești în lume și însemnând o lumină ce nu se va stinge niciodată. **Miracolul** tăcerii prin care Iuliu Maniu a sfințit politicul, încercând să-l împacă cu ordinea naturală a universului și să-i redea prestigiul de artă și efort spiritual.

Marile genii știu să-și recunoască ora răstăgîrîrii, însumând nedreptățile strigătoare la cer, ce li se fac, în misterul propriilor lor împliniri. Lui Gandhi pentru a plini non-violența i-a trebuit revolverul fanaticului ce l-a forțat și luminat trecerea. Lui Iuliu Maniu i-a fost scrisă stingerea în închisoare, ca să afirme cel mai sfânt bun al neamului nostru subjugat și batjocorit: libertatea; și, mai ales, i-a trebuit conjunctura penibilă a două democrații, la intersecția cărora a fost vîndut și strivit. Cred că

va rămâne pentru vecie, ca cel mai semnificativ memento faptului, că cel mai devotat, cinstit și luminat democrat al istoriei, a murit ucis de-o așa zisă democrație populară, în deplină înțelegere cu alta, lipsită de preoți și epulată de goana și foamea după capital.

Asta așa va rămâne: pe

Maniu l-au ucis democrațiile?

Nu vrem cu aceasta să aducem vină nimănui. Privim la Iuliu Maniu ca la steaua ce urcă pe cer; steaua mărturisitoare a unei taine mari. Și pentru taine, aceste rușinoase acte de vânzare, odioase crime, sunt cadavre necesare. Toate răscurile istoriei au eroii și martirii lor, ca și păpușele și paiațele pe care mișcările le trage de sfoară, ca jocul să fie măcar interesant și blestemat, dacă nu și frumos.

Maniu ar fi putut fugi înainte de proces. Dacă ar fi vrut ar fi putut probabil chiar evada mai târziu din închisoare. Dar, pe el, cîr-guilele exilului, l-ar fi desfermecat. El nu se putea scoborî de pe piedestalul jertfei pe care dușmanii l-au urcat. A spus răspicat celor

ce-l ispiteau cu plecarea: "Datoria și iubirea mea pentru poporul român îmi impun să stau cu el și să mor în țară."

Aceeași splendidă viziune de seninătate martirică a avut-o și în închisori, până la moarte: "Nimic nu-i prea greu și nimic nu-i prea mult de suferit când este pentru Tara mea."

Asemenea elemente de noblete și înălțime în atitudinea unui om politic, nu numai că sunt rare. Ele vindecă secole întregi de noapte și ticăloșie, de materialism și trădare, redând vieții auzul și înălțimea, făcând-o din nou posibilă.

\*\*\*\*\*

Mi-aduc aminte de imensul răsunet ce l-a avut în sufletul țării mirate, tăcerea dela Bădăcini a lui Iuliu Maniu. Era prin 1932, când a început să se mire de acest lucru și inima mea de tânăr student, dominată de protest, de verba exterior, de violența setei de dreptate. Iată, se întâmpla un miracol: un mare om politic, pentru a protesta, se închidea în tăcere, lăsându-i dușmanului oboseala descifrării. În arena poli-

ticianismului român, corupt, timorat, fără șira spinării, gestul magului dela Bădăcini a stărnit întâi răsul, ironia, batjocora. Dar tăcerea ce radia dela Bădăcini și se adresa țării, pe dimensiunea unui înțelepț mai adânc, s'a impus repede. Pe fețele măscăricilor, batjocura s'a petrificat într'un rictus straniu. Si neamul înțelega mult mai bine nenorocirea în care era împins.

Din silabele și freacății acestei prestigioase tăceri, venea o mare lumină. O lecție fără egal.

Puțin stăiu atunci că tăcerea lui Maniu era rugăciune, meditație și vorbire cu Dumnezeu. Geniul lui în asta a constatat: în suplinirea fațadelor politice, cu un altor de rugăciune. Exact așa cum a făcut Gandhi, inspirându-se din Evanghelia Isusiană și aplicând-o înopilită.

părtirea activității politice de biblie și rugăciune, li poate duce pe om numai la dezastru, scoborînd neamurile la subnivellul de hoarde și punându-le în poziție de trădare față de misiunea ce li s'a dat de Dumnezeu, în istorie.

Dar, fie-mi permis, să aduc, marelui Dascăl al Democrației care a fost și este și va fi mereu, Iuliu Maniu, un cuvenit omagiu din partea generației mele, ucisă și ea de mîna și machiavelismul celor în care ea a crezut. Generația mea nu-l datorește lui Maniu numai miracolul tăcerii. Ci și fierbentele recunoștințe pentru dragostea de părinte.

De câteori am fost tîrîrî în tribunalele nejustiției carliste, el s'a scoborât, cu demnitate de preot alomeniei, într'u nevinovăția noastră. Si după război, când au năvălit hoardele de comisari și ucigași moscoviți, el a luat tot tineretul țării sub protecția sa, deschi-zându-i larg porțile partidului țărănist și apărînd cu înversunare tot sângele românesc, până la ultima clipă, cu autoritatea și libertatea sa.

Tăcerea lui vedea mai departe decât conjunctura căreia ne decisesem noi. Chiar mai departe decât propriul lui alaiși flegel. Știa că va fi vîndut și răstăgînit. Dar, desigur, știa și de învierea pe care o va răscumpăra nu numai propriului său suflet și nime, ci și neamului românesc întreg.

Vedea mai departe decât noi. Vedea șubrezenia țin-telor noastre politice imediate. Dar ne lubea și ne înțelegea capacitatea de vîș și jertfă. Ne-a lăsat ca pe copiii lui. Iar noi îl vom privi, până ce vom închide ochii, și după aceea, ca pe-un Părinte, care s'a expus pentru noi, în momentele grele.

Tăcerea dela Bădăcini a fost prea mare și sfîntă, ca s'o fi putut cuprinde și ucide închisorile comuniste. Ea vorbește neamului. Evie. Crește'n inimile generațiilor românești viitoare.

Si va vorbi de-apururi omenirii regăsite. Omenirii care i-a dat la zaruri, roba tăcerii.



# BASARABIA ÎN CONTEXTUL TACTICII COMUNISTE

## "DOI PASI ÎNAINTE UN PAS ÎNAPOI"

Pentru noi români, în special pentru cei din exil, anul '76 a fost un an al clarificărilor. Balonul de săpun al Scurtescuului, aclamat cu atâta iresponsabilitate de naivitatea credulă a unor veleitari, nu mai puțin de miopia și speculațiile unor cercuri și personalități occidentale și, de o anumită presă, a plesnit - spulberând ultimile iluzii.

Clarificările au început în momentul în care, plictisit de banchetele cu regii, cu președinții nu știu câtor state și cu mai toți șefii de triburi africane, ori de sfaturile și indicațiile "multilaterale" - fără de care, pasămite, ar fi vail și amar de biata noastră țară -, de ovațiile și aplauzele zmulse prin ticuri pavloviene pentru fiecare găgăveală de la mase, tovil Ceaușescu și ilustra sa soție soseau la odihnă în URSS.

Prima etapă a "odihnei" a constituit-o trecerea prin republica artificiu RSS Moldovenească (o parte dintr-o parte ruptă din cealaltă parte unde el își face parte...).

Evenimentul istoric s'a petrecut la 2 August, 1976, dată la care, iată-l, în fotografia de alături, reciproc, și încă în limba moscală, pentru că, Nikălai n'a năvâtat "limba moldovenească", iar I.I. Bodiu a uitat "valaha".

De românește nu mai vorbim! Nu știu niciunul!

Cum în susumina, Republică", tot pe atât de "liberă" ca și cea aflată sub sceptrul Domnului Nae (mă jur că nu mint, e vorba de un sceptru de "viață nouă" - coroana e pe vine...) există și un "comitet central" (deși centrul este în altă parte), acest comitet a a organizat imediat o întrunire care nu putea fi altfel decât "tovarășească".

Corb la corb nu-și scoate ochii! Tovarășii s'au informat reciproc nu numai despre succesele obținute în transformarea celor două feude în baze de aprovizionare cu de-ale gurii, cu fontă, și multe altele pentru imperiul moscovit, dar și despre stafiile educării și prelucrării suflării românești, de către fiecare în teritoriul său apartenând seamă, bine înțeles, de "condițiile istorice și obiective" în vederea formării unui om nou de marcă socialistă, despersonalizat și modelat conform cu "cerințele epocii" după ultimele rețete ale spălării creierilor.

Venind vorba de organizarea și "eficiență", probabil că gazda, Tovul Ivan Ivanovici BODIU, care și-a plimbat oaspeții și prin câteva întreprinderi, i-a împărțit tovilui Nae câte școli din "republică" pregătite cadre pentru Siberia, pentru construcția magistralei Baikal-Amur, etc., etc., ori despre măsurile de "apropiere și contopire a națiilor și naționalităților frățești", etc., etc. Probabil că, printre altele, tovil Bodiu, i-a tradus tovilui Nae și următoarea știre apărută în CULTURA din 17 Iulie '76, la Chișinău, pe care v'o redăm textual, ca să vă convingeți

și Dumneavoastră, cititorii, de ceace înseamnă "eficiență" socialistă. Iată-o: "Organizațiile comsomoliste din raioanele Slobozia, Căușani și Ciadâr Lunga ale Moldovei și cele din raioanele Votkinsk, Moiga și Sarapul ale Udmurtiei au încheiat un contract de înțelegere socialistă. Principala scop al acestui contract este munca în comun a comsomolistilor din cele două republici în ceea ce privește rezolvarea uneia dintre cele mai importante sarcini ale cincinatului al zecelea - valorificarea zonei necernozomice. În Udmurtia de acum muncesc cu succes la construcția obiectivelor de menire agricolă comsomolistii din Moldova. Vara aceasta au plecat acolo în componența detașamen-

demicieni și scriitori, Ivan Moldovan l-a făcut pe Nikălai atent, că: nu toți au învățat lecția cultivării dragostei și apropierei între nații în spirit internaționalist și că prea se dau câte odată în petec manifestând semne bolnăvicioase de sinceritate, care, vezi, ar putea să-l supere pe patronul dela Kremlin. Ca să nu intru în amănunte, vă pot spune doar că, tovil Nae, l-a liniștit imediat amintindu-i de parola tactică a lui Lenin "Doi pași înainte un pas înapoi!" și, înșurându-i toate greutățile pe care le întâmpină în acțiunea de "modelare a omului nou", care tot vechi rămâne și basta, și că, fără nenumăratele fente și manevre pe plan intern ori extern, fără gogoșile patriotice ori tumbale pe

de toate trucurile dictate de necesitățile tactice ale desfășurării strategiei PCR-ulul. Dealtfel Nikălai a dispus și de un alibi foarte plauzibil, și anume, preocupările sale neobosite pentru eliberarea bantustanului Y și a tribului X din Africa ori a nu știu cărei insule de pinguini din Antarktida. Toate acestea nu-i pot lăsa timp să se mai gândească la o bagatelă ca aceea a Basarabiei și Bucovinei de Nord! Si la urma urmei, praf mai are destul ca să arunce în ochii curioșilor și credulilor, iar în altă ordine de idei, nu se cade să-și bată cuie'n cap tocmai acum când e chemat la "odihnă" și închinate în Krâm.

Deci și-a văzut omul de treabă, și-a luat valizele



ÎNĂLȚARE LA HOTAR

telor studențești de construcție încă 200 de tineri. La rândul lor comsomoliștii din Udmurtia ajută truditorilor din raionul Slobozia la culesul legumelor și fructelor".

Ca să nu rămâneți cu vreun dubiu; trebuie să adaugă că, Udmurtia, se află numai la o distanță de 7 zile și 7 nopți călătorie cu trenul dela Chișinău, fiind situată la aproape 60 grade latitudine nordică, în centrul Siberiei. Deci, 200 de oameni transportați timp de o săptămână din Basarabia în Udmurtia, 200 din Udmurtia în Basarabia și retur, totalizează o lună de pierdere de timp pentru 200 de oameni, rupți de vetrele lor.

Halal eficiență, halal planificare! Dar tovarășul Bodiu l-a liniștit pe Nikălai spunându-i că, de fapt, e vorba numai de drumul dus și nu și întors, și că, la urma urmei, totul se transformă și nimic nu se pierde: basarabenii vor deveni udmurți și udmurții basarabeni. Metoda s'a practicat și se practică pe scară mare și a dat rezultate multumitoare indiferent de punctele cardinale în care au fost și sunt dispersați "moldovani" cu reminiscențe românești.

Si cum tovil Bodiu și tovil Nikălai sunt multilaterali au avut prilejul să discute și de istorie și de literatură. Venind vorba despre aca-

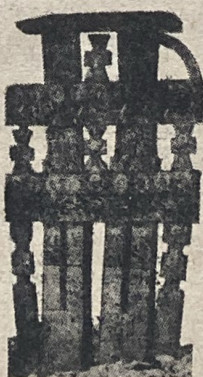
sărma diplomației internaționale, demult rânza românilor s'ar fi vărsat și ar fi fost vail și amar de tovarășii instalați cu atâta greutate și sacrificii la putere prin mila fraților dela răsărit.

Bodiu, înțelegând dialectica n'a mai putut să-și ascundă admirația față de Nae, căruia, bădându-l pe umăr tovarășește, i-a șoptit: Asta e esențialul. Să ne vărsăm sacii în același moară! Restul nu contează!

Punctul culminant al întrunirii amintite l-a constituit însă citirea telegramelor țarului de "viață nouă", din Kremlin, prin care, "norodul moldovenesc" era fericit cu ocazia împlinirii a 36 de ani dela "formarea" republicii liliput RSSM, în urma odiosului ultimatum și invadării Basarabiei și Bucovinei de Nord de către Rusia Sovietică, în 1940. Si cum era de așteptat, "urmasul" lui Decebal, Stefan și Mihai, -Tovul Nikălai-, a aplaudat alături de asistență uitând înscenările cu "plășii", de-acum câțiva ani, pe drumurile și meterezele Neamului, Sucevei ori dela Putna și din atâtea alte locuri, uitând de cele declarate despre unirea cea mare și de bună voie a tuturor românilor în 1918 într'un stat național unitar, în granițele lor firești. A uitat și de tânguirile împotriva COMINTERN-ului, de Valev, si

și a doua zi a plecat mai departe cu coana Leana, ca să-i dea raportul marelui stăpân, Brezhnev Han, care l-a întâmpinat cu toată cinstea reînnoindu-i firmanul de domnie pentru încă nu știu câți ani. Ba mai mult Brezhnev și Bodiu, i-au întors de curând vizita, ca să-l laude pe Nikălai acasă la el pentru toate minunile cu care a proștit o lume și Brezhnev a avut grije să-i întărească și mai bine sacii, în ultima vreme se arată tot mai subred din cauza îndărătniciei vulgului ce s'a văzut înșelat.

Ion ZARNESCU-CIUMESTI



# UN CONSUL OCUPAT ȘI NEPRICEPUT

## "Unde dai și unde crapă"

Nu exagerez: consulul Aurel Bonciog (Trajanstr. 43, telefon 0221-38 32 22) de la ambasada reseristă din Köln este cel mai ocupat securist din deplasare. Pe ambasador nu-l cunoaște nimeni. Pe Aurel Bonciog însă îl cunoaște toată lumea. El este figura centrală de la ambasada reseristă din Köln, Oberländer Ufer 68. Aurel Bonciog are misiunea să rezolve multe probleme. Se ocupă de reunirea la cetățenia română, se ocupă de reunificarea familiilor, de aprobarea căsătoriilor și de selectarea candidaților pentru misiuni secrete de stat. Aurel Bonciog este solicitat de public de trei ori pe săptămână: Lunea, Miercurea și Vineră. În plus Aurel Bonciog este reprezentantul ambasadei și responsabilul care tratează cu greviștii sau demonstrații. Aurel Bonciog a tratat cu inginerul Klaus Larsen de mai multe ori în timp ce acesta demonstra de trei ori pe săptămână în fața ambasadei la Köln (Dela 29. 10. până la 23.12.1975 și dela 7 Ianuarie 1976 până la 26 Februarie 1976). Aurel Bonciog a dat o scrisoare prin care promitea unei mame eliberarea din "închisoarea reseristă" a ficei sale. Bonciog a trebuit să facă rapoarte disperate la București, că în piața Catedralei din Köln patru persoane au făcut de două ori greva foamei (15.12-27.12, 1975 și 5.1.-14.1, 1976) că la 24 Ianuarie 1976 un grup de peste 50 de persoane au manifestat în fața ambasadei stricându-le buna dispoziție; că la Bonn, patru persoane din România s'au atașat unui grup de 50 de persoane care fac greva foamei și vor să arate lumii că regimurile totalitare nu respectă drepturile omului (printre români scriitorul Păunescu); că la Köln, în fața Catedralei, ing. Klaus Larsen și Irene Decker au început la 10.9.1976 greva foamei; că la 27.9.1976, au apărut două femei Elvira Munteanu și Doina Munteanu (prima bolnavă de cancer care înainte de moarte voia să-și revadă soțul); că la 15.9.76 a apărut la München un grup de greviști, la început 17 apoi 30; că la 20.9.76 a apărut la München alt grup de greviști (16 persoane); că la Köln, în fața Catedralei demonstrează o învățătoare (25. 10-30.10); că în fața Catedralei, un miner, face greva foamei (2.11-13.11) (După ce minerul a introdus cererea pentru aprobarea căsătoriei, logodnica lui a tot dat afară din serviciu și de patru ani se întreține din banii trimiși de el din Germania); că între 13.11 și 26.11.76 alte 27 de persoane au demonstrat și făcut greva foamei, tot în fața Catedralei (acest grup a răspândit peste 12.000 de manifeste, și a fost primit în audiență de primarul orașului și că abia pleacă cei 27, iată că s'au aciuat, tot la Köln și tot

în vestita piață a Catedralei alte trei persoane.. Bietul consul Aurel Bonciog, după cum se vede are de lucru! Alarmat de demonstrații, consulul Bonciog dă de veste demonstrații c'ar fi bine să mai treacă și pela ambasadă. Zis și făcut. Umil dintre demonstrații s'a abătut pela ambasadă și s'a întreținut cu Aurel Bonciog. În discuția avută, Aurel Bonciog s'a purtat cu duhul blând și a rămas nedumit de faptul că la locul demonstrațiilor se cerea prin pancarte și manifest Românii să respecte obligațiile luate de guvernul român la Helsinki. Demonstrantul a răs de atâtea naivități și i-a dat replica! Ne luam obligația de lămurirea lui Aurel Bonciog.

Toți greviștii și demonstrații din Germania, între 21 Octombrie începutul München) și 29.11.76 (terminat la Köln) s'au jertfit prin greva foamei sau a demonstrațiilor din fața ambasadei române peste 2000 de zile (două mi!). Aceștia, au cerut guvernului român să respecte angajamentele dela Helsinki deoarece actul final a fost conceput și semnat după concepția Moscovei. N'a existat în decursul istoriei niciun act internațional căruia, să i se fi făcut atâtea publicitate cât s'a făcut actului dela Helsinki. Presa reseristă a umplut coloana întregi. Actul final a fost publicat în ziarle vremii și chiar în Buletinul oficial. Președintele țării (din mila moscovitilor) a găgăvit nu numai la Helsinki, și la București, ci și la New-York, și în alte părți și a cerut stricta respectare a celor semnate acolo. Ori dacă ceri respectarea, atunci respectă tu în primul rând. Repetăm pentru Aurel Bonciog, cele semant de șeful lui la Helsinki. În capitolul "Cooperarea în domeniul umanitar" putem citi următoarele titluri:

1. Contacte umane:
- a) Contacte și întâlniri regulate pe baza legăturilor de familie
- b) Reunificarea familiilor;
- c) Căsătorii între cetățeni ai diferitelor state. . .
- d) Îmbunătățirea condițiilor pentru turism pe bază individuală sau colectivă.
- h) Dezvoltarea contactelor. Toate acestea au fost hotărâte cu consensul reprezentantului român și poartă semnătura șefului de stat român. Toate însă sunt călăte în picioare de guvernul român. Amintim.

Guvernul român nupermite să se țină contacte regulate pe baza legăturilor de familie! Se cunosc cazuri când nu se acordă pașapoarte rudelor apropiate. Nimeni nu știe de ce mama, tata, sora, unchiul, mătușa, nepotul, vărul deși le sunt garantate cheltuielile de transport și întreținere în străinătate. Il se refuză eliberarea pașapoartelor. Se

Continuare în pag. 21



# “UN EPISOD”

Prof. Dr. Nicole DIMA

Ultima oprire legală am făcut-o la Timișoara. Potrivit planului, de aici urma să luăm un tren local spre Reșița, de unde trebuia să coborâm într-o gară la 20-25 Km. de frontieră, unde nu se putea intra fără viză specială. Într-una sau două nopți urma să fim în Yugoslavia. Apoi, traversând cu gândul, Iugoslavia mă și vedeam liber undeva în occident, un vis de neîmăginat al multor tineri de dincolo de cortina de fier. Acum eram la ultimul punct de întoarcere. De aici zarurile erau aruncate. În curând vom fi în Iugoslavia și în câteva zile în Italia... și totuși mi-au trebuit 12 ani să transform visul în realitate.

Am stat numai câteva ore în Timișoara, plimbându-mi liber la întâmplare pe străzile orașului, parcă să ne luăm rămas bun dela România. Trenul în care ne-am urcat mergea la Reșița, dar în drum oprea la Voiteg în zona interzisă. Deși era însoțit de grăniceri, iar în gară pasagerii erau controlați de milițieni, am așteptat să plece și înainte de a prinde viteză, am sărit toți trei din mers, pe partea opusă gării. Repede și fără să vorbim, protejați de întinerul serii care tocmai se lăsase peste câmpie, ne-am ascuns după cheresteau și materialele depozitate lângă gară.

Primul șoc l-am trecut cu bine. Urma acum să ieșim din zona satului înainte de a fi observați. “Parcă se aude ceva,” șopti Ion, și imediat am rămas cu toții la pândă câteva clipe. “Nu, nu-i nimic,” răspuse Grasu, tot în șoaptă, dar am rămas acolo până ce puțina forfotă din gară încetă complet.

Dupa 20-30 de minute am ieșit din acel depozit pe care îl cunoșteam metru cu metru din descrieri și am reperat crângul care se vedea la numai Km depărtare. Cum se întunecase bine, am și pornit direct peste câmp spre acel reper unde urma să facem prima pauză. Mergând repede, la distanță mică umul de albul și fără să scoatem nici un cuvânt, am ajuns în crâng unde cu desulă ușurință am găsit și digul pe care trebuia să mergem următorii câțiva kilometri. Tot fără să vorbim ne-am așezat pe iarba într-un loc ce părea mai ferit, am scos harta și busola și tot în șoaptă am început. “Suntem în acest punct. Prima etapă am trecut-o cu bine. Luminile care se văd în spre gară sunt din satul Voiteg. Următoarea etapă constă în aproximativ 15 Km. de-a lungul digului și câil ferate până în apropiere de satul Giera. Dacă suntem atenți și nu ne observă nimeni în patru ore suntem acolo. De ocolo începe etapa treia, ultimii cinci kilometri de lângă graniță. Atât satul Giera cât și ultima porțiune fac parte însă din zona A de frontieră, foarte bine păzită din posturi fixe, turele și patrule. Totuși, cu puțin noroc, am încheiat eu, mâine dimineață putem fi în Iugoslavia.”

Socoteala de acasă nu corespunde însă cu cea din târg. Deși aveam o hartă

topografică întocmită de cineva care lucrase pe frontieră, o lanternă militară specială și o busolă bună, reperele pe care trebuia să le identificăm au fost aproape de nerecunoscut în timpul nopții. Apoi, pentru a ocoli cele trei sate din drumul nostru, a trebuit să ne aventurăm direct peste câmp. Primul contact cu natura nopților de Mai nu a fost deloc plăcut. Nicodată nu mi-am imaginat atâtă umezeală într-un câmp. Grăul, bine crescut în acel sezon, era atât de îmbibat cu apă încât în mai puțin de o oră ne-a udat până la piele. Crengile arbuștilor pe lângă care am trecut ne-au biciuit și ele peste mâini și față, iar pământul propriu zis, îmbibat și el cu apă, ne-a făcut să ne împotmolim de multe ori, întârziindu-ne foarte mult timp.

Am identificat totuși comuna Banloc; am urmărit trecerea ultimului tren care făcea legătura cu Giera și în sfârșit, într-un târziu, după ce luna apusese și un întineric beznă se lăsase peste tot, am reușit să identificăm gara satului Giera. Cum eram obosiți, încordați, iar întinericul nu ne permitea să ne orientăm, fiind și prea târziu ca să mai putem ajunge la frontieră, am hotărât să amânăm trecerea pentru a doua noapte. În apropiere, am găsit din nou un crâng cu câțiva copaci și mai mulți arbuști, unde la adăpostul unor mărarici ne-am ascuns într-un șanț. A fost o noapte încordată. Am schimbat puține cuvinte deși nimeni nu a dormit. Eram uzi, transpirați și fără speranță de a ne încălzi sau usca până a doua zi. Ion și-a aprins cu mare grijă o țigare. Deși nu avea decât 20 de ani, era cel mai în vârstă dintre noi și părea îngândurat. Grasu, care încă nu împlinise 18 ani, fiind cel mai tânăr, nu părea să-și facă probleme. Era de fapt singurul care încă mai avea poftă de mâncare și mânca ceva.

“O să fim și noi cu o zi mai târziu în Iugoslavia, șopti el la un moment dat între doua mușcături. Eu am zămbit fără să răspund. Eram convins că vom trece noaptea următoare în Iugoslavia; eram optimist că vom ajunge în Italia, dar îmi dădeam seama că nu eram suficient de pregătiți pentru această încercare.

Când s'a luminat de ziua am observat că eram destul de bine plasați. Șanțul de irigație în care ne ascundeam, era relativ uscat și acoperit complet de arbuști și mărarici. Nu departe era un drum de țară și o fântână de unde însă nu ne putea vedea nimeni. Giera se vedea la aproximativ un kilometru, iar în spatele ei, la sud, la numai cinci kilometri era Iugoslavia. Când s'a luminat bine, atât pe câmp cât și în gara care se vedea, a început activitatea pe care am urmarit-o cu atenție și interes. Mai mulți țărani au trecut pe drumul din apropiere, iar unii s'au oprit să ia apa dela fântâna situată la numai zece metri de noi. Deși ne dădeam seama că nu putem fi

**NICOLAE DIMA**

**AMINTIRI  
DIN  
ÎNCHISOARE**

BIBLIOTECA  
ASOCIAȚIA CULTURALĂ ROMÂNĂ  
HAMILTON, ONTARIO, CANADA  
1974

**Cartea, al cărei preț este \$ 7.00  
se poate comanda la:  
THE ROMANIAN VOICE  
Box 4217, Station D.  
HAMILTON, ONT. CANADA**

văzuți, de fiecare dată am trecut prin emoții. Cele mai mari emoții le-am avut însă când deodată s'au apropiat de crâng doi grăniceri. Evident, era o patrule care controla vecinătatea gării. Grănicerii s'au oprit și ei la fântână, au bătut apă, apoi în mișcările lor la întâmplare pe sub umbra copacilor s'au apropiat atât de mult de noi încât câteva minute ne-am lăsat pe fundul șanțului, ținându-ne parcă și respirația, până când în sfârșit i-am auzit departându-se de crâng. Am așteptat toată ziua într-o stare de nervozitate înăbușită și tensiune. Când a apus soarele am încercat să dormim puțin cu schimbul, iar când s'a înserat am ieșit din ascunzătoare hotărâți să ocolim satul pela vest pentru a nu traversa terasamentul căii ferate din apropierea gării. De acum fiecare pas era un risc.

Ocolul satului ne-a luat aproximativ patru ore. Mergând la circa 1-2 kilometri de sat pentru a nu fi observați, dar destul de aproape pentru a nu-l pierde din vedere, am făcut din nou cunoștință cu inospitaliera natură umedă a nopților de Mai. Când am terminat de descris un semicerc în jurul satului, am reperat picetul de grăniceri de lângă frontieră și curând am găsit terasamentul căii ferate, pe care altădată se circula spre Iugoslavia. Deși eram de acum în puterea nopții, luna strălucea uneori printre nori, făcând să se contureze pe cer siluetele negre ale copacilor și stăpilor

depe câmp. De teamă că putem fi observați sau că ne putem întâlni cu o patrule, am hotărât să mergem în patru labe și pe lângă terasament, înălțându-ne încet și cu mare atenție. Când am ajuns la punctul de unde linia ferată era scoasă depe terasament, ne-am dat seama că eram la numai trei kilometri de graniță. Cum de acum zona de frontieră era extrem de periculoasă, am hotărât să facem un ocol de câțiva kilometri pela Sud de terasamentul căii ferate, evitând totodată gardul de sârmă ghimpată care în Mai 1956 încă mai exista în multe porțiuni ale frontierei. Deodată am auzit pași, și imediat ne-am lungit pe burta, ascunzându-ne în iarba înaltă dela baza terasamentului. Cu respirația tăiată am stat și ascultat. Pașii s'au pierdut treptat în depărtare. De teamă, am așteptat totuși peste o jumătate de oră. Nici nu ne-am dat seama că eram jumătate acoperiți de o apă rece și norolasă.

Când pe burta, când în patru labe, am pornit-o iar spre sud, dar nu am putut înalta mult pentru că solul umed s'a transformat în moșci și apoi în mlaștină. Într-un timp, luna a apus și din nou un întineric beznă s'a lăsat peste câmpia joasă și mlaștinioasă a Banatului. Căutând în toate direcțiile un loc mai uscat ca să ocolim apa ce acum părea un adevărat lac, nu ne-am dat seama când ne-am rătăcit. Cu ajutorul busolei fosforescente, am regăsit direcția, dar distanța de frontieră mi-a fost imposibil să o mai stabilesc cu

precizie după aproximativ o oră de mers aproape la întâmplare. Pentru a nu mai pierde timpul, am hotărât să mergem direct spre graniță deși uneori apa acumulată în depresiuni după ploaie, ne ajungea până la burta. Uzi, transpirați biciuți de o vegetație lacustră, am ajuns totuși la un loc uscat. Deodată o umbră înaltă se profilă în întinericul și așa greu de pătruns al nopții. Putea să fie un arbore dar putea fi și un turn de pază în care caz eram chiar la frontieră. L-am ocolit cu mare grijă rămânând și mai confuzi de cât mai înainte. Eram oare chiar la graniță? Mai departe am dat peste niște arături proaspete. O porțiune de arătură părea atât de fină încât se putea crede că este chiar fașia arată, care înconjoară ca un șarpe toate țările comuniste. Ne-am depărtat de ea în grabă, am traversat niște șanțuri și am continuat să înaintăm pe direcția Sud-Vest. “Suntem în Iugoslavia, afirmă Grasu cu vocea înăbușită. Am scăpat. Hai să căutăm un loc prielnic unde să așteptăm până dimineață.” “Suntem în Iugoslavia?” întrebă Ion aproape pentru el, iar eu transpirat și îngândurat îmi puneam același întrebare. Opresimțire sumbră îmi spunea că suntem încă în România, dar fără îndoială eram în direcție bună.

Am grăbit pasul făcând cât mai puțin zgomot posibil când deodată unul dintre noi a lovit o sârmă care declanșe un zgomot de tichete și cutii, infernal în liniștea acelei nopți. Ne-am aruncat toți trei instantaneu pe burta, așteptând parca o sentință fatală. Mi-am dat seama că eram încă în România, poate la numai câteva sute de metri de frontieră, dar nu mai știam exact unde. În sfârșit, zgomotul bizar și prelungit parcă în lanț, încetă și nemiăuzind nimic suspect am por-

nit iar, de data aceasta cu mai mare atenție și din nou în patru labe sau țărâș. Nu am înaintat însă mult și o altă sârmă declanșe o racchetă luminoasă. În câteva clipe am văzut turnul de grăniceri și gardul de sârmă ghimpată la numai 2-300 de metri de noi. În același timp însă am auzit alarma și rotop de cisme. “Peste gard,” am strigat scurt și înfundat, dându-mi seama că nu mai aveam nici o altă șansă, și fiecare s'a repezit spre gardul de sârmă ghimpată din fața noastră. Într-o singură clipă, timpul și-a schimbat în întregime ritmul.

“Stai! Nu mișca,” am auzit o sentință urlând, și o rafală de gloanțe trecu printre noi însoțită de o altă racchetă luminoasă. Am căzut or m-am întins cu fața la pământ de bună voie, nu mai știu, dar m-am ridicat și am pornit iar spre frontiera pe care acum în zorii dimineții parcă o zăream la numai câțiva zeci de pași.

De acum focul armelor automate a urlat necontent în toate direcțiile. Nu-mi dădeam seama însă dacă se trăgea după mine, la întâmplare, sau după prietenii mei de care în fugă mă despartisem. Când o nouă racchetă a luminat din nou cerul am văzut lângă mine fașia arată pe care mai devreme crezusem că o trecusem. În fața, la numai câțiva metri depărtare se ridica acum într-adevăr gardul de sârmă ghimpată. Gonit din spate de cartușe care îmi suerau pe lângă urechi, m-am aruncat direct în gardul de sârmă de parca aș fi vrut să zbor peste el, când deodată ceva mi-a sărit în spate. Cu mâinile zdrelite și înșăngerate, m-am prăbușit la pământ cu un imens câine lup deasupra mea... Iugoslavia a rămas dincolo de sârmă ghimpată, eu în spatele cortinei de fier, iar Italia, Lumea Liberă, s'a pierdut undeva la infinit.

## DIN AIUD

Îți scriu o carte mamă din Aiud,  
Din temnița cu ziduri și zăbrele,  
De unde nu se văd și nu s'au  
Cum mor în lanțuri visurile mele.

Trec zilele de plumb mai greu ca anii,  
Se curm'o viață zilnică-i povară,  
În suflet mi se scutură castanii  
Si moare-un vis frumos de primăvară.

Feciorul tău cu pieptul de aramă  
Ce rățăcea adesea pe poteci  
N'a mai rămas decât o umbră, mamă,  
În temnița cu zidurile reci.

Cu trupul răstignit pe gratii sânger  
Când luna strălucește într'un alun  
Ca o făclie aprinsă de un înger  
Mai moare'n temnița un bun Român.

Îți scriu o carte poate cea din urmă  
Când dansul Salomei e în toi  
Si până'n zori o viață iar se curmă  
Căci zi și noapte moartea-i printre noi.

Din volumul “POEME DIN INCHISORI”



# SĂ RÂDEM... SAU SĂ PLÂNGEM...?

## Glume

## Epigrame

## HAȚ DE NECAȚ

Apă la Plămâni.

Fata lu bimbirică sis si' nea Gustaru a fost sergent major lu 2 artilerie. Acum e în retragere în toată privință. Mai zile trecute a fost cu soția dîrului, tanti Carmen, la balu surd metilor dela Giurgiu. Înădușita de Trăspirație tanti sa întors peșară cu o durere în Spate și călduri mari. Când a venit doctoru Micșunescu, după ce a dat sânii la o parte ca să o asculte, zise: - Mă tem căci a făcut apă la Plămâni! Dar nu vă sperieați. Acutualmente mai toate boabele de Gălu și de Plămâni se vindecă cu Sus-pozitoare, nește săpunule care se bag la Posterior, unu dimineata și altu seara. Ele vine de săi topește în Matu gros și ajunge până la Săt unde omorâie tot Microbiu.

Apoi zise duos lu tanti Carmen:

- Tratamentul e foarte simplu: Matala apuci un săpunel între Deștu mare și deștu arătător și îl indesi bine în posterior până ce nu să mai vede.
- Vai de mine și de mine, domle doctor, zise tanti. Ce crezi că sânt nebună? Auzi dumneatale, gogocamite soție de plutoner sâmb bag singură deștu în deșet!
- Nu fi copil! E un fleac de nimeca. Făm plăcere și apucă săpunule între Dește!
- Nici nu apucase bine tanti Carmen sus-pozitoru, că parvise de Azorici care eră lungit lângă post ca orice căine credincios, se repori și hapi! Infulecă săpunelu.
- Darar boale în tine de Potaie, zise tanti, sât, vie să verș și mai multe nu. Grăpațe-ar fieră!
- Nu te prapădi cu Firaș, soror, zise madam Temelie care eră de fată. Poate că io mai trece lătratu, fincă face bine și la Tuse. Nicușor cal mer a băgat din greșetă două bucăți pă guță în loc de Posterior. Ia luoa tusea Măgărească ca cu mână!

Găgă



\* ULTIMELE TITLURI ACORDATE  
SOȚILOR CEAUȘESCU:

EL - Doctor Hoinaris Cauza  
EA - Doctor Hormonis Pauza

\* DUPA VIZITA LUI FORD IN  
ROMANIA SEARA, DUPA RECEPȚIE NICU  
ȘI LEANCA:

- Ai văzut Leanco ce ceas purta Ford  
la mână?  
- Da mă! la scoate-l să ne mai  
uităm puțin la el..!

\* ȘTIȚI BANCUL CU "CEAINICUL"?

- CE-AI NICULE? cu noi?

de GUFFY

UNE-I "IDIPIDENTA"?

Regimul Ceaușescu face mare tapaj "patriotic" asupra "reconsiderării" scriitorilor clasici români, dar "uită" să-iscotească integral de sub lacătele de 30 de ani ale cenzurii comuniste rusești. Ne referim, între altele, la o fabulă a strălucitului Gr. Alexandrescu. Aceasta a fost scrisă cu prilejul unei retrageri a trupelor muscălești de pe teritoriul românesc - după una din numeroasele lor invazii - retragerea impusă de guvernele vestice, pe vremea când acestea nu se lăsau păcălite ca acum de Ivani și Nikolai. În fabula sa, Gr. Alexandrescu făcea rușilor, următoarea caldă urare românească:

"Adio, lung adio și fără revedere!  
Pământul să vă'nghită și dracul să vă iei!"  
Unde-i fabula scriitorului patriot român Grigore Alexandrescu, și unde-i "idipidentă" de rușii comunistului N. Ceaușescu?

DUPA UN REVELION 1977 IN EXIL

PROASPĂTUL REFUGIAT ION IONICĂ  
SPOVEDINDU-SE LA ORA MICĂ:

Cu vinuri românești pe masă  
din care-n țară n'am gustat,  
aicea în Exil, chidat,  
sunt mai Acasă ca Acasă!

ACELAȘI, DUPĂ ALTE CIOCNIRI -  
RĂZBOIRI:

Doamne ce soartă amară,  
Doamne ce chidat destin:  
când am țară, nu am vin!  
când am vinuri, nu am țară!

O ÎNCHINARE A UNUI VESTIT  
INTRANSIGENT CU URMĂTORUL  
ARGUMENT:

Eu, chiar de-o pieri Partidul,  
nu mă-ntorc Acas nici mort  
cât timp vinul cel mai bun  
merge totul la export!

BUCLUC EXPLICABIL:

Dacă greul într'un stat  
doar pe-un singur cap s'abate  
faptul pare motivat:  
celelalte-au fost tăiate!

de Ion CICALA



- Bine tovară-  
șe, dar la "marca  
fabrilică" nu vă  
gîndiți?  
- Cum să nu?  
Toamă d-aias am  
și rupt-o. Nici nu  
se mai cunoaște.

(Desen de A. RIK)



"Scînteia"

## U M O R

### BROAȘTE... DESTULE

de I.L. CARAGIALE

Leonică era pe atunci șeful registraturii într'un minister. El era un bălat a cărui vîrstă nu se putea ghici ușor: o mutră, căreia uneori i-ai fi putut da vreo patruzeci de ani trecuți; alteori nu fi-ar fi venit să crezi că merge pe al treizecelea, - aceasta mai ales când ieșea fresco din frizăria unde, de când intrase în slujbă, era abonat: trei sfanți la început, apoi, de la introducerea sistemului nou monetar, patru franci pe lună, pentru tuns la o lună o dată, frizat la zile mari și ras de două ori pe săptămână, Miercurea și Sâmbăta.

Părul lui nu era nici negru, nici galben, nici castaniu; fața nici oacheșă, nici bălană, nici smeață; ochii nici negri, nici verzi, nici căprui. Nu era nici

cărn, nici năsos, și urechile le-avea potrivite. Nu era nici mare nici mic, nici gras nici slab, nici nalt nici bondoc, nici subțire nici gros. Cu un cuvînt o ființă nici prea-prea nici foarte-foarte.

Gusturile lui îl făceau cel mai distins dintre toți slujbașii departamentului. Pe lângă că era curat spîlcă, apoi obișnuia să se îmbrace foarte galant... Gheroc negru la doi butoni; jiletcă de pîclă de vîșinie cu bumbi roșii de mărgean fals; pantaloni de postav subțire gris-perle; pantofi de piele de mînușă cu funde mari și cu cataramă, și capelă naltă. În toilul verii o hăinuță scurtă, fără talie, de dril alb, încheiată într'un bumb; jiletca, pantalonii, pălăria și ghetetele de aceeași materie; o statuă de iaurt, coborâtă de pe piedestalul ei... și atele și altele.

Fiece cravată apoi avea agrafa ei, și fiecare agrafă conținea o

însemnătate simbolică... O inimă de mărgean străpunsă de o săgeată lucrată în diamantele arăta deslușit că inima lui Leonică era foarte simțitoare la loviturile lui Cupidon; două cheițe de aur încruciate însemnau că junele stăpînea secretul cu care se deschid inimile; un condei de pană zugrăvit în smalt pe o condică de aur deschisă spunea clar: sunt registrotor etc.

Am cunoscut pentru înfața oară pe Leonică acum cîțiva ani, vara, prin recomandarea unui prieten, la cafeneaua Fialkovski. Încântat de cunoștință, noul meu amic îmi dete un plic, pe care scrise cu condeiul de la portofel adresa mea. Era o invitație la nuntă pentru a doua zi. Leonică se afla în dărdora căsătoriei.

Era Sâmbăta. A doua zi seara gătit cum putui mai bine, și la ceasurile nouă fără ceva mă afluam la Sărindar. În loc însă de a găsi la biserică lume și trăsură ca la toate nunțile, găsi curtea pustie și ușa bisericii închisă. Gîndii

că m-am înșelat în privința datei, ceasului sau numelui bisericii. Mă apropiai de un felinar și citii încă o dată invitația: nu mă înșelasem de loc. Ieseam din curtea Sărindarului fără a ști ce să crez, când mă lovi piept în piept cu... Leonică în original.

- Veniseși la nunta mea.  
- Firește.  
- Nu se mai face: am stricat. Nu mă vrea, pace bună! Lac să fie, că broaște...destule!

Peste vreo două luni mă pomenesc cu un plic: era o nouă invitație la nuntă, întocmai ca și cea dintîi, numai numele domnișoarei era altul. În ziua nunții lui Leonică am lipsit din oras.

Intorcându-mă a treia zi, îl întălnesc mergînd la cancelarie.

- Mă lartă, frate Leonică; n-am putut să-mi împlinesc datoria prietenească...  
- Despre ce? Întreabă el.  
- N-am putut veni la cunună dîrinitale. Am fost la țară. Dar tot mai bine tîrziu decît niciodată: îți urez viață fericită și moștenitori cîți dorești.

- Ce cununie? ce viață? ce moștenitori? Cîndești că m-am cununat?

- Am primit invitația...  
- Da, dar am stricat tot. Nu mă vrea, pace bună! Lac să fie, că broaște...destule!

Primisem al cincilea bilet de cununie din partea lui. Stiam acum bine că "broaște destule". Mai au trecut apoi cîteva luni, nu-l mai văzusem pe Leonică... Într-o zi, trecînd prin Lipsani, mă întălnesc cu un alai de înmormîntare. Douăsprezece fete, îmbrăcate în zăbranic alb cu beteală pe cap, mergeau înainte... Era flăcău... Panglicile coșciugului le țineau patru impiegai de la minister, pe care-i cunoșteam, și între care se afla și prietenul care-mi recomandase odinioară pe Leonică.

Mă apropiai prin înghesuială de dînsul și-l întrebai cine a murit:  
- Leonică, îmi răspunde.  
- Dumnezeu să-l ierte! zisei: Adio Leonică... Lac să fie, că broaște...destule!

I.L. CARAGIALE



# PLENARĂ DE PARTID ÎN IADUL COMUNIST

(DELA CORESPONDENTUL  
NOSTRU SPECIAL)

Ieri noapte a început Plenara lărgită a Organizației de Bază a Partidului comunist din Infernul Socialist Român. La lucrările plenarei participă cadre cu munci de răspundere, ilegalisti din vechea gardă, membri de partid, delegați ai partidelor comuniste și muncitorești din raiul capitalist și din purgatoriul țărilor nealinate, precum și alți invitați.

Sala clubului "Infernul roșu" este pavată cu drapelele partidului și portretele marilor diavoli înalți: Marx, Engels, Lenin și Stalin. Pe fundalul roșu strălucesc stema partidului: un cazan având deasupra lui seceră și ciocanul. Deducut se poate că, scrisă cu litere mari de smoolă, lozincă: "CU PARTIDUL NOSTRU ÎN FRUNTE, VOM AVEA VICTORIE MULTE.....Este ora 12, miezul nopții. În sală își fac apariția iubii conducători ai partidului, Intunecimea Sa împreună cu tovarăsa de viață Urătenia Sa, precum și ceilalți membri mai însemnați ai conducerii. Asistența în picioare aplaudă călduros și scandează într'un singur glas: "P.C.R. -Intunecimea Sa", "Intunecimea Sa și poporul, garantează viitorul". După ce conducătorii iau loc în lojile de onoare, un grup de drăcușori cu cravate de culoarea flăcărilor la gât oferă flori conducătorilor iubii precum și dracilor bătrâni cu vechi stagii în ilegalitate. Sedița este deschisă de tovarășul Necuratu, Secretarul Biroului Organizației de Bază din Infernul Socialist Român, care se adresează celor prezenți: "Am fost rugat de un grup de vechi tovarăși, ilegalisti de partid să conduc lucrările plenarei. Înainte de începerea lucrărilor, să păstrăm un moment de reculegere în memoria marelui diavol galben MA-TZE-NDRUM, care a trecut de curând în lumea clasicilor marxism - comunismului, în loc Intunecat, în loc înflăcărat, în loc cu pucioasă și fără luptă de clasă." Asistența se ridică în două copite și păstrează un moment de reculegere. "Pentru buna desfășurare a lucrărilor propun să alegem un prezidiu din 7 tovarăși de încredere, o comisie de redactare a procesului verbal din doi tovarăși care știu să scrie și o comisie de validare din trei tovarăși care știu să numere partinic. Supun la vot în bloc propunerile venite din partea unui grup de tovarăși din sală. Cine este pentru, cine este contra, cine se abține?.....Treceți vă rog la procesul verbal că în unanimitate cei propuși au fost aleși. La primul punct al ordinii de zi care va fost comunicată prin convocator (Publicat în nr. 6 Al ziarului nostru N.R.) are cuvântul



Secretarul General al partidului, cel mai iubit diavol din rândurile partidului nostru". În aplauzele sălii Intunecimea Sa se apropie de microfon cu un teanc gros de pagini în mână. "Tovarăși și tovarăse, dragi preteni și invitați. Permiteți-mi ca în numele meu personal, al tovarășei mele de viață și a restului din conducerea partidului să vă exprim cele mai călduroase și ferbinte felicitări pentru realizările pe care sub prețioasă și competentă îndrumare a glorioșului nostru partid le-am realizat în perioada pe care o analizăm acum. Doresc totodată să exprim satisfacția mea și a tovarășei mele de viață, pentru masivă participare a delegaților partidelor comuniste și muncitorești din raiul capitalist și purgatoriul țărilor nealinate și să le asigur încă o dată că nu vom preocupi nimic pentru a-i ajuta în continuare ca și până acum, atât moral cât și material, pentru izbândă revoluției bolșevice în toate țărilor din Europa, Asia, Africa, America, Antarctica, etc."

În continuare, Intunecimea Sa a relevat creșterea venitului național și a nivelului de trai, prezentând date și cifre statistice comparative cu secolul XVIII, arătând că nu este departe timpul când se va ajunge la comunism, și când Iadul Socialist Român, cu contribuția și a muncii voluntare a generațiilor de până atunci, va deveni un adevărat paradis. Referindu-se la problemele economice ce stau în fața tuturor dracilor membri de partid în perioada următoare, Intunecimea Sa a arătat că fiecare trebuie să facă noi eforturi și sacrificii, adică pe dracu-n patru, în vederea consolidării societății socialiste multilateral dezvoltate, pentru ca strănepoții nepoților noștri să ajungă să trăiască în societatea visată de Marx, Engels, Lenin și Stalin, în comunism. Secretarul General a menționat apoi, cinstit, muncitorește, unele aspecte negative, criticând pe cei vinovați și dând prețioase îndrumări pentru lichidarea lipsurilor constatate. Astfel a relatat că în vizitele sale de lucru a observat cum se face risipa de materiale, mai ales de smoolă materie primă de bază în economia noastră, care datorită mijloacelor de transport necorespunzătoare, a curs pe toate drumurile, de și se lespesc copitele de caldărâm. Un alt aspect pe care Intunecimea Sa l-a criticat cu curaj și spirit revoluționar, a fost importul exagerat din raiul capitalist a unor produse cum ar fi sulful și, cazanele cu programe electronice. Recomandă că în viitor să se folosească mai intens pucioasa autohtonă și să se treacă la fabricarea de cazane după model sovietic. Tot pentru efectuarea de economii valutare, trebuie ca delegațiile comerciale să fie mai expeditiv în trata-

tive și conștiente că stau pe banii poporului, nu ca cea de la "Ca-tra-n Import-Export" care pentru două polonice, un trident și o cange, a stat la Sodoma și Gomora peste trei luni în hotel categoria I-a cu aer condiționat ca la Palatul regal locuit acum de Intunecimea Sa. O mare importanță se va acorda în continuare formării diavolului de tip nou, cu constituință socialistă, în care sens se va mări numărul de ore la învățământul politico-ideologic care se va face începând de la grădiniță și până la ieșirea la pensie. Tinerii drăcușori de vârstă preșcolară nu vor mai fi lăsați să se joace dezorganizat cu mingea și trotinetele pe aleile iadului ci vor fi cooptați în organizația politico-revoluționară "Șoimii Iadului". S'a observat că datorită slăbului nivel de pregătire politică în rândurile tineretului, mulți diavoli, mai ales dintre fochiștii de la cazane, dorm în timpul serviciului și se fac doar ca muncesc, după lozincă: "Tim-pul trece, lea-fa merge, noi cu drag muncim!". Un alt aspect negativ care trebuie combătut cu toate mijloacele revoluționare, mergând de la lămurire până la deportare, este educația burgheză, reminiscență din regimul burghez-moșieresc, în privința patriotismului socialist. Mulți diavoli membri de partid, sub influența postului imperialist de



radio "Raiul Liber", solicită pașaport pentru excursii în raiul capitalist și apoi odăta ajunsă acolo au "Intinderi" sau "amnezii" și nu se mai întorc în fericitul nostru Iad socialist de care fug ca... dracul de tămăie! Printr-o intensă propagandă politică trebuie explicată masei de membri, superioritatea sistemului socialist și victoria sa iminentă asupra capitalismului aflat în putrefacție. Greutățile minore din socialism cum ar fi lipsa de alimente, îmbrăcăminte, încălziment, locuințe, etc., sunt simple situații trecătoare și se datoresc numai manevrelor dușmanilor imperialiști ai iadului nostru socialist. Se dă exemplu Sfântul Ilie care aranjează cum îi convine lui toate ploile, după principiile capitaliste ale liberei inițiative și a cererii și ofertei, ignorând teoria științifică - revoluționară sovietică a planificării centralizate de stat. Aceasta este de altfel singura explicație a minunii politice că Iadul comunist este obligat să cumpere grâu și alimente de la capitaliști. Intunecimea Sa arată că până și păcătoșii care au trăit o parte din viață în raiul burghez-moșieresc, recunosc că în Iadul socialist este mai bine. Într-o recentă vizită de lucru ino-

pinantă, în unele sectoare calde ale Iadului Socialist Român, întrebând pe unul dintre păcătoșii de acolo cum i se pare în Iadul



socialist, acesta a răspuns că este mult mai bine ca în fostul regim din Iadul dinaintea lui 23 August 1944, căci pe când atunci diavolii îi fierbeau întruna în cazane cu smoolă, acum ba nu e smoolă, ba nu sunt cazane, iar când e și smoolă și cazane, sunt dracii în sediță! O mare parte din raportul prezentat de Secretarul General al partidului comunist din Infernul Socialist Român, s'a referit la politica externă. Intunecimea Sa a arătat că politica de prietenie cu celelalte iaduri comuniste și în primul rând cu marele Infern Sovietic, stă la temelia politicii noastre externe și este bazată pe principiile independenței și suveranității naționale, ale neamestecului în treburile interne și ale întrajutoriei tovarășești. Tovarășul Secretar General a raportat Plenarei rezultatele politice ale concediului de odihnă pe care parțial l-a efectuat cu Urătenia Sa și cu fiul lor, Impietățul într-o vestită stațiune de odihnă din Infernul Sovietic, stațiune în care acum trei decenii s'au pus bazele sistemului diabolic comunist din care face cu cinste parte și Infernul Socialist Român. Intunecimea Sa a informat Plenara că întrucât conducerea partidului nostru a declarat public adeseori că noi nu avem nici un fel de probleme teritoriale sau de altă natură cu marele Infern Sovietic, iar în ceea ce privește politica internă suntem mai draconiști decât chiar diavolii sovietici, are convingerea că principiul comunist al întrajutoriei tovarășești nu va fi aplicat Infernului nostru ca celui Cehoslovac în 1968. De altfel pentru evitarea oricărei surprize, căci vorba marxistului, "nu se știe niciodată când își bagă dracul sovietic coada", noi milităm pentru prietenia atât cu purgatoriul țărilor nealinate precum și cu raiul capitalist. Vizitele pe care le face Intunecimea Sa & familia în toate colțurile lumii contribuie la crearea unei aureole sfinte de fericire, independență și libertate a scumpului nostru infern socialist. O mare importanță în privința imaginii din afară a Infernului nostru, o au și vizitele de răspuns în Iadul nostru luminos, pe care le fac diverse personalități, cum a fost cazul sfântului american Gerald (Însoțit de Îngerul său păzitor Henri) care încântat de mititeii, sarmalele și mai ales amețit de Cotnarul românesc, nu a mai văzut pe unde și pe ce calcă și a căzut de pe tronul lui din cer. În încheierea raportului Intunecimea Sa a adresat un îndemn partinic pentru depunerea de noi eforturi în vederea construirii Iadului de mâine, a celui mai fericit infern pe care l-a

cunoscut omenirea, a Infernului Comunist. Pe toată durata prezentării raportului, participanții la acest mare eveniment din viața partidului nostru, au aplaudat furtunos și au scandat numele partidului și al Intunecimii Sale. Tovarășul Necuratu mulțumește în numele tuturor celor prezenți Secretarului General pentru magistrala sa expunere, care va constitui de-acum înainte un nou document de studiu și totodată un îndreptar în activitatea politică de zi a fiecărui membru de partid. După masa de prânz la care s'au servit delicatele ca telemea, șuncă sovietică de Praga, roșii, măsline, etc., care nu s'au mai văzut de la ceaialță plenară, precum și gogoși adevărate, lucrările au fost reluate. Punctul doi al ordinii de zi a cuprins o serie de probleme organizatorice ale vieții interne de partid. La propunerea tov. Necuratu, s'a votat în unanimitate excluderea din partid a tovarășului Belzebuth, membru de partid din 1921, care și-a depus actele ca să plece în țara sfântă a strămoșilor săi, precum și excluderea tovarășului Faust care a cerut să i se permită repatrierea pentru reunificarea familiei în raiul west-german. Tot la acest punct s'a hotărât alegerea tovarășului Incornoratu în funcția de secretar cu propagandă în locul tovarășului Skaraofky care a fost trimis la munca de jos, deoarece s'a abătut de la morala proletară, întreținând relații neprincipiale cu o diavoliță dracoasă foc. La punctul trei al ordinii de zi s'au desfășurat discuții. Tovarășul Aghiuță, șeful gospodăriei de partid, după ce își exprimă totala adevărată aderență la principiile și adevăratele științifice cuprinse în raportul prezentat de Intunecimea Sa, arată că are mari greutăți deoarece zilnic se fură hărtia igienică și lanțurile de tras apa de la W.C.-uri. Face apel la conștiința socialistă a membrilor de partid menționând că acestea sunt bunuri care fac parte din avutul obștesc, și a căror furt se pedepsește cu până la 3 ani de închisoare. Tovarășul Lucifer din partea Uniunii Scriitorilor mulțumește din inimă Intunecimii Sale pentru prețioasele îndrumări date în vederea dezvoltării unei literaturii partinice. Cere ca să se interzică scriitorilor nemembri de partid să mai publice, doar pe considerentul că sunt talentați. Solicită ca romanul său "Groapa" să fie tradus și în limba boșimană, ultima care a rămas fără această operă clasică a realismului socialist românesc. Nemaifind nimeni înscris la cuvânt, tov. Necuratu anunță încheierea lucrărilor Plenarei lărgite a Partidului comunist din Infernul Socialist Român, ale cărei documente vor fi tipărite în tiraj de masă. Cel prezenți întonează "Internaționala" după care se reped la garderobă ca să mai prindă ultimul autobuz sau trolleybus.

Decebal NECSULESCU





• Pentru iubitorii jocului cu balonul rotund, dăm mai jos situația din campionatul Categ. "A" de fotbal după jocurile etapei a XIII-a.

CLASAMENTUL

1. DINAMO	13	9	2	2	33-13	20
2. Sportul stud.	12	6	4	2	17-6	16
3. Univ. Craiova	13	7	2	4	24-15	16
4. Steaua	13	7	2	4	23-16	16
5. Politehnica Tim.	13	7	1	5	19-13	15
6. F.C. Argeș	13	6	3	4	18-21	15
7. U.T.A.	13	6	3	4	16-22	15
8. Jiul	13	6	2	5	16-16	14
9. A.S.A. Tg. Mureș	13	6	1	6	11-12	13
10. F.C. Bihor	13	4	4	5	15-17	12
11. F.C. Corvinul	13	4	4	5	13-16	12
12. F.C.M. Reșița	12	5	1	6	18-19	11
13. Rapid	13	5	1	7	17-20	11
14. Progresul	13	3	5	5	17-27	11
15. Politehnica Iași	13	4	2	7	13-12	10
16. S.C. Bacău	13	4	2	7	16-18	10
17. F.C. Constanța	13	4	2	7	16-20	10
18. F.C.M. Galați	13	1	3	9	9-28	5

REZULTATE TEHNICE

F.C. Bihor	—	Polit. Iași	0-0
F.C.M. Reșița	—	Progresul	4-1 (1-1)
F.C. Corvinul	—	Polit. Tim.	1-0 (0-0)
U.T.A.	—	A.S.A. Tg. M	2-1 (0-1)
Sport Club Bacău	—	Rapid	3-0 (1-0)
Steaua	—	F.C. Argeș	6-1 (3-1)
F.C. Constanța	—	Jiul	4-1 (0-0)
Dinamo	—	Univ. Craiova	2-1 (2-0)
Sportul studențesc	—	F.C.M. Galați	3-0 (1-0)

GOLGETERII

28 GOLURI: D. Georgescu (Dinamo) — 1 din 11 m. 5 GOLURI: Marcu și Obimenco — 1 din 11 m (Univ. Craiova), Dumitrache — 2 din 11 m (Jiul), Tevi (Progresul Buc.), O. Ionescu (Sportul stud.), Gabel (F.C.M. Reșița). 5 GOLURI: Balaci (Univ. Craiova), Munteanu (S.C. Ba-

cău) — 1 din 11 m. Băloni (A.S.A. Tg. Mureș), Dănilă (Politehnica Iași), Trol. Răducanu și Iordănescu — câte 1 din 11 m (Steaua), Nedelcu (U.T.A.), Georgescu (F.C. Corvinul), Sătru (Rapid), Florescu și Gherghel (F.C. Bihor), Radu II (F.C. Argeș), Bora (F.C.M. Reșița).

SPORT

ROMÂNIA — FRANȚA 15-12 LA RUGBY!

• La 14 Nov. 1976 echipa de rugby a României a obținut o victorie de prestigiu, învingând la București puternica echipă a Franței cu 15-12. Aceasta este cea de a cincea victorie a echipei

României contra Franței, obținută când puțini se mai așteptau, deoarece echipa Franței a condus la un moment dat cu 12-0. De menționat că în echipa României și-au făcut debutul opt jucători tineri.



O fază care precede prima noastră încercare: Dărăban se ridică și pleacă pe lângă grămadă.

Stadion Giulești: teren bun; timp excelent; spectatori aproximativ 12 000. Au marcat: Aguirre (min. 12 — 1 p.), min. 42, 1 p.), Bucos (min. 49 — drop), Faraschiv (min. 80 Bastiat (min. 20 — încercare), Aguirre (transformare și, în — încercare), Murariu (min. 63 — încercare), Alexandru (min. 66 — încercare). Baloane cistigate: (în tușe) România 28 (pe reprize 16-12) — Franța 25 (15-10); (în gramezi) România 5 (3-2) — Franța 9 (7-2).

ROMÂNIA: Bucos — Ianusevici, Nica, Varga, Motrescu — Alexandru, Faraschiv — Stoica, Dărăban, Murariu — M. Ionescu, Pinte — Băciolu, Ortelecan, Dinu.

FRANȚA: Aguirre — Harize, Bertranne, Sangalli, Averous — Festell, Astre — Skrela, Bastiat, Rives — Cholley, Gasperotto — Paparemborde, Faco, Vaquerin. Arbitru: J. C. Kelleher (Tara Galilor) — foarte bun, ajutat la margine de C. Inchauspe și T. Witting.

Programul finalelor

Cat. semimuscă :	Al. Turei	—	T. Ghinea
Cat. muscă :	F. Ibrahim	—	T. Dinu
Cat. cocoș :	N. Stoescu	—	I. Memet
Cat. penă :	Gh. Ciochină	—	M. Lazăr
Cat. semișoară :	I. Mantu	—	Fl. Livadaru
Cat. ușoară :	C. Cujov	—	I. Budușan
Cat. semimijlocie :	I. Vladimir	—	V. Cicu
Cat. mijlocie mică :	V. Didea	—	S. Tiriță
Cat. mijlocie :	Al. Năstac	—	Șt. Florea
Cat. semigrea :	C. Dăfinoiu	—	V. Vrinceanu
Cat. grea :	M. Simon	—	I. Dascălu



I. Budușan (stînga), față în față cu Paul Dobrescu meci disputat în semi-finale

Cronica meciului

Prima posibilitate de deschidere a scorului este de partea echipei noastre, care beneficiază de o lovitură de pedeapsă (falsă Skrela), Bucos ratând însă de puțin, o drept dintr-o poziție grea (45 m lateral). Era minutul 2. Aguirre greșeste la rîndu-i ținta, în min. 9, din situație similară. Urmează un lures francez: atac debordant al înaintașilor, stopat cu destulă dificultate. Dar, trei minute mai târziu, arbitrul sancționează un „afară din joc” la o grămadă și Aguirre nu mai greșeste executarea loviturii de penalitate: ROMÂNIA 0 — FRANȚA 3. După o tușă și o grămadă ordonată, la numai 5 metri de butul nostru (min. 20), oaspetii împing în stilul lor caracteristic, care le-a adus atâtea satisfacții. Skrela se desprinde cu balonul, îl pasează lui Bastiat, lăsat liber, căruia nu-l rămîne altceva decît să-l culce în terenul de țintă. Încercarea este transformată de Aguirre: ROMÂNIA 0 —

FRANȚA 9. Echipa României face mari eforturi, și reușește un contraatac, în min. 25, cînd Ianusevici face o cursă admirabilă, dar este blocat la linia de 22 m. adversă. În faza următoare, Stoica încearcă să pătrundă, întinînd însă o apărare decisă. Disputa se menține foarte dîrză: cele două pachete de înaintași se grupează perfect. La reluare, inițiativa la început aparține tot oaspetilor, care construiesc o fază rapidă chiar în min. 41 (Bertranne-Hariz.). Peste un minut, arbitrul vede o neregularitate și Aguirre beneficiază de o lovitură de pedeapsă: pe care o transformă: ROMÂNIA 0 — FRANȚA 12. „Tricolorii” noștri nu depun însă armele. Bucos realizează o spectaculoasă lovitură căzută, în min. 49 și... ROMÂNIA 3 — FRANȚA 12. A fost semnalul splendorului reviriment în jocul echipei noastre și... pe tabela de marcat. Min. 50: acțiune coloe-

tivă, cursă de 60 de metri a lui Motrescu, slalom printre adversari și pasă decisivă pentru Faraschiv, încercare: ROMÂNIA 7 — FRANȚA 12. Mare presiune asupra întregii franceze. În minutul 63, un grupaj exemplar al gramezii noastre și Murariu culcă pentru a doua oară balonul în butul advers: ROMÂNIA 11 — FRANȚA 12. Sint momente excelente ale echipei române, care reușește să întoarcă rezultatul, în min. 68, ca urmare a unei superbe acțiuni, pe care Alexandru o încheie printr-o nouă încercare. Bucos trimite transformarea în bară! ROMÂNIA 15 — FRANȚA 12!!! Entuziasm de nedescris în teren și în tribune. Francezii înroșesc o ultimă sansă cu trei minute înainte de final (Averous „înainte”). Reprezentativa României a cistigat cea de-a doua întîlnire în actuala ediție a Campionatului european, luînd o serioasă opțiune la titlul continental.

DECLARAȚII DUPĂ MECI

JEAN DESCLAUX, antrenorul XV-ului Franței: „Sîm că vom avea un meci greu. Am „cîștut”, din nou, în fața unei echipe excelente, care a jucat perfect, aplicînd o tactică de apărare agresivă. O tactică-surpriză! Victorie incontestabilă!”

RICHARD ASTRE, căpitanul echipei Franței: „Am mai jucat împotriva rugbistilor români, pe care-bani apleciți pentru forțe lor. De data aceasta, însă, ei au întrecut toate așteptările! Plăcilele românilor ne-au rănit din ritm, îndeosebi în repriza peședată”.

AGUIRRE: „M-am avut oare pe se cheamă o și bună? am ratat de cîteva ori. Și totuși, la 12-0 pentru

noi, nu mi-ai fi închipuit ca sîmăni să întoarcă rezultatul!”

VALERIU IRIMESCU, antrenor fotbal: „Am jucat „meciul vieții”! Scorul de 3-1, la încercări, pentru noi spune, cred, totul!”

PETRE COSMANESCU, antrenor al lotului 1: „Sînt fericit că am marcat trei încercări, neprimind decît una. Am beneficiat de mai multe baloane (nu, în repriza a doua) și am avut astfel posibilitatea de a controla jocul”.

GHEORGHE NICA, căpitanul echipei 1: „Formația noastră și-a făcut datoria. Victoria a fost decisivă de com-

lucrarea perfectă dintre înaintare și treisferturi”.

DINU: „Am muncit mult pentru victorie realizată după efort. Înaintarea și-a făcut, cred, datoria cu pri-sosință”.

J. C. KELLEHER (Tara Galilor) arbitru meciului: „Mă bucur că echipa României pe care am văzut-o pentru prima dată, puternică, cu stil de joc modern. Am lăsat curățenia terenului și astfel s-a realizat un spectacol agreabil. Mă declar un susținător al rugbistului românesc în Tara Galilor”.

• In cadrul grupei „A” a Campionatului european de rugby, echipa României a obținut următoarele rezultate în anul 1976: cu Olanda, în C.E. (la Hilversum) 27-3; cu Italia, în C.E. (la Parma) 12-13;

cu Spania, în C.E. (la București) 16-7; cu URSS, amical (la Burgas) 14-3; cu Bulgaria, amical (la Burgas) 100-0; cu Polonia, în C.E. (la Nowy Dwo)

VICTORIE ȘI ÎN MECIUL STUDENȚILOR: 9-7

• In meciul selecționatelor studențești disputat pe terenul din Parcul Copilului-București; studenții români au cistigat cu scorul de 9-7 (6-0) după un joc echilibrat.

• Federația Aeronautică Internațională a omologat ca recorduri mondiale următoarele performanțe realizate de constructorii români de rachetomodele: zborul de durată cu parașută (clasa S3D), de 31.04, executat de modelul realizat de Silvestru Morariu (Suceava), un zbor de altitudine, machete (clasa S5B), executat de modelul sportivului Eugen Egri (Deva) — 214 m și zborul de durată cu stramer (clasa S6C) executat de modelul lui Vasile Șomghii (București). Cel trei sportivi, deținători ai mai multor recorduri naționale, sînt instructori ai unor secții de rachetomodele, Asadar, încă trei performanțe românești în categoria de zbor a F.A.I.

• In semifinala campionatului de tenis World Championship Tennis Challenge Cup, Ilie Năstase a învins pe Manuel Orantes-Spania- cu 6-2, 2-6, 6-2, 6-1, calificându-se în finala turneului, care se va disputa în 10 Aprilie 1977 la Los Vegas, unde va juca împotriva lui Jimmy Connors. Năstase a terminat neînvins turneul câștigînd \$ 250,000.

Totalul câștigurilor realizate de Năstase în 1976 se ridică la \$ 569,205, fiind depășit numai de Connors care a realizat un câștig de \$ 687,335.



# DE DUPĂ CORTINA DE FIER...

## ALBANIA



ENVER HOXHA

\* **TIRANA**- In cursul lunii Decembrie, Enver Hoxha, primul secretar al comitetului central al AWP, a atacat într-o cuvântare, noua conducere a Uniunii Sovietice. Redăm din această cuvântare: "Popoarele sovietice sunt săturate de 'noli tari'... și diferitele naționalități din Uniunea Sovietică încep să-și ceară drepturile lor suprimate de cenzura Cremlinului. Nu demult a spus Hoxha, pe strzile Leningradului au apărut lozinci cu următoarele cuvinte 'JOS CU BURGHEZII DIN PARTID' cât și 'UNIUNEA SOVIETICĂ ESTE O INCHISOARE A POPOARELOR'". La fel, recent în Moscova a fost distribuit un manifest intitulat "UN MESAGIU ADRESAT POPOARELOR SOVIETICE SI INTREGII LUMI", în care se critică elica lui Brezhnev, că nu respectă drepturile umane și naționale ale popoarelor din Uniunea Sovietică.

## BULGARIA

\* **SOFIA**- Postul de radio Sofia a transmis pe data de 4 Noiembrie că Andrey Gromyko, ministrul de externe al Uniunii Sovietice, a fost în vizită oficială în Bulgaria. El a fost primit de Todor Zhivkov, primul secretar al C.C. al BCP, împreună cu toată suita comunistă.

Vizita lui Gromyko este considerată ca foarte importantă, deoarece în ultimul timp Bulgaria la sugestia Uniunii Sovietice, încearcă să pună presiuni în Iugoslavia, declarând că întreg teritoriul Macedoniei, trebuie să fie încorporat Bulgariei. Gromyko a declarat la Sofia, "că relațiile dintre Bulgaria și Uniunea Sovietică sunt foarte strânse și amicale, atât în ceea ce privește politica internă, cât și politica internațională, demonstrând un spirit de prietenie, camaraderie și adevărată solidaritate comunistă". Vizita lui Gromyko a fost de trei zile, în care s'au discutat mai multe probleme internaționale, raportează radio Sofia.

## UNIUNEA SOVIETICA

\* **MOSCOVA**- Uniunea Sovietică pentru a distruge aparentele succese a inițiativii de pace din Sudul Africii, a deslănțuit recent o contra ofensivă. Pentru acest lucru, Președintele Nikolai Podgorny și-a anunțat vizita ce va avea loc în luna Martie în Zambia, Tanzania și Mozambic. Aceste trei țări africane constituiesc "linia frontului" cu Rhodesia, care încearcă să ajungă la o soluție pașnică a problemelor interne.

Se știe că Uniunea Sovietică aprovizionează cu arme, grupurile de rebeli ce operează în Rhodesia. Trebuie notat că această vizită, va fi pentru prima dată când un șef al Cremlinului, vizitează aceste țări. Agenția oficială sovietică Tass, în același timp continuă să atace eforturile făcute de Statele Unite și Anglia, ca să convingă guvernele din Rhodesia și Africa de Sud, pentru a schimba politica internă de până acum. Toate aceste eforturi, spune agenția Tass, "sunt prea târziu venite, căci lupta de eliberare a negrilor a trecut de faza așteptărilor și promisiunilor false". Guvernele din Rhodesia și Africa de Sud, nu urmăresc decât să câștige timp, pentru a putea să-și întărească regimurile rasiste, spune Tass.



NIKOLAI PODGORNYY  
Diplomatic offensive



NOUL VAS ATOMIC-SPARGATOR DE GHIATA-CU NUMELE "SIBERIA"  
FOTOGRAFIAT IN SANTIERUL NAVAL DIN LENINGRAD.

## PE SCURT DIN ȚARĂ

\* Zvonul care circula în ultima vreme că Arh. B. Anania, ar fi în stare de arest în București, este desmințit de ziarul nostru. Dacă plecarea lui Anania în România, a fost numai "pentru câteva zile", lăsându-și tot bagajul personal și automobilul, cu datoriile ratelor de plată, cât și tăcerea și ruperea ori căreia relații cu cei din "strana stângă" de aici, ne dă de bănuț că "chemarea la ordin" a lui Anania, a avut și are cu totul alt scop decât numirea pe care am anunțat-o în numărul ziarului nostru din Decembrie. Putem spune de acum că lui Anania i se pregătește "un post și mai mare". Cominciăm cititorilor noștri, că Anania a fost văzut pe data de 1 Ianuarie, la slujba oficiată de Patriarhul Justinian, la Patriarhie. (Totuși citim în ziarul "Credința" din Dec. 1976, confirmarea stării publicată de noi că Arh. B. Anania a fost oprit de comunisti în țară, dar ziarul mai sus amintit, continuă să aibe ca "Editor: Archim. B.V. Anania".)

Intrebare: Iși întinde comunismul tentaculele din țară și redactează un ziar tipărit în Statele Unite ?

\* Aflăm din surse sigure că pe data de 15 Ianuarie va sosi la București noul atașat militar englez împreună cu întreaga lui familie.

..

\* Postul de radio București, în emisiunea "Realitatea românească" prin scriitorul Eugen Barbu, atacă din nou postul de radio Europa Liberă. Redăm o parte din frazele lui Eugen Barbu: "cei dela Europa Liberă ne sparge geamurile în fiecare săptămână, ne numără ce avem pe masă, strâmbă din nas, totul pute și pe noi ne doare în coate". Realitatea este că îi doare, și îi doare rău, căci lumea începe să audă și să vadă minciunile cu care Ceaușescu, a înșelat până acum pe bietul român.

..

\* Turistii veniți recent din România, confirmă știrile care circulau de mult timp în Vest, că portul Constanța, devine din ce în ce o bază navală militară sovietică. În ultimii ani, aproape un alt port a fost construit pentru a servi flotei navale sovietice. O suprafață de peste 70 de hectare este considerată ca o zonă

militară și interesă de a fi vizitată. În același timp, lângă Mangalia aproape de frontiera Bulgară, s'a ridicat un șantier naval, pentru repararea și construirea a noi vase militare sovietice.

..

\* Postul de radio București în emisiunea de seară din 25 Noiembrie, anunță că în acea zi a început la București, consfătuirea Comitetului Politic al Pactului dela Varșovia. La această consfătuire au luat parte următoarele delegații conduse de șefii partidelor comuniste. Tudor Zhivkov- Bulgaria, Gustav Husak-Cehoslovacia, Erich Homecker-Germania de Est, Edward Gierlek-Polonia, Ianos Kadar-Ungaria, L.I. Brezhnev-U. Sovietică, și natural tovl Ceaușescu.

..

\* Postul de radio București în emisiunea din 23 Decembrie transmite în emisiunea "Ritmuri înalt în întrecerea socialistă" și rolul important al tineretului ca factor activ în realizarea cincinalului. Nu vorbește însă nimic de bieții copii care au fost forțați să-și petreacă vacanța, lucrând ca niște robi.

## DIN ZIARELE COMUNISTE

\* **PRESA NOASTRA**-revista organului oficial al sindicatelor de presă din R. S. R., sub titlul: "UN PROGRAM BOGAT SI ATTRACTIV DE EXCURSII IN STRAINATATE.....", publică în Nr. 4 din 1976, o reclamă, la pagina 46, relativ la excursiile oferite de către AGENTIA DE EXCURSII CU TURISTII ROMANI IN STRAINATATE. Si iată anume, țările în care această organizație de turism organizează excursiile: Republica Socialistă Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacia, Republica Populară Chineză, Republica Coreeană, Republica democratică germană, Republica Iugoslavia, Republica Polonă, Republica Ungară și U.R.S.S. Cu alte cuvinte totul, în țările de sub semnul secerii și ciocanului.

În același număr al mai sus amintitei publicații, citim pe prima pagină, o telegramă trimisă de către Uniunea Sindicatelor de presă, poligrafie și edituri, tovarășului Nicolae Ceaușescu, ce, fără doar și poate, va rămâne un document istoric de umilință și pupat în parter dorală.

Pentru documentare, reproducem textual, parte din primul alineat al acestei rușinoase telegramă:

"Conferința Uniunii sindicatelor din presă, poligrafie și edituri, dând glas voinței unanime a celor peste 40.000 de membri, își exprimă voința nestrămutată de a lupta pentru transpunerea în fapte a politicii interne și externe a partidului și statului nostru și se angajează în fața Comitetului Central, a Dumneavoastră, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, să depună întreaga energie și pricepere pentru îndeplinirea exemplară a istoricelor hotărâri ale Congresului al XI-lea al Partidului Comunist Român, pentru construirea societății socialiste multi-

lateral dezvoltate și înaintarea României spre comunism".

După câte știm, atât Karl Marx cât și discipolul său Engels, și chiar Lenin, au desavăruit cultul personalității, pe care Stalin la reactivat, iar Nichita Krushciov, la condamnat intermeninșpus de drastic.

Ce anume au învățat comunistii români din această confruntare a istoriei la în crucișorea de veacuri, este și va rămâne o nebulosă enigmă. Ceea ce va rămâne în istorie, este faptul că, Republica Socialistă România, condusă de comunisti, a încălecat toate drepturile umanitare, punând interesele de partid deasupra intereselor naționale.

Pe baza acestui adevăr de nedesmințit, trebuie să spunem că da, Nicolae Ceaușescu, este și va rămâne, cel mai mare criminal, față de țara și de neamul său.

\* **SCANTEIA TINERETULUI** Din 29 Noiembrie relevă în comentariu intitulat "Pentru promovarea creatoare a cauzel păm, securității și cooperării din Europa", că întâlnirea șefilor de partid comuniste a țărilor Pactului dela Varșovia, a adus un aport la bătălia maselor populare din Europa. (Dacă Vestul rămâne în urmă cu înarmările și pregătirile militare, să nu ne mirăm că aceste mase populare cu ajutorul frășec al forțelor Pactului dela Varșovia, va înghiți întreaga Europă.

\* **SPORTUL**- În articolul "Consecințele vechilor slăbiciuni", face o critică severă conducerii echipei de fotbal a României. Este necesar, spune ziarul "de a se lua măsuri imediate și schimbări esențiale ale mentalității și structurilor actuale". (Vom vedea deci, o schimbare cât de curând în conducerea sportului cu balomul rotund în România.

\* **ROMANIA LITERARA** - Continuă dezbaterii tema "În lumina programului de măsuri în domeniul mării ideologiei politice și culturale", îndemnând și dând sfaturi pentru a prezenta atât în literatură și artă, linia revoluționară marxist-leninistă a partidului. Dealtfel, se observează din ce în ce întoarcerea la "era stalinistă", cu măsurile draconice din trecut.

\* **REVISTA ECONOMICA**- Într-un articol de fond face bilanțul cel 10 luni a producției industriale, față de cele din anul trecut. Spune specialistul economic, că aceasta a crescut cu 11 % (Întrebăm noi, cu ce a beneficiat țărâmul și muncitorul rob din România? Produsele fabricate în țară, sunt vândute pe piețele din Vest pe un preț derisoriu, sau luate pe degeaba de prietena dela răsărit.)

\* **SCANTEIA**- Dedică numărul din 25 Noiembrie în întregime vizitei făcute în România de L. I. Brezhnev. Citim pe prima pagină "Incununația a rodnicelor convorbiri la nivel înalt, tov. N. Ceaușescu și L. I. Brezhnev, au semnat ieri un document de semnificație istorică" (Cu alte cuvinte o subjugare și mai mare a bietului nostru popor față de Uniunea Sovietică).

\* **CONTEMPORANUL**- Comentează în paginile revistei diferitele debateri asupra "Programului pentru aplicarea hotărârilor congresului al XX-lea al partidului și al congresului educației politice și al culturii în domeniul muncii, ideologiei, politice și culturale care trebuie puse în slujba educației revoluționare a maseilor." Găsim articole scrise pe această temă de acad. Nicolae Teodorescu, Aurel Martin și prof. univ. Edmond Nicolau și alți scribi.



## UN ȘEF DELA TELEVIZIUNEA DIN ROMÂNIA CERE AZIL POLITIC

Este vorba de Dumitru Udrescu care din anul 1963 a fost șeful secției de filme și documentații de la televiziunea din România. După cum auzim, omul ar fi ajuns la această înaltă poziție fiindcă ar fi în chip serios înzestrat cu mari talente artistice, de direcție, de regie, și de scenarist.

Ceeace l-a pus însă pe Dumitru Udrescu în centrul noutăților, relate de presa americană în luna Decembrie, nu au fost talentele lui artistice ci altceva. Si anume, acest altceva a fost o stranie hotărâre omenească și un strașnic argument care au fost în stare să cucerească o mare atenție publică, după un interviu publicat de ziarul Los Angeles Times în care a fost ilustrată drama și tragedia unui om săturat peste măsură de o viață stăpânită și dirijată de un regim totalitar comunist.

Dumitru Udrescu, un om cu o splendidă situație în România, a luat hotărârea de a cere azil politic în Statele Unite spunând "că mai bine măturător de stradă în America decât director și regizor la televiziunea din România comunistă."

Poate că unii dintre noi

vor da din cap, gândind că Dumitru Udrescu nu-și dă seama de ceea ce face și vorbește. De bună seamă că nu avem în față un asemenea caz. Totul ne demonstrează altcumva.

Proaspătul exilat român nu este nici la prima confruntare cu regimul comunist din țara lui și nici la primul risc de ași câștiga existența măturând. Istoria vieții lui ne arată că acestea sunt lucruri prin care omul a mai trecut.

În 1958, Dumitru Udrescu a fost destituit din serviciul avut pentru motivul că n-a putut accepta ca să pună în lucrul lui artistic, din mediul undelor, ideologia și propaganda comunistă, impusă cu strictețe de regim și în artă și literatură.

După această destituire, el și-a câștigat existența ca măturător de stradă în București până în anul 1963 când regimul comunist a socotit că are neapărată nevoie de ajutorul lui, în legătură cu construirea unei stațiuni de televiziune și cu problema programelor de la această stațiune. Astfel, a fost reabilitat și numit director al secției de filme și documentații. Dar, de atunci și până în ziua ulti-

mei plecări din țară, dispozițiile lui Udrescu cu regimul, pe tema propagandei de partid în artă, n'au încetat niciodată.

Ultimul mare conflict, în această privință, a fost provocat de filmul "Nadia: From Romania With Love" ("Nadia: cu drag din România").

În chip formal, acest film a fost plănuț și realizat de americani, pentru a arăta lumii din America pe Nadia Comăneci care cu performanțele ei de gimnastă perfectă, de la ultima Olimpiadă din Montreal, a devenit o vedetă mondială. Dar, în fapt, regimul comunist din România a pus la dispoziție toate resursele indispensabile pentru crearea acestui film, inclusiv pe directorul de filme Dumitru Udrescu. Însă, a făcut acest lucru cu foarte clară plănuire și speculație că acest film trebuie să arate și pe Nae Ceaușescu, și pe Leanca lui, și pe tovarășii din comitetul central, și, în sfârșit, și un foarte mare afiș de mulțumiri din partea țării adresate partidului.

În chipul acesta, filmul prevăzută pentru Nadia Comăneci a trebuit ca să fie făcut în așa fel ca în primul rând să fie un film de pro-

pagandă pentru Ceaușescu și partidul comunist. Un fapt ce a scandalizat multă lume din America care a văzut acest film.

După cum realitatea ne arată, cel mai scandalizat pe această temă a fost Dumitru Udrescu, care ca un ultim și revoltător protest în contra politicii regimului comunist din România de a folosi filmele, făcute pentru alte scopuri, ca instrumente de propagandă politică, a decis ca să nu se mai întoarcă în iadul comunist din care a plecat și așa a cerut azil politic în Statele Unite cu argumentul, amintit la început, că mai bine măturător de stradă în America decât director la televiziunea din România.

Di Udrescu s'a aflat în America trimis de regimul comunist pentru a ajuta la ultimele puneri la punct în editarea filmului despre Nadia. Si, în loc să se ocupe de această treabă și-a pus la punct evadarea din România comunistă. Ii zicem: bun venit în rândurile exilului.

Serafim BRUMAR

SAU M-AI MINȚIT...?

Mamă,  
te rog,  
te conjur:  
lăsa cartofii,  
și cozile  
și grija lemmelor,  
și plânsul ascuns în sort.  
Stai jos  
și te rog,  
te conjur  
caută să-ți amintești ceva important.  
Ceva foarte important:  
după ce-a trecut prin Pădurea de Argint,  
după ce-a trecut prin Pădurea de Bronz,  
după ce-a învins frigul lui Gerilă  
și setea,  
și para cuptorului  
și căpcaunii -  
ce-a mai avut de înfruntat  
Făt-Frumos din Lacrimă?  
... Nu ridica din umeri, mamă  
și nu plânge;  
vreau să știu ce mă mai așteaptă.  
Ce bezne?  
Ce închisori?  
Spune-mi, mamă!  
Sau...?  
Sau m'ai mințit atunci când mi-ai spus basmul?  
Nu sunt eu Făt-Frumosul tău din Lacrimă, mamă?

Constanța Marin

## UN CONSUL OCUPAT ȘI NEPRICEPUT

Urmare din pag. 15  
cunosc cazuri, când rude de primul grad, au fost amenințate cu închisoarea și internarea în casele de alienați, dacă vor mai îndrăzni să ceră pașapoarte. Se cunosc cazuri când, gealații miliției și securității eliberează pașapoarte în schimbul serviciilor de informație. Se cunosc cazuri când milițianii și securistii eliberează pașaportul numai în schimbul unei sume de bani. Ori toate acestea, prea stimabile consul Bonciog sunt călcări flagrante ale celor hotărâte prin conferințe și semante de responsabilități statului actual! Pe ce să se bazeze lumea? Pe servicii - sau contra servicii de spionaj? De ce semnați tratate internaționale și decretati legi? De ce se vorbește de "legalitatea socialistă", când în realitate se abuzează de un principiu ca să se țină gloate în cea mai "întunecată perioadă a istoriei României"? În țara unde îți faci serviciul, eliberarea unui pașaport nu-i nici secret de stat și nici misiune securității. În țara unde îți îndeplinești misiunea, nimeni nu-i amenințat cu pierderea libertății când cere un pașaport și nimeni nu-i închis dacă nu se întoarce la timp din călătorie, deoarece statul își respectă cetățenii, iar la rândul lor cetățenii respectă autoritățile statale. Ori în țara noastră, nu legea domină, ci teroarea. Poporul român are frică de stat, și de aceia n'are respect de el. De aceia încearcă prin măsuri ilegale să-și înbușățească viața din închisoarea adusă și instalată de muscali.

Aurel Bonciog mai știe că, deși au trecut zeci de ani dela sfârșitul război-

lui, că între timp au "uitat mulți să se întoarcă", că din diferite motive multe familii au rămas despărțite, totuși aceste familii, și cu toate că au întreprins fel de fel de demersuri au rămas despărțite, și mai știe că "reunificarea lor" s'a pus mereu în discuție, și totuși nu pricepe de ce lumea se leagă de actualul final dela Helsinki. Pe el nu-l supără despărțirile familiilor, ci numai faptul că aceștia își justifică ceea ce bază pe actul dela Helsinki. Probabil, din această cauză l-au trimis la Köln. Dacă pricepea, ar fi fost pericolos pentru regim! Aurel Bonciog nu pricepe de ce solicitantii vor să afle despre aprobarea căsătoriilor. El știe că trebuie dată aprobarea stăpânirii. Mai mult nu știe! În definitiv, de ce să-și facă probleme? Comunismul a reactualizat un principiu primitiv, și anume că stăpânirea are drepturi nelimitate de viață și de moarte-asupra supusului. Comunismul a transformat oamenii liberi, în sclavi moderni. De aceia se amestecă statul și în afacerile căsătoriei.

Statul comunist consideră cetățenii, proprietate personală. Din această cauză li vinde, pe valută în străinătate. În decursul istoriei nu se cunoaște un fapt mai murdar! Sclavii secolelor trecute erau compătimiti și din insistența opiniei publice s'a ajuns ca acest comerț inuman să fie interzis prin convenție internațională. Comerțul de sclavi practicat de România și de statele socialiste, este oribil, dar nu poate fi oprit!

Se poate opri vânzarea oamenilor în sclavie, dar nu se poate opri vânzarea

oamenilor din sclavie, în stare de libertate!

Aurel Bonciog mai are încă o altă nedumerire. "Nu știu cine vă plătește să faceți grevă", s'a exprimat consulul reserist. Grevistul îi răspunde prompt: "Cum vă puteți imagina așa ceva? Noi stăm în frig și facem greva foamei nu pentru bani, ci pentru un scop mare! Eu imi vreau familia. Altul își vrea logodnica, iar altul un copil, și fiecare dintre cei 27 de greviști vrea pe cineva apropiat. De ce nu le dați drumul guvernului român? De ce face așa greutăți?"

Aurel Bonciog tace. El nu poate răspunde. Ii lămuriri noi. Consulul Aurel Bonciog este securist. El face totuși pentru bani. Ca să ajungă la Köln trebuie să fi dat dovadă de devotație față de partid. Dovada o poți face numai pe sacrificiile altora. Drumul lui la Köln a fost pavat cu multe jertfe și poate trecut peste multe cadavre! Cu sentimente omenești n'ar fi ajuns la Köln. Ar fi rămas să vegeteze printr'un sat uitat de Dumnezeu, poate cooperatist sau muncitor într-o fabrică, sau ar fi rămas schilod sau beteag, în urma suferințelor îndurate pentru o atitudine de om de onoare. Om de onoare n'a fost, căci altfel nu s'ar fi alăturat securității. Pe Aurel Bonciog l-a atras grupa de răufăcători dela securitate și în rândurile lor se simte bine... "De ce vă lăsați manevrați de trădători de țară"? se mai răstoiește Aurel Bonciog.

I se răspunde: "Vai de mine cum poți să-ți închipui așa ceva? Motivul grevelor și al demonstrațiilor este clar: vrem familia. Pentru asta nu-i

nevoie să ne manvreză nimeni. Am ieșit pe staradă pentru că guvernul român nu respectă nici legile și nici obligațiile internaționale. Pe mine nu m'a chemat nimeni la Köln ca să demonstrez, am venit voluntar și voi continua până în momentul când guvernul român va intra în legalitate".

Aurel Bonciog a înghițit în sec. Ii dăm și alte lămuriri. Consulul Bonciog n'are sentimente umane. Este o piesă sau o roțiță în aparatul de teroare instalat de muscali în România după 23 August 1944. El este vinovat și personal și colectiv. Aparatul de teroare în care este încadrat este un aparat compus din criminali. Pe Aurel Bonciog nu l-a silit nimeni să intre între criminali. Deci a intrat voluntar, cu alte cuvinte cu știință. Pentru aceasta va fi tras la răspundere. În primul rând că face parte dintr'un aparat criminal, și în al doilea rând că s'a pus la dispozi-

ție voluntar. Misiunea lui la ambasada dela Köln nu-i numai să "linistească nebunii", ci să dezinformeze și să "facă selecție". Se știe că începând din 29 Octombrie 1975 și până în prezent s'au pierdut aproape 2000 de zile cu greve și proteste. Se mai știe că unii dintre demonstrații au fost trimiși pe stradă înșăși de securitate, pentru a duce în eroare autoritățile germane, cât și pe refugiați. Acestora li s'au rezolvat cazurile, adică li s'au trimis familiile cu primul avion. La München a început greva foamei o doamnă și la două zile își tmbrășișă copil la aeroport. Nu-i coincidență. A nu, nu se poate vorbi de așa ceva. Teatrul trebuia să "înlăture suspiciunile că soții în cauză ar avea legătură cu securitatea". Au început greva când "pregătirile" erau gata. Ce n'a prevăzut securitatea a fost faptul că "aces-tor falși greviști" s'au alăturat greviști adevărați și au înspăimântat ambasada la

Köln. (Vezi demonstrațiile enumerate mai sus). Oamenii lui Aurel Bonciog sunt pe teren. El stă la căldură într-o clădire înconjurată cu gard înalt de fier, ca o închisoare la ora actuală afacerile lui Bonciog sunt slabe. Până în prezent au venit în Germania mai mult de două sute de persoane aduse de greviști sau demonstrații. Celace nu știm, și asta o s'o aflăm, dacă și în cazul greviștilor, pentru reunificarea familiilor, guvernul german mai plătește suma obișnuită de 4 pămă la 5 000 de mărci de persoană. Marfa omul, aduce pentru guvernul reserist valută. O valută sigură și fără reclamație ca în cazul mărfurilor obișnuite. Acesta este pro-gresul adus de tancurile sovietice. Supuși vânduți pe valută sau ținuți în închisoare, pentru muncă de sclavi. Presupuși diplomați din Köln/Germania își bat joc și de popor și de România. Până când?

Alexandru S. Movilă.  
Munchen la 1.12.1967.





DIN VIAȚA NOASTRĂ

# AUZITE, VĂZUTE, ȘI PAȚITE

George DONEV

## DIN MOSTENIREA PĂRINTELUI MOISE BALEA

Toamna anului 1941. România era în război. America era încă „neutră”. Luam masa la un „beer-garden” românesc din Dearborn. Un preot intră pe ușă și văzându-l pe Lazăr Dragoș, i se adresa cu voce tare: „Îată un mare om de afaceri și un bun român!”

Răspunsul, o mână întinsă și un zâmbet prietenos: - Ce mai faci părinte Balea?

Numele nu-mi spunea nimic. Eram de 4 luni în Statele Unite și de 5 zile în Dearborn.

După o conversație la bar sunt martorul unei tranzații comerciale: Părintele primește o băutură și trei dolari, iar „marele om de afaceri” primește o revistă.

După alte câteva minute noul solicit se așază lângă mine la masă.

-Am auzit că ai venit acum din țară?

Moise Balea era slab, cu o față nobilă ce-ți impunea respect și dragoste. L-am ascultat.

Tipărise „Tiganiada” și acum încerca să o vândă cu 50 de cenți exemplarul; dar primea și mai mult. Mi-a dat un exemplar gratis și s'a plâns că „mulți cumpără și puțin citește”. Vându-se 60 de exemplare. Este singura epopee a neamului iar Budai din ținutul Hunedoarei care a dat „cei mai dărzi români”.

Prea multe noutăți din țară n'am putut să-i dau. Știa cum Anglia și Franța au fost nevoite să se abandoneze; cum împăcătoria dintre Stalin și Hitler putea să ne fi adus soarta Poloniei; „N'avem hotărâre comună cu nici un prieten!”. Aflase de asemenea despre declarația ambasadorului englez la București, Samuel Hoare, care confirmase în fața reprezentanților partidelor politice și a emisa-rilor guvernului că Anglia nu ne poate da niciun ajutor.

Apoi îngândurat și cu tristețea în glas, m'a întrebat despre soarta românilor care au rămas în părțile ocupate de unguri. I-am împărtășit o informație ce l-a bucurat. Societatea „Astra” (Asociația Românilor Transilvăneni pentru Literatură și Cultură Poporală) avea în București cel mai mare și mai frumos cinematograful „ARO”; iar venitul întreg era destinat pentru susținerea unui ziar românesc din Cluj.

(Notă: comunistii, ca să steargă ori ce urmă ce ar aduce omagiu românilor transilvăneni, au înlocuit numele de „ARO” cu „Patria”). Dintr-o dată, parcă aducându-și aminte de ceva, a scos din buzunar copia unei scrisori adresate legației din Washington și răspunsul primit cu o întârziere de 2 săptămâni.

Părintele Balea dorea să colecteze și să trimită medicină soldaților români de pe front.

frântă: Deoparte neamurile lăsate în țară, pe de altă parte feciorii din armata americană.

Acuza adusă lui Antonescu era că a intrat în război contra Franței și a Angliei care ne-au ajutat să realizăm România Mare.

Părintele Balea vedea lucrurile altfel: „Noi n'am intrat în război contra vechilor prieteni; noi am intrat în război contra rușilor ca să ne cucerim pământul furat!”

Așa gândea părintele Moise Balea în toamna anului 1941, iar azi câți dintre noi am putea să-l contradicem?.

## SORRY, I'M NOT BUSY!

Mulți români din Cleveland au trecut pe la restaurantele lui Ted Miclău.

Unii luau masa, alții spălau vasele.

Toate serviciile care nu cereau să vorbești cu clienții în limba engleză erau oferite mai întâi noilor veniți. Un ajutor la timp celor în lipsă.

O tânără, care nu știa o boabă engleză, a fost instruită cum să se comporte în postul de casieră.

Apăsarea întotdeauna ocupată: adună, citește, etc. Când vine cineva să plătească „bilul”; dă-i un zâmbet, i-ai banii și spune „Thank You”.

La ori ce altă întrebare apăsă ochii și răspunde în șoaptă: „I'm sorry, I'm busy”.

Frumușa refugiată a răspuns cu inima tristă la o mulțime de tineri „I'm busy”.

Dar povestea s'a terminat repede: D-ra a învățat în grabă engleză și acum a răspuns „I'm not busy” și-a găsit un bărbat iar Ted Miclău și-a pierdut o casieră.

## GÂNDURI BUNE

### TRADUSE ÎN FAȚE

Când vre'un român se stabilea în Farrell, Pa., prima vizită veteranului Ion Gruță. Acesta îl ajuta să-și găsească noi prieteni, îi spunea unde ar putea găsi un lucru mai bun, îl da informații despre societățile și bisericile românești, etc.

Erau sfaturi pe care ori ce nou venit le aprecia.

Biserica ortodoxă „Sf. Cruce” ținea slujba religioasă în fiecare Duminică, iar biserica unitară „Sf. Ion Botezătorul” odată pe lună când venea păr. Spătaru.

Familia d-lui Gruță și mai mulți alți credincioși uniți, când nu era slujba la biserică lor, mergeau la frații ortodocși, iar fiica dânsului, Dita, cânta în cor la ambele biserici.

Cu astfel de români înțelegători nu mai trebuie să spunem că la Farrell petrecerile și aniversările se sărbătoresc și azi în armonie frățească.

Tu 19 di april, 1976, si-astease un bun patriot și vechiul luptător Armân:



## NASU ZDRU

„Paplu” Nasu, cum lu-acclimau tuț Armănilli ma tiniri te lu-aveau cunoscută, și-avea amintată la 27 di Dhichemvriu, 1889, tu hoara Paleani, din nunga Caterina, Macedonia.

Tu chirolu aestu, Macedonia, Tesalia, Pindul, Epiru și Albania, regiuni lu și-are amintată și bănează populu armănescu, făteau parte din Amiraliltea Turcească. Până la 1864, tră tuț cristinilii dit Amiraliltea aestă erau școli și biseriți mași griștești, că Patriarhia Ecumenică din Pole era ma multu griștească dicat ecumenică. Ma la 1860, la București, are loc ună acțiune culturală și di ridiș-

tiptare națională a Armănilor dit Peninsula Balcanică. Capitile armănești și guvernul român di atumfeș, înfrunte cu gionile Domnitor Cuza Vodă, interveniră la guvernul turc ca s'lă da dreptul și Armănilor s'alba școli și biseriți pri limba lor maternă. Turtili pângăni împliniră dorurile a Armănilor și anarganarga acăjară s'fîrusească școli și biseriți tu tuț Peninsula Balcanică, asi că la anlu 1900 aveam tu Turchia evreușană liș di școli armănești, dintră cari 6 secundare și aproape 50 di biseriți orthodoxe armănești. Aeste școli și biseriți fură ricunosute di guvernul turc di doaua ori: ună oară la 1878 și a doaua oară la 1905 prin avdztia Iradeauă Amiralrească.

Ricunoșterea oficială a Vlahilor din partea guvernului turc nu fu vidzută cu ochii bunli di guvernul grec di Athina s'di Patriarhia Ecumenică din Pole, că prin aestă Iradeauă, elenismul era s'chiară cu siguranță elementul vlah, așel cari contribuî ahat di multu la independența și progresarea Eladhăllei, și atumfeș, capitile griștești di Athina și Fanar s'minduiră și plănuiră s'lu-amintă prin apală, foc și teroare, pitricându-lu tu regiunile armănești bande di antarți (Partizani

greci), cari în trei ani și șiva (1905-1908) vătămăra sute di Armăni, arsiră multe școli și biseriți armănești, și asparsiră multe hori (comune) vlaheshti.

La 1908, ună bandă di antarți intră tu Patcina, hoară curată fărșerotească, îlli bagă foc, pliguescu pri Mihali Zdru, lală a „paplui” Nasu, și vătămă tuț picurarillii din hoară cu tute turmille a lor di oi.

Starea aestă însăgură feașe pri mulți Vlahi și-și aparătească scumpile a lor vâpri, pârîngi iocă fumelli și si s'ducă diparte, multu diparte, lu s'poată s'bănează în pace. Unlu di aesti fu și Nasu Zdru. După te urmă născânți așel avdztlu liceu român di Bitulu, la 1909 emigră tu vluvisita America iu bână 64 di ani. Ma mulțilli ani lli pitricu la Chicago, după așea la Bridgeport și tu statlu Maine.

Naslu Zdru era un multu bun patriot. Di câte ori ti-adunai cu năș nu vrea altu șiva și zburască dicat di Armăname, și totu lă dzitea a tinirilor Armăni-Americanici si'nevăe, și zburască și si-și fîna dușea limba armănească. Vislu a lu era și s'facu ună Macedonia independentă și democratică, iu tute mileșile s'albă idhyle drepturi. Scrie și născante puizil iu cîntă du-

rerile all Armăname.

Tu așilli di ma năpoi pri „paplu” Nasu lu-avea luat un mare dor di Rumânia, țară cari ună oară, di la 1860 și până la 1944, avu mare frundidhă di Vlahilii din Macedonia. Si așel că tu Septemvrie 1973 „paplu” Nasu apufăși și s'duse tu Rumânia, și după doi ahi și șapte meși di bănare la București s'deade suflitlu la vârsta di 87 di ani.

Nasu Zdru era ficiorlu a prefetulu armân Niculae Zdru, cari servi în Macedonia 40 di ani (1899-1939), și a priiteșăllei Styrizana (n. Costică) Zdru. Liriatlu alășă după năș trei surări tu Macedonia, doamnele lalula Gugliamini, Rincea Pamihail și Olimpia Vanea; trei fraș, George din București, și Hristu cu Nacu din Bridgeport (USA); și 26 di nișoi și nișoate di fraș și surări.

Cu moartea al Nasu Zdru Armănamea chiru un bun patriot și luptător. Dumnidzău s'lu lliartă.

V.P. Avdilliatlu



# ȘTIRI DIN LUMEA ROMÂNEASCĂ

\* Strasbourg, FRANTA- In zilele de 3 și 5 Octombrie a anului trecut a avut loc în Europa o întâlnire internațională a militanților politici originari din Europa de Est. Din partea românilor au luat parte o delegație formată din: Mihai Korne, G. Filitti, dr. J.M. Boboc, D. Damlan și Dumitru Lupascu. Vom publica în numerele viitoare raportul dlui Mihai Korne „Asupra Securității Europene”.

\* Madrid, SPANIA- Artistul Ovidiu Teodorescu, a cerut azil politic la Madrid. În turneul ansamblului muzical care a vizitat Spania se afla și cunoscutul artist de revistă, fiul artistei Silly Vasiliu. Săturat de regimul comunist din România, Ovidiu Teodorescu, a ales libertatea.

\* Merrillville, U.S.A.-Duminecă 12 Decembrie, 1976, tineretul din gruparea MAROY de pe lângă Biserica „Pogorărea Duhului Sfânt”, pas-torită de Păr. Theodor Gotis, a avut în hăla parohială o masă de Crăciun, urmată de un program artistic. Au fost prezentate câteva scene de comice și la fel câteva colinde tradiționale românești și americane sub conducerea dlui George Ross.

Un început frumos, ce merită toată lauda și care nădăjduim, va fi continuat.

\* Cleveland, U.S.A.- Dna Sylvia Filip, imediat după ce a fost realeasă în postul important de secretară la Uniune și Ligă a plecat în România împreună cu fiica ei.

Dna Filip este cheia U & L. Dânsa află imediat cine a murit, cine sunt moștenitorii, dacă testamentul este scris clar, ce rude are în viață decedatul, etc. Comunistii au nevoie de aceste informații ca să poată pune mâna pe moștenirile românilor din America, în desavântajul moștenitorilor de aci. (Cei din țară

nu capătă dolari ci lei schimbăți la cursul cel mai mic). De data aceasta comunistii s'au înșelat. Dna Sylvia Filip este o loială cetățeană americană a cărei sinceritate nu poate fi pusă la îndoială.

Totuși, pentru a evita ori ce întârziere în plata polițelor, și pentru a tăia pofta comunistilor pentru dolarii muncii din greu de români de aici, sfătuim pe membrii Uniunii și Ligii să-și scrie un testament clar și precis. Dnii avocați Coman și Crăciun sunt sigur că-s gata să vă ajute.

CORRESPONDENT

# Informațiuni Culturale

## INSTITUTUL ROMÂN DE CERCETĂRI DIN FREIBURG

\* Freiburg, GERMANIA- Din darea de seamă a Institutului Român de Cercetări din Freiburg se poate constata că acesta a devenit, nu numai cu numele, ci într-adevăr un centru cultural al tuturor românilor de peste hotare. Menționăm că numai în anul 1975 Institutul a dat ca împrumut un număr de 964 de cărți, 6723 periodice și 612 de articole diverse. În această perioadă s'au consultat materiale din aproape toate cele 20 secțiuni din următoarele do-

menit: bibliografii, colecții de periodice, materiale documentare, arhive testamentare, cataloage, manuscrise, arhive de presă etc. În acest an s'a întocmit Catalogul general al tuturor lucrărilor colectate în cei 27 de ani de activitate al acestui Institut, de sub conducerea d-lui prof. V. Mihăilescu.

## EXPOZITIE

\* Caracas, VENEZUELA- Într-o dată la 15 Octombrie 1976, funcționează la Munchen, ca mini-întreprindere editura John DUMITRU, ce-și propune editarea pe baze contractuale cu autorii a

ziția artistului Aurel Diaconescu. Galeria de Artă din Caracas a expus picturi și sculpturi a compatriotului nostru, care s'a bucurat de un mare succes. Atât presa și criticii străini au adus elogii pictorului și sculptorului Aurel Diaconescu.

## O NOUĂ EDITURĂ ROMÂNEASCĂ ÎN EXIL

\* Munchen, GERMANIA- Începând de la 15 Octombrie 1976, funcționează la Munchen, ca mini-întreprindere editura John DUMITRU, ce-și propune editarea pe baze contractuale cu autorii a

## EDITURA CARPATII DIN SPANIA

\* Madrid, SPANIA- După 22 de ani de existență neînteruptă, Editura Carpații își anunță schimbarea adresei. EDITURA CARPATII Calle de Cònde de Penalver 82, 4, Deha. Madrid-6 SPANIA



# Actualitatea internațională

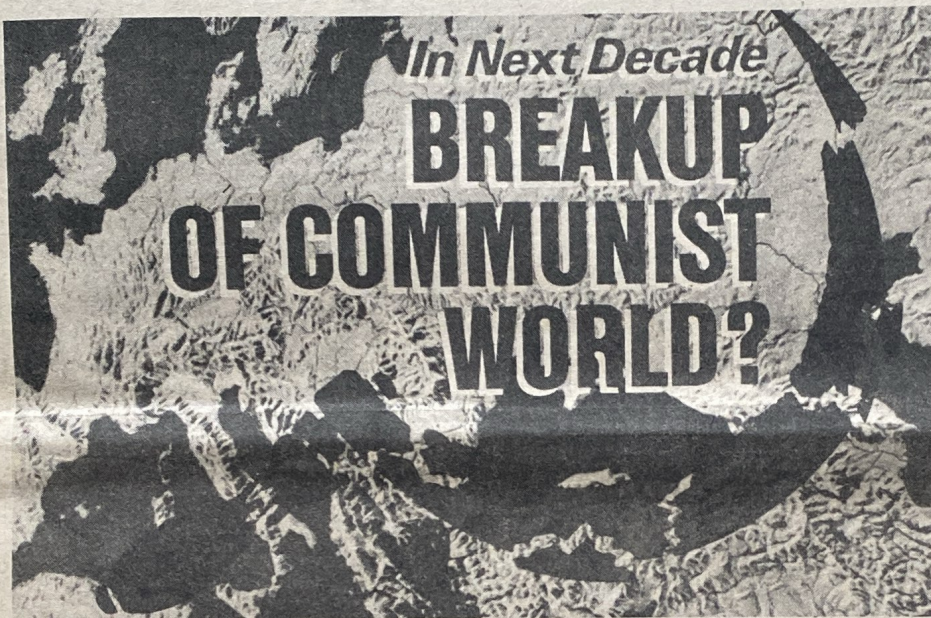
## DESINTEGRAREA COMUNISMULUI INTERNAȚIONAL

O analiză obiectivă a situației internaționale privită prin prisma realităților din ultimul an, ne duce la concluzia de a spune că în maximum 10 ani de zile, comunismul internațional se va desintegra.

Ruptura care deja exista între China și Uniunea Sovietică, va continua, indiferent de cine va ajunge la putere în Peking sau Moscova.

Tările din Europa de Est, va trece printr-o fază economică grea.

Partidele comuniste din Europa de Vest, cu așa zisa "linie independentă", vor crea greutatea dominației sovietice din Europa de Est, accentuând și mai mult ideea "comunismului național", distrugând în felul acesta monolitul sovietic.



### CRIZA BLOCULUI SOVIETIC

Criza majoră prin care trece blocul sovietic, va depinde într-o mare măsură de factorii economici. În timp ce propaganda comunistă continuă să scrie despre inflația din Vest și lipsa de lucru din "agonia capitalismului", experții economici din Vest spun că Uniunea Sovietică și statele ei se găsesc în momentul de față într-o situație disperată.

Planificările greșite ale COMECON-ului (Consiliul Mutual al Ajutorului Econo-

mic) din blocul sovietic, nu a putut ajunge la obiectivele planificate. Lipsa materiilor prime, cât și aproape totală lipsă de cooperare a țărilor din Europa de Est, va duce automat la o ridicare și mai mare a prețurilor bunurilor de consum. Blocul Sovietic va depinde și mai mult în importurile din țările vestice.

Dacă luăm însă datele statistice a deficitului schimburilor economice a COMECON-ului cu Vestul, vedem că acest deficit a ajuns la

sfârșitul anului 1976 în jurul sumei de \$ 45 de miliarde, în comparație cu \$ 34 de miliarde din 1975.

Observatorii vestici prezic că în viitor împrumuturile acordate țărilor din Europa de Est, vor fi cât mai mici.

Citind bugetele financiare a țărilor comuniste vedem că ele continuă să alocheze în viitoarele planuri cinci-nale, sume și mai mari industriei grele, cât și înarmărilor. În concluzie, Uniunea Sovietică va cere țărilor satelite mai multe

bunuri de consum în schimbul materiilor prime de care toate au nevoie. Dintre aceste țări, Cehoslovacia, Polonia și România vor depinde aproape total de Uniunea Sovietică, în importul materiilor prime cât și investițiilor industriale, creștând în felul acesta greutatea economică internă.

Dramatizând exemplul Poloniei cu revoltele din ultimul an, putem prezice că situații asemănătoare vor avea loc aproape în toate țările comuniste din blocul sovietic.

### UNIUNEA SOVIETICĂ ȘI CHINA

Dacă unii sceptici au crezut că prin moartea lui Mao, relațiile dintre Peking și Moscova, se vor ameliora, astăzi se vede clar că aceste două țări sunt separate printr-o mulțime de probleme, ce nu se vor putea rezolva așa de ușor.

Este interesant de notat în special atitudinea Uniunii Sovietice, care amputează că suferă de o "paranoie" în ceea ce privește frontiera de 7240 de kilometri, ce separă China de Uniunea Sovietică. Moscova, și în spe-

cial "vechea gardă" din Kremlin, nu au înțeles și nu vor înțelege "problema chineză."

Lipsa de încredere între unii și alții va persista și după părerea experților în problemele internaționale, conducătorii sovietici se tem mai puțin de un atac nuclear American, întruiva lor, decât pericolul chinez.

O luptă ideologică cât și o situație militară, gata de a exploda în ori ce moment va continua între aceste două mari puteri comuniste.



DISCUTII ASUPRA UNUI INCIDENT LA FRONTIERA U.R.S.S. - CHINA

### ITALIA

\* ROMA - Toate partidele majore din Parlamentul italian actual, au agreeat cu propunerea partidului Creștin Democrat să elimine Catolicismul ca religie de stat și să adopte educația religioasă pe o bază strict voluntară. Cu 412 voturi contra 31 s'a hotărât a se continua negocierile cu Vaticanul pentru revizuirea concordatului din 1929 semnat între Mussolini și Biserica.

Aceasta s'a petrecut în Anul Domnului 1976, exact cu trei săptămâni înainte de marea sărbătoare a venirii în lume a Intemeietorului Bisericii Creștine, Isus Christos.

### CUBA

\* HAVANA - Cu ocazia sărbătoririi a 20 de ani dela așa zisa "revoluție cubană", dictatorul cu barbă marxistă Fidel Castro, care până aci deținea funcția de prim-ministru, a fost numit PREȘEDINTE al Consiliului Statului Cuba. Anunțând aceasta, radio Havana l-a numit: "puterea supremă a națiunii".

Deținând de-acum în mâinile sale de schizofrenic "puterea supremă a națiunii", este numai de așteptat din parte-i, alte războaie personale, vărsări de sânge și acte nechibzuite, atât pe plan intern cât și internațional.

### STATELE UNITE



General Alexander Haig



General George Brown

\* WASHINGTON- Recentele rapoarte primite din partea C.I.A.-ului referitor la obiectivele strategiei blocului sovietic, arată clar că părerea Generalului Alexander Haig, șeful suprem al forțelor NATO-ului,

este cât se poate de obiectivă. Dacă Statele Unite și aliații vestici nu-și măresc și nu-și înarmează forțele armate din Europa, Uniunea Sovietică va lansa un atac împotriva Europei de Vest. Cei doi senatori din Comitetul Forțelor Armate, dem. Sam Nunn din Georgia și rep. Dewey Bartlett din Oklahoma, care au vizitat în luna Noiembrie trupele din Europa, spune Generalul George Brown, au raportat necesitatea absolută a înarmării forțelor NATO-ului, pentru a fi capabile să oprească un atac sovietic.

Cu toate că mai sunt încă câteva săptămâni de zile, până când Președintele-ales Jimmy Carter, va intra în Casa Albă, el este deja sub presiunea Pentagonului cât și a membrilor Senatului, care cer ca bugetul militar să nu fie redus așa cum Jimmy Carter promisese în campania electorală, înainte de a fi ales Președinte.

Carter ar fi dorit să reducă bugetul militar cu \$ 5 până la \$ 7 miliarde pe lună. Numirea eventuală a lui Harold Brown, ca Secretar al Apărării Naționale, nu va putea decât să ajute Pentagonului de a menține cheltuielile militare la nivelul cerut de necesitățile evenimentelor curente.



CRONICA VREMI

# DEMOCRAȚIA ȘI COMUNISMUL

Ion BOIERU

Acești doi termeni se exclud, atât prin sfera cât și prin conținutul lor, căci sunt contradictorii, în orice logică formală și politică.

Totuși, confuziile mintale stăruiesc în judecata unor oameni. Aceste confuzii își au originea în propaganda sofisticată a comunistilor, dar și în slaba pregătire ideologică a mulțimilor, și chiar a conducătorilor politici.

Intre cele două lumi, democrația și comunismul, se dă o luptă pe viață și moarte. Această luptă nu este înțeleasă în termenii ei esențiali și adevărați, decât de foarte puțină lume, care, de multe ori, nu are nici un fel de influență, ci asistă din afară la ciocnirea celor două forțe politice.

Democrațiile occidentale s'au dovedit neputincioase în confruntarea lor cu comunismul, tocmai din cauza confuziilor, pe care n'au fost în stare să le înlăture. Mai grav este faptul că, nici astăzi, aceste democrații nu au viziunea limpede a realităților politice ale contemporaneității. Mulți dintre conducătorii politici ai democrațiilor occidentale nu pricep structura, metodele și idealurile politice ale comunismului. În diferite împrejurări, acești conducători politici și-au însușit tezele comuniste și au acceptat soluții comuniste, în problemele vitale care priveau însăși existența lor proprie, adică a popoarelor pe care le conduce. Și aceasta, fără să-și dea seama, că atitudinea lor duce la destrămarea statală a popoarelor lor, la pierrea națională.

În primul rând, democrațiile nu au înțeles că "democrația" nu este o formă de guvernământ, ci o metodă politică, care este valabilă numai în anumite împrejurări istorice, și în evoluția unor popoare care ar putea aplica această metodă.

Democrația nu este o metodă universală, ci are un caracter relativ istoric. Prin tendința de a universaliza democrația s'au distrus fundamentele specifice

ficului național, ale conștiinței naționale, care este singura forță istorică ce asigură existența unei entități etnice.

Așa s'a făcut că, după cel dintâi război mondial, țările occidentale, deși erau pregătite pentru metode democratice, în viața politică, au accentuat interesul pe aceste metode, în loc să creleze temelurile unei dezvoltări ale conștiinței naționale, care singură se putea opune pericolului comunist, al cărui obiectiv era distrugerea oricărei încheșări naționale, etnice. Comunismul promova internaționalismul, și utiliza impotențele democrației prin infiltrarea în toate sectoarele de comandă politică. Apariția puzderiei de partide politice, în democrațiile occidentale, duceau la fărâmițarea națională, ceiaze favoriza și înlesnirea penetrării comunismului, întâi prin partidele social democratice, apoi, prin partidele comuniste, organizate pe temeiul libertăților democratice. Deși aceste partide comuniste, nu aveau nici un fundament național, în nici una din țările occidentale, democrațiile nu înțelegau pericolul pe care-l reprezenta existența artificială a comunistilor.

Mai târziu, democrațiile s'au amăgit cu iluziile îndulcirii comunismului și a făcut alianțe cu Uniunea Sovietică, alianțe care au avut consecințe grave pentru existența acestor democrații. Europa a fost invadată de comunism, sub masca alianțelor, a fost fragmentată de comunism, și ideologia comunistă a devenit agresivă, cu obiectivul principal, de a lichida orice formă democratică a popoarelor europene, și ale lumii întregi.

Astăzi, democrațiile europene nu ar avea nici un fel de rezistență politică, spirituală și economică, dacă nu ar exista Statele Unite ale Americii. Intrega Europă ar fi sub dominația comunismului sovietic. Procesul destrămării democrațiilor europene are o

istorie lungă și complicată, și nu va putea fi înlăturată destrămarea aceasta, dacă nu se limpezește mintea conducătorilor de popoare să înțeleagă comunismul și pericolul lui, în toată gama de elemente constitutive.

În lumea românească liberă există același confuzie asupra comunismului și democrațiilor. Se vorbește mereu de democrație, și mai rar, sau de loc, despre naționalism, conștiința națională și unitate națională.

În lupta noastră anti-comunistă avem nevoie de popularizarea a forțelor naționale, căci ne interesează eliberarea poporului român, și asigurarea libertăților pentru existența Neamului Românesc.

Aplicarea metodelor democratice, în această luptă este un non-sens politic, un anacronism.

Aceste metode politice sunt valabile în alte condiții, în alte conjuncturi, și pentru alte scopuri.

Obiectivul nostru este să dinamizăm energiile naționale, forțele de conștiință națională, nu cele democratice, ci pe toți românii care cred în drepturile istorice ale Neamului, care luptă împotriva Marxsisimului, și Comunismului, concepții străine de sufletul românesc.

Lupta noastră pentru eliberarea de comunism nu se poate duce decât în numele Neamului românesc, nu în numele democrației.

Democrațiile de azi nu pricep acest obiectiv al lumii libere. Ele lasă loc liber tuturor forțelor distructive pe care le promovează comunismul.

Democrații care vor să-și realizeze obiectivele lor, nu pot face acest lucru decât în comunitatea încheșată a unui Neam. Primatul revine naționalismului, adică concepției politice naturale, care crede în unitatea spirituală și etnică a unui Neam, căci numai această concepție poate înlesni consolidarea națională și creațiile de cultură specifice ale unui Neam.

Democrația este o metodă auxiliară, secundară în viața politică, și fructuoasă

numai în sânul unor anumite popoare, care își pot permite luxul ei, din anume considerații geo-politice.

Prin însuși actul nașterii noastre, în sânul unui popor, suntem legați, spiritual și biologic, de acel popor, de o entitate etnică, în cazul nostru, românii, nu de formule, metode sau forme de guvernământ, cum ar fi democrația.

Democrația are un înțeles deosebit, după concepția națională a fiecărui popor, deci este relativă. Ștefan cel Mare, care a apărut existența poporului român, în fața tuturor adversarilor, n'a făcut acest lucru în numele democrației, ci a conștiinței că apără, ca și Mircea cel Bătrân "sărăcia și nevoile și neamul".

În exilul nostru, suntem nevoiți să urmărim linia de gândire și orientare a creațiilor de istorie românească. Să dăm prioritate valorilor naționale, în locul termenilor artificiali, creații de democrații moderne, care nu mai au viabilitate în fața revărsărilor comuniste. Căci aceste democrații nu mai văd unde este sursa de renaștere și putere spirituală a unui popor. Ele au idolizat propria lor imagine, în loc să lase fiecărui Neam libertatea de a-și construi propriul său destin, cu potențele sale, cu concepția sa și cu specificul său.

Democrația așează o crustă falsă peste viața unei națiuni, atunci când această democrație se prezintă ca singura formulă politică pentru acea națiune.

O națiune dispune de virtualități multiple și variate pentru a asigura perpetuarea istorică a acesteia.

În cazul de acum, pentru lumea românească din exil, nu democrația este cea mai indicată din aceste virtualități. Cu ea nu se mai poate lupta împotriva inamicului principal-Comunismul.

Ion BOIERU

NOTE SI COMENTARII

## UN APEL

Cancelarul Germaniei de Vest, Helmut Schmidt, a trimis noului Președinte al Statelor Unite Jimmy Carter, un apel în numele alianței țărilor din Vest, de a găsi cât mai urgent posibil o soluție de regenerare a situației economice care, în unele țări ale blocului vestic, se află în fața dezastrului și la fel de a refortifica apărarea Vestului în fața înarmării crescânde și neliniștitoare a Rusiei Sovietice, înaintea de a fi prea târziu.

Observatorii politici, atât din Statele Unite și Canada, cât și din Europa, sunt de părere că apelul atât de dramatic al Cancelarului Schmidt, are la bază teama că noul Președinte democrat al S.U.A., va pune în aplicare sloganele enunțate în timpul campaniei electorale, reducând bugetul apărării spre a face față anumitor probleme economice locale a căror rezolvare a promis-o în acea campanie, văzând în aceasta un pericol în ceea ce privește situația Berlinului de Vest, care, știut este, stă ca un os în gâtul muscalilor și care, de îndată ce aceștia își vor da seama de o cât de mică slăbiciune din partea Vestului, va fi înghițit de ei.

Urmările ar fi desigur dezastruoase pentru actualul guvern dela Bonn și pentru Partidul Socialist German (SPD), care, în alegerile din Octomvrie, a ajuns la putere cu un număr mai înfim de voturi de cât cele ce l-au pus pe Jimmy Carter în Casa Albă.

Una din temele electorale ale noului Președinte al Statelor Unite, a fost șomajul, promițând că, dacă va fi ales, fiecare american va avea de lucru, câștigând astfel suportul ununilor muncitorești și votul masei muncitoare, ca, la cateva săptămâni după alegere să întoarcă foaia și să declare că șomajul în Statele Unite va sta la peste 5% încă mulți ani de aici înainte.

Aceasta, ne face să credem că, pus în fața situației reale și a pericolului ce amenință omenirea datorită înarmării ofensive a Rusiei Sovietice, noul Președinte al Statelor Unite, va trebui să uite și să calce în picioare multe din promisiunile făcute poporului american înainte de alegeri. Căci altcum, va intra în istorie, nu numai ca un Baptist mincinos, ci și ca un cioclu al omenirii.

## ACEASTA NU MAI ESTE "ȚARA LUI FORD"

Faptul că fostul Președinte al Statelor Unite, Gerald R. Ford, cel dintâi care să ajungă la acest post fără să fi fost ales și cel dintâi care să piardă acest post în alegerile generale, se datorește, în bună parte gafei făcute în cadrul convorbirii cu opoziționalul său, Jimmy Carter, afirmând că țările de după Cortina de fier nu sunt sub papucul Moscovei, ceea ce a determinat pe mulți cetățeni americani originari din țările respective să voteze împotriva-i; dar mai ales faptului că nu s'a despărțit la timp de lugubra figură a Secretarului său de Stat pentru afacerile externe Henry Kissinger, care în ultima vreme devenise "persona non grata" chiar în sânul partidului republican și datorită cărui, un mare număr de republicani, au votat în alegerile din 2 Noemvrie 1976, un democrat, pentru a scăpa S.U.A. de el în următorii 4 ani, și desigur, pentru totdeauna.

Judecând la rece, plecarea lui H.Kissinger odată cu a lui Ford, credem că nu va putea aduce mari schimbări în politica externă americană.

Admitem fără doar și poate, că Președintele Ford ar fi putut câștiga aceste alegeri, chiar cu gafele făcute, dacă nu era legat la gât cu Kissinger, care ca "o piatră de moară" l-a tras la fund odată cu el. Dar pagina istoriei s'a scris....

Cam pe vremea când steua lui Gerald Ford urca pe firmamentul politic american la înălțimi din ce în ce mai mari, a apărut pe la încreșări de drumuri și pe marginea marilor artere de circulație, pe panourile dedicate reclamelor, o inscripție care spunea: "ACEASTA ESTE TARA LUI FORD". Firește că n'a fost vorba de Gerald, ci de automobilul Ford. De data aceasta însă, s'ar putea cu adevărat scrie pe respectivele panouri: "ACEASTA NU MAI ESTE TARA LUI FORD". Nu a automobilului, ci a lui Gerald.



**ABONAȚI-VĂ  
LA  
CUVÂNTUL  
ROMÂNESC**

**UN ZIAR PENTRU ROMANI NU POATE  
FI FĂCUT FĂRĂ ROMANI...**